



UNION OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

Library of Publication, No. 24

NATIVE NAMES

OF THE NATIVE TRIBES

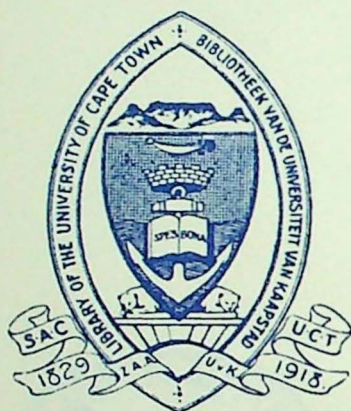
A. C. MYBURGH

PRINTED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA BY THE GOVERNMENT PRINTER, TRETORIA

(C.O. 32615-1914-2-3,500)

No. 51/3983

BAA 496.3703 500



This book was presented by

Government Printer

1951

to the Library of the University of
Cape Town.



D 3383

UNION OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

Ethnological Publications No. 24

NATIVE NAMES
OF
INDUSTRIAL ADDRESSES

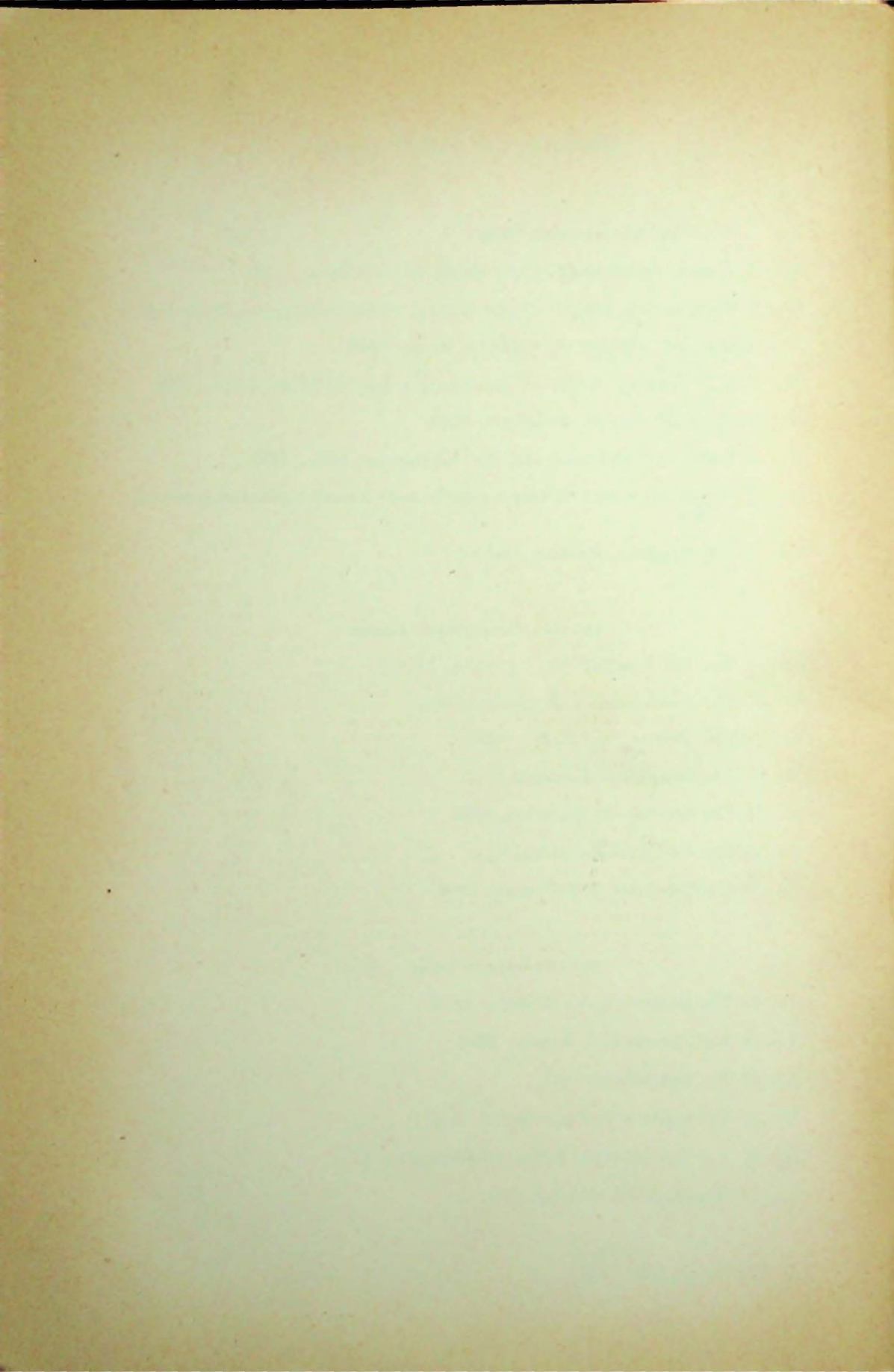
by

A. C. Myburgh

Price 3s.

PRINTED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA BY THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
1948

G.P.-S.9616—1948-9—3,500.



FOREWORD

For the mines and factories, mills, firms, municipal and industrial compounds where they work, all over the Union, the thousands of Natives who find employment there have a nomenclature all of their own. It dates back to the olden days when the personality of the employer or compound manager and his treatment of his men loomed large in the untutored minds straight from the reserves. Back at home the pros and cons of working for Tandabantu ("love the people") or Mehlobomvu ("red eyes") or Satane (whose name probably explains itself) were eagerly canvassed in the kraals, and the worker concerned himself but little with the correct name of his employers, a name which in many cases he found impossible to grasp, to pronounce and to remember. At best he took that part of the European name which seemed to him the easiest to pronounce and twisted it into a certain conformity with Bantu speech. The results of these attempts may be seen in the following lists, and offer an interesting field of study to the phonologist.

The reason for compiling these lists is however not a scientific one but is to be found in a practical need. The industrial worker is making a steadily increasing use of the Post Office to send home money and goods and communicate with his family. But though these letter-writers know enough to write and address their mail, they only too frequently do not know enough to do it correctly. The result is a considerable problem for the Post Office, for thousands of letters and parcels are sent every month to the Returned Letter Office in Cape Town, and have to be destroyed. I had always been aware of the existence of smaller lists similar to the present one, published on a commercial basis and therefore presumably meeting a definite demand, but it was only when Postal officials took me through the R.L.O. and I surveyed with dismay the enormous piles of undeliverable mail, and thought of the thousands of Natives who had trustingly posted hard-earned money, dearly-bought goods and laboriously written letters, only to discover later they had never arrived, therefore invariably blaming the Post Office and

suspecting the White Man in general, that I decided to assist in a small way by making a comprehensive list that might be of use to sorters, and help some Natives to address their mail more correctly.

There has been no attempt to give the exact pronunciation in the most correct orthography, as that would have defeated the object in view, owing to the fact that apart from bad handwriting and insufficient addressing, bad spelling is to a large extent responsible for letters going astray. The names given are therefore in those forms likely to be found on badly addressed letters, and represent many spellings now obsolete, and mixtures of all of them.

The first part of this work groups names on a territorial basis, listing them under their respective post offices, the Native names of which are given when known. Those on the Witwatersrand are grouped under Reef. The second part is an alphabetical list which gives cross-reference to all data assembled, whether European or Native.

A list of the sources from which this list was compiled follows below. A number of names were also supplied by the Director of Native Labour, whose assistance is gratefully acknowledged. Whilst it is true that the list began as a compilation from the sources mentioned, it is now much more than that, for Mr Myburgh, whom we may call the author of this work, discovered upon checking up that most if not all of our sources were so teeming with errors that for the purpose for which they were intended, viz. the correct addressing of letters, they can be regarded more as a menace than a help. Every effort has been made to ensure accuracy under all heads but of course no guarantee of correctness can be given.

N. J. van Warmelo

SOURCES

- 1 Bud-Mbelle, I. "Kafir scholar's companion" Lovedale Missionary Press 1903
- 2 Faye, C. "Zulu references" Pietermaritzburg 1923
- 3 Marole, L. T. "Kherefu bugu" published by the author, Sibasa n.d.
- 4 McDougall, L.A. "Amakele" Central Mission Press, Cleveland 1945
- 5 Transvaal Chamber of Mines "List of Mines with their Managers and Compound Managers with Native Names" Johannesburg 1947
- 6 Information from officials and others.
No use was made of "Native names of mines and works situated in the labour districts of the Transvaal", Director, Govt Native Labour Bureau, Govt Printer 1910.

Section 1

ALPHABETICAL LIST OF POST OFFICES

N.B.—Witwatersrand Post Offices are all grouped together
under “REEF”, Pages 19—30

Native Name	Name	Address	Post Office
ABOR			
Aboro] Eabor]	Abor Colliery .....	.....	Abor
ALCOCKSPRUIT			
Enkwaleni	Crankshaw Bros, Monumental Masons .....	.....	Alcockspruit
	ADELAIDE - I-Kobonqaba		
	ALEXANDRIA - E-Mnyameni		
	ALICE - E-Diken		
	ALICEDALE - E-Qora		
	ANNSHAW - Kwa-Kama		
	BABANANGO - eSihlungu		
	RAILEY - Ku-Mpefu		
BALLENGEICH			
E Kabayi	S.A. Carbide & By-Products Co. Ltd .....	.....	Ballengeich
	BAMBOOSPRUIT - E-Luqala		
BARBERTON			
E-Aliphayini ..	Alpine Barberton Gold Mines Ltd	Box 120 ..	Barberton
e-Eliyele	Havelock Aerial Cable Station .....	.....	Barberton
Ka-Gaza	Belfast Gold Mine .....	.....	Barberton
e-Jambila	Nelshoogte Plantation	Box 44 ..	Barberton
e-Kapumende ...	Kaapmuiden Talc & Magnesite Co. (Pty) Ltd	Box 11 ..	Barberton
e-Madala Sikomu	Old Location .....	.....	Barberton
Ka-Makawusi ...	Rosetta Mine	Box 54 ..	Barberton
(Ka-Mkawusi)			
Kwa-Mbhavumana.	Agnes Gold Mine	Box 93 ..	Barberton
ka-Mbhayiti ...	New Fortuna Gold Mine .....	.....	Barberton
Ka-Mgilimbane .	T.L. Dairies .....	.....	Barberton
Emjindini	Moodies Estate	Box 117 ..	Barberton
Ka-Mkawusi	Rosetta Mine	Box 54 ..	Barberton
(Ka-Makawusi)			
ka-Mkhomazi ...	Moodies Estate	Box 117..	Barberton
Ka-Musiwashi ..	Frantzinas Rust Plantation ...	Box 78 ..	Barberton
e-Mutsoli	Montrose Gold Mining Syndicate	Box 148 ..	Barberton
Ka-Nomeni esi- teneni	Norman Nader's Brickfield ....	.....	Barberton
e-Nyukelela ...	New Clare Location .....	.....	Barberton
e-Sentele	Rest Camp Location .....	.....	Barberton
Esikhaleni			
sobulembu ...	Barytes Mining Co.	Private bag	Barberton
e-Sitandini ...	New Village .....	.....	Barberton
ka-Zulu alingeni	Great Scot Mining Co.	Box 54 ..	Barberton
	BARKLY WEST - I-Ligwa		
	BEDFORD - E-Nyara		
	BELLAIR - e-Bheleya		

Native Name	Name	Address	Post Office
	BENSONVALE - E-Zitapile		
	BERGVILLE - e-Ebekvili		
	BLACKHILL		
Egreensayiti } ..	Greenside Colliery Ltd .....	.....	Blackhill
Grinsaete }			
Klasdale }			
Ha Kilisedale } ..	Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd .....	.....	Blackhill
Klisidale }			
Ha Makaki }			
Kwa Mazitulelaj }	Greenside Colliery Ltd .....	.....	Blackhill
	BLINKWATER - E-Gquges1		
	BLOEMFONTEIN - Mangaung		
	BLYVOORUITSIG		
Blaifur'ikit }			
Blaifutsek }	Blyvooruitzicht Gold Mining Co.		
Bleyfutsek }	Ltd .....	.....	Blyvooruitsig
Mantsege }			
	BONTEBOKFLAT - I-Colora		
	BOSTON - E-Molo		
	BOTHA'S HILL - Kwa-Bhota		
	BRANDFORT - Majwemasweu		
	BREAKFASTVLEI - Kwe-Lentonga		
	BREYTEN		
Bankfontein }			
Bankisfontein } ..	Bank Section, Consolidated		
	Collieries Ltd	Box 38 ...	Breyten
	Consolidated Collieries Ltd ...	Box 38 ...	Breyten
Bapatini			
Kwa Mapontiyela }			
Ha Mapotiele }			
Mapotiyela }	Black Diamond Collieries Ltd ..	Box 44 ...	Breyten
Msongomane }			
Ha Musongomanej }	Consolidated Collieries Ltd ...	Box 38 ...	Breyten
Myunion	Union Collieries Ltd .....	.....	Breyten
Kwa Mzilikazi ...	Witwatersrand Native Labour		
	Association	Box 42 ...	Breyten
Nyunyana }			
Nyunyeni/ }	Union Collieries Ltd .....	.....	Breyten
Sikova	Albion Colliery	Box 44 ...	Breyten
Topnight	South African Torbanite Mining		
	and Refining Co. Ltd	Box 12 ...	Breyten
	BULWER - e-Bhula, e-Bhule,		
	e-Bhulu, e-Bhulwa,		
	e-Bhulwe, e-Mahwaqa,		
	e-Polela		
	BUNTINGVILLE - E-Cumngce		
	BURNSIDE		
E-Benisayidi ...	Dundee Coal Co. Ltd .....	.....	Burnside
	BUTTERWORTH - E-Gcuwa		

Native Name	Name	Address	Post Office
	CAMPERDOWN - eNkambatawini eNkambatayini eNkambitawini eNkambitayini eNkambutawini eNkambutayini		
	CAPE TOWN - e-Kapa		
Kwa-Dugula	Table Bay Power Station	Strand Street..	Cape Town
	CATHCART - Kwa-Daliwe		
	CHARLESTOWN - eShalastoni eShalistawini		
	CLARKBURY - E-Mgwali		
	CLARKSON - Um-Zitsikama		
	COALBROOK		
Koa Klyesdale } Ha Mahlobomvu } Umhla } Umhlabomvu }	Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd		Coalbrook
	COALVILLE		
Finikisi } Finikisi Kwa } Mpandlana }	Phoenix Colliery Ltd		Coalville
Ha Gizi	Twefontein United Collieries Ltd		Coalville
Klieplas	Klipplaat Colliery, Twefontein United Collieries Ltd		Coalville
Makaus } Ha Makause } Kwamakausi }	Main Colliery, Twefontein United Collieries Ltd		Coalville
Kwa Mpandlana	Phoenix Colliery Ltd		Coalville
Pamula } Panile }	Waterpan Colliery, Twefontein United Collieries Ltd		Coalville
	COEGA		
E-Mataliyaneni..	Scribantes Quarry		Coega
	COLDSTREAM - E-Nggeleni		
	COLENSO - esiKebeni eSikebheni		
	COVE ROCK - Kwa-Gompo		
	DANNHAUSER		
Kambuleni	Natal Cambrian Collieries Ltd .		Dannhauser
	DOCKS, CAPE TOWN		
E-Skwateni	S.A. Railways & Harbours Compound		Docks, Cape Town

Native Name	Name	Address	Post Office
	DULCIESNEK - E-Mbihl1		
	DUNDEE - eDandi, eDandiya eNdandi, eNdandiya		
	DURBAN - eDebeni eMGubane eMlaza eSibubulungu eTekwini		
Ka Bomana	Bakers Ltd	Box 692 ..	Durban
Kwa Hilimana ..	Hillman Bros Ltd	Box 771 ..	Durban
Kwa Jonseni ...	W.F. Johnstone & Co. Ltd	Box 138 ..	Durban
Kwa Liwa	Lever Bros (S.A.) (Pty) Ltd	Box 909 ..	Durban
Kwa Lutshaze ..	Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd ..	Box 943 ..	Durban
Ka Lwandhlela .	Randles Bro. & Hudson Ltd	Box 1046 ..	Durban
Ka Magenge	Coronation Brick & Tile Co. Ltd	Box 1517 ..	Durban
Ka Magxalaba ..	Coedmore Quarries (Pty) Ltd ...	National Mutual Bldgs, 275 Smith Street...	Durban
Ka Mehlomane ..	Brock & Co. Ltd	243 Point Road ...	Durban
Kwa Meleke	Model Dairy Ltd	Box 1781 ..	Durban
Ka Ntehlensi }	Natal Safeguards	16 Salis- bury Hse	Durban
Ka Ntshuwalensi }		Smith St	Durban
Kwa Shukela }	C.G. Smith & Co. Ltd	Box 43 ..	Durban
Kwa Smiti Kwa }			
Shukela }			
DURNACOL			
Denial }	Durban Navigation Collieries		
D.N.C. }	Ltd		Durnacol
DYNAMITE FACTORY			
E-Debers	Cape Explosive Works Ltd		Dynamite Factory
EAST LONDON - Kwa Gampo E-Monti			
Emabayini	Consolidated Textile Mills Ltd	Box 395 ..	East London
	ELANDSLAAGTE - Kwa Jonono		
	ELLIOT - I-Kowa		
	ELLIOTDALE - I-Xora		
EMLEMBE			
Duduze	Havelock Asbestos Mine		Emlembe (Swaziland)
	ENON - I-Nqushunqeya		
ERMELO			
Bayela	Bellevue Colliery Co. Ltd	Box 10 ...	Ermelo

Native Name	Name	Address	Post Office
ESTANTIA			
Estanja } E-Estantia }	Consolidated Marsfield Collieries Ltd	Box 6	Estantia
	ESTCOURT - eMtshezi, E-Mtyezi, eSikota, eSkota, eSkote, eSkoto		
EUREKA			
E-Shelangubo ...	Barbrook Mine .....	.....	Eureka
	FLAGSTAFF - E-Sipaqeni		
	FLETCHERVILLE - Kwa Lehana		
	FORT MALAN - I-Ntshatshongo		
GANNAVLAKTE			
E-Ganevlakte ...	Pretoria Portland Cement Co. Ltd .....	.....	Gannavlake
GLENCOE			
Benisayidi	Burnside Colliery, Dundee Coal Co. Ltd .....	.....	Glencoe
Eloyi } Makateeskop }	Northern Natal Navigation Collieries Ltd .....	.....	Glencoe
Emvekuzeni } Emvekuzweni }	Northfield Collieries, Natal Navigation Collieries & Estate Co. Ltd .....	.....	Glencoe
Northfield }			
	GOSHEN - I-Waqu		
	GRAHAMSTOWN - I-Rini		
	GREEN RIVER - E-Mdizeni		
	GREYTOWN - eGilitawini eGleytawini eMgundlovana E-Mgungundhlovana		
	GROOT SPELONKEN - Sekhusese		
	GROUTVILLE - eMvoti		
	HACKNEY - e-Cemezele, e-Hakeni, e-Mousa, e-Mtwakazi		
	HARDING - eHadini, eYadini		
	HARRISMITH - en-Tabazwe Thabantso		
	HEALDTOWN - I-Nxukwebe		

Native Name	Name	Address	Post Office
HECTORSPRUIT			
ka-Bhasi Yeka	Ivaura Estates .....	.....	Hectorspruit
	HEIDELBERG TVL - Tswinyane		
	HEILBRON - Phiritona		
	HELPMEKAAR - eMakala eMankamane		
	HIGHFLATS - Kwa Qataza		
HLOBANE			
Hlobane } ...	Native Compound, Vryheid		
Hlobane No.1 } ...	(Natal) Railway Coal & Iron Co. Ltd .....	.....	Hlobane
Engumane	Tshoba Coal Syndicate Ltd ....	.....	Hlobane
Enkongolwana } ...	Native Compound, Vryheid		
	(Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd .....	.....	Hlobane
Kwa Notshelwa } ...	Vryheid Coronation Colliery Co. Ltd .....	.....	Hlobane
No.2 Cliffdale } ...	Vryheid (Natal) Railway Coal & Iron Co. Ltd .....	.....	Hlobane
	HOWICK - eHawika, eHawuka, eMngeni, Kwa Nogqaza, Kwa Nogqoza		
	ILLOVO - eLovu, oLovu		
	IXOPO - eXobho		
	KAMASTONE - e-Bullhoek, I-Hewu, e-Zangqokwe		
	KEARSNEY - Kwa Mahlashana		
	KEI ROAD - E-Mtonjeni		
	KZISKAMA HOEK - Kwa Qoboqobo		
KENDAL			
Ekandlela } ...	Kendal Colliery Co. (Pty) Ltd	Box 2 ...	Kendal
Kentlele } ...			
Kwa Malamba } ...			
Ha Malambo } ...			
Malambu } ...			
Samarea } ...	New Sarie Marais Colliery (Pty)		
Esamaria } ...	Ltd	Box 7 ...	Kendal
KIMBERLEY - E-Daimani eNdayimana Taemane			
E-Bultfontein } ...	Bultfontein Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley
Daimaneni } ...	De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley
E-Dayimani } ...			
e-Dutoitspan } ...	Dutoitspan Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley

Native Name	Name	Address	Post Office
E-Free State ..	Wesselton Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616 ..	Kimberley
E-Mokebisi	De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616 ..	Kimberley
	KING WILLIAM'S TOWN - I-Qonce		
	KLERKSDORP - Matlosane		
Afrikaneri	Africander Mines Lease Ltd	Box 121 ..	Klerkadorp
Boiketlo	Western Reefs Exploration &		
Ngaloenenkomo}	Development Co. Ltd	Box 92 ...	Klerkadorp
	KLIPRIVIER		
Ha Everite	Everite (Pty) Ltd .....	.....	Kliprivier
	KRANSKOP - eKalaskobho eKalaskopo eKaraskobho eKaraskopo eNtunjambili Kwa Ntunjambili		
	KROONSTAD - Maokaneng		
	LADY FRERE - I-Cacadu		
	LADYSMITH - E-Ledismiti E-Mnambiti		
	LANGKRANS		
Ebhokwe	Natal Anthracite Colliery Ltd ..	.....	Langkrans
Kwa Mnyati	Inyati Collieries Ltd .....	.....	Langkrans
	LESSEYTON - Kwa-Mdlovukazi		
	LETABA - Banana		
	LICHTENBURG - Ditlobotsa		
	LINDLEY - eNcwacube		
	LOUIS TRICHARDT - Sethateng Sethatani Shitandani Sitandani Tshitandani		
	LOUWSBURG - eNgoje		
	LOUWS CREEK		
e-Mbalyane } ...	Three Sisters Gold Mine .....	.....	Louws Creek
e-Mbayiyane}			
	LOVEDALE - E-Dikeni		
	LYDENBURG - ema-Shishini Mashishing		
	MACLEANTOWN - I-Mbongo		
	MACLEAR - I-Qanqaru		
	MAHLABATINI - Kwa Mashonenga- shoni, eNkonjeni, eSikalenisama- yiwane		

Native Name	Name	Address	Post Office
	MAIN - I-Qwebeqwebe		
	MALAN - I-Nqandu		
	MALELANE		
e-Kapumende ...	Kaapmuiden Talc & Magnesite Co. (Pty) Ltd .....	.....	Malelane
Kwa-Mangwayane	Althorpe Magnesite .....	.....	Malelane
	MAPUMULO - eNdlovini		
	MARBURG - eNyengezi		
	MARQUARD - T6r6mol6		
	MATATIELE - oma-Dadiyela		
	MELMOTH - eMalimede eMalimete eMalimode eMalimodo eMalimote eMalimoto eMfule		
	MEYERTON		
Lipitsaneng ...	Vaal Potteries (Pty) Ltd	Box 49 ..	Meyerton
	MIDDELBURG - E-Mhlotsi		
	MIDDLEDRIFT - I-Xesi		
	MINNAAR		
Minnaar	Minnaar-Witbank Colliery .....	.....	Minnaar
	MOOI RIVER - eMpofana		
	MORLEY - E-Wilo		
	MOUNT ARTHUR - Kwa Bangindlala		
	MOUNT AYLIFF - U-Snakanaka		
	MOUNT COKE - E-Mkangiso		
	MOUNT FRERE - U-Mzimvubu		
	MOUNT NGWIBI		
Engwibi	Natal Ammonium Colliery Ltd ...	.....	Mount Ngwibi
	MPOFANA - eManyiseni		
	MTUNZINI - eMlalazi		
	MURRAYSBURG - E-Nyati		
	NEBO - Ga Phokwane Pokwani		
	NEW BRIGHTON VILLAGE		
Kwa Ndokwenza .	Single Men's Quarters .....	.....	New Brighton Village

Native Name	Name	Address	Post Office
	NEWCASTLE - eNukasela eNyukasela		
Ensimbini	African Metals Corporation Ltd	Box 2	Newcastle
	NEW GERMANY - ema-Jalimaneni		
	NEW GUELDERLAND - ema-Jalimane- ni		
	NEW HANOVER - eMshwati eMtshwati eNyuhanova		
	NKANDLA - eMpandleni		
	NOORDKAAP		
Ka-Bhonasi } Bonasi }	New Consort Gold Mines .....	.....	Noordkaap
	NORTH END, PORT ELIZABETH		
E-Loce	S.A. Railways Locomotive Department (Sheds) .....	.....	North End, Port Elizabeth
	NYLSTROOM - Modimolle, Neila		
	OLD BUNTING - E-Nquba		
	OOGIES		
Nefakishine eNevageshini Ugizi }	Oogies Navigation Colliery ....	.....	Oogies
	OTTOSBLUFF - Kwa Khwela		
	OUTSHOORN - e-Tsurini		
	PALMERTON - I-Zalu		
	PAUL- - eDumbe PIETERS- ePolpitasbhehe BURG ePolpitasbheke ePolpitisbhehe ePolpitisbheke		
Kwa Lukakayi ..	Hunt Leuchars & Hepburn Ltd ...	Box 34 ...	Paulpietersburg
	PEDDIE - I-Ngqushwa		
	PELTON - I-Ncamera		
	PETERSBURG - I-Tshoxa		

Native Name	Name	Address	Post Office
	PIETER - eMala(yi)sbhoko MARITZ- eMala(yi)sbhokwe BURG eMgu(ngu)ndlovu eMgungundlovu wabelungu eMgungundlovu wamangisi ePitamala(yi)sbhoko ePitamala(yi)sbhokwe ePitimala(yi)sbhoko ePitimala(yi)sbhokwe		
e Bululu	Natal Brewery, South African Breweries Ltd	Box 58 ...	Pieter- maritzburg
Kwa Bulusheni ..	S.A.Police, Mountain Rise .....	.....	Pieter- maritzburg
e Dipho	Corporation Stables Depot, Borough Engineer's Dept	Box 205 ..	Pieter- maritzburg
Kwa Dolomane ...	G.W.Hollins, Carrier, Railway Goods Yard .....	.....	Pieter- maritzburg
Kwa Hanseni ...	H.Muir's Ricksha Service	533 & 537 Prince Alfred Street..	Pieter- maritzburg
Kwa Homusi	Ortman Road Native Brewery, Municipal Native Administra- tion Dept	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
e Hostele	Native Men's Hostels, Municipal Native Administration Dept ..	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
e Khilimu	National Co-operative Dairies Ltd	Box 378 ..	Pieter- maritzburg
e Koloni	Colonial Buildings	Church Street..	Pieter- maritzburg
e Loliwe	South African Railways .....	.....	Pieter- maritzburg
Kwa Lutshazi ...	Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd ..	Box 134 ..	Pieter- maritzburg
e Madeleni	Corporation Abattoir	Box 71 ..	Pieter- maritzburg
eMadeleni	Havelock Road Beer Hall, Municipal Native Administra- tion Dept	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
Kwa Madonela ...	McDonald Bros (Pty) Ltd	300 Long- market Street..	Pieter- maritzburg
Kwa Magenge ...	Coronation Brick & Tile Co. Ltd .....	.....	Pieter- maritzburg
Kwa Magwegwana .	S.A.Police.....	Topham Road	Pieter- maritzburg
e Masokeni	Epidemic Hospital, Corporation Health Dept	Box 89 ...	Pieter- maritzburg
e Matsheni	Berg Street Native Beer Hall, Municipal Native Administra- tion Dept	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
Kwa Mawelowele .	J.Merryweather & Sons	Church Street..	Pieter- maritzburg

Native Name	Name	Address	Post Office
Kwa Mbilakhahle- la	Municipal Native Administration Offices	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
e Mbubu	Zwartkop Location, Municipal Native Administration Dept ..	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
e Mgodini	Joliffe's Native Tea Rooms	Railway Street..	Pieter- maritzburg
Kwa Mkhonto	Maritzburg Ricksha Co.	491 Berg Street..	Pieter- maritzburg
Kwa Mmemezi	Natal Tanning Extract Co. Ltd ..	Box 39 ...	Pieter- maritzburg
eMphiliya	Imperial Hotel	Box 140 ..	Pieter- maritzburg
Kwa Mpumuzu	Zwartkop Location, Municipal Native Administration Dept ..	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
Kwa Mthobela ...	L.S. Cassimjee	94 Church Street..	Pieter- maritzburg
Nkomponi yaso Loliwe	S.A.R. Compound	Edendale Road ...	Pieter- maritzburg
Kwa Poyinandi ..	Local Health Commission	Box 416 ..	Pieter- maritzburg
e Sanatholi	The Sanatorium	68 Loop Street..	Pieter- maritzburg
Kwa Shalikula ...	Goodhope concrete block & tile Industries Ltd	382 Boom Street..	Pieter- maritzburg
Kwa Sigujana ...	Ortman Road Native Brewery, Municipal Native Administra- tion Dept	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
Kwa Teba	Native Recruiting Corporation Ltd	Box 218 ..	Pieter- maritzburg
e Vinishi	Native Village, Municipal Native Administration Dept ..	Box 101 ..	Pieter- maritzburg
eZinhlanyeni ...	Natal Mental Hospital	Town Hill	Pieter- maritzburg
Ezinyonini	The Bird Sanctuary	Chase Valley Road ...	Pieter- maritzburg
PIETERSBURG - Bulugwane Polokwane E-Pulukwane PILGRIM'S REST - Golo			
E Golde] Tram Gold]	Transvaal Gold Mining Estates Ltd	Boxes 2 & 3	Pilgrim's Rest
PINETOWN - ePakosi, ePayindana, ePayndana			

Native Name	Name	Address	Post Office
	POINT, DURBAN—e-Phayindi		
Ka Mafukwana ...	S.A.Railways & Harbours .....	.....	Point, Durban
Ka Mgwibini ...	African Associated Agency & Stevedoring Co. Ltd	Box 13 ...	Point, Durban
Kwa Tomseni ...	African Associated Agency & Stevedoring Co. Ltd	Box 13 ...	Point, Durban
	POMEROY - Kwa Gwalagwala		
	PORT ALFRED - I-Cawa		
	PORT ELIZABETH - e-Bayl eBhayl		
E-Bitsini	S.A.Railways & Harbours .....	.....	Port Elizabeth
E-Deyi Huku ...	Eastern Province Cement Co. Ltd	Box 2016.	Port Elizabeth
Kwa Freyiza ...	Fraser's Quarries (Pty) Ltd ...	Box 548 ..	Port Elizabeth
E-Gesini	S.A.Lighting Association Ltd ..	Box 163 ..	Port Elizabeth
E-Maplangeni ...	Boxes & Shooks (Pty) Ltd	Box 877 ..	Port Elizabeth
Kwa Mehlomane ..	R.Volpe & Co.	300 Durban Road ...	Port Elizabeth
Kwa Ngxukuma ...	S.A.Railways & Harbours Blockyard .....	.....	Port Elizabeth
Kwa Ntlokwana ..	Murray & Stewart (Pty) Ltd	Box 129 ..	Port Elizabeth
E-Volweni	Richardson's Wool Washeries Ltd	Box 1088.	Port Elizabeth
	PORT SHEPSTONE - ePoshepseni eSaide eSayide eSayidi		
	POTGIETERSRUST - Ha Mokopane Phiphirosi Pipirosi		
	PRESTBURY		
Kwa Bovungane ..	S.A.Police .....	.....	Prestbury
e Sidakeni ...	Camp Drift Police .....	.....	Prestbury
	PRETORIA - ePitoli, Pitori, Tshawane, Tshawane, Tshawane, eTswani		
	QUEENSTOWN - Kwa-Komani		
Endumangeni	Mental Hospital .....	.....	Queenstown
Esilareni	The Abattoirs .....	.....	Queenstown
Eziteneni	Brickfields .....	.....	Queenstown

Native Name	Name	Address	Post Office
	READSDALE - Kwa-Ncaza Kwa-Ngcongolo		
	REDAN		
Masitulele Ha Raputsoe Seporengfile Seporengfili Springfield	Springfield Collieries Ltd	Box 2	Redan
	R E E F		
	BENONI - Thwathwa		
Aitken	Aitken Engineering & Construction Co. (Pty) Ltd	Box 149	Benoni
Kwa Apexi	New Kleinfontein Co. Ltd	Box 2	Benoni
Ha Beitare	Bader & Co. Ltd	Box 276	Benoni
Benoni			
Lokhetsheni	Benoni Municipal Location	Box 45	Benoni
Benoni Stilli	Benoni Steel Products	Box 432	Benoni
Kwa Beydali	Bader & Co. Ltd	Box 276	Benoni
Delfos	Delfos Ltd	Box 504	Benoni
Ha Diki	Modderfontein Deep Levels Ltd	Box 326	Benoni
Dipisi	Van Ryn Deep Ltd	Box 225	Benoni
Ha Diplevel	Modderfontein Deep Levels Ltd	Box 326	Benoni
Ha Dippisi	Van Ryn Deep Ltd	Box 225	Benoni
E Dippisi			
E Dunswart	Dunswart Iron and Steel Works Ltd	Box 290	Benoni
E Eyitikeneni	Aitken Engineering & Construction Co. (Pty) Ltd	Box 149	Benoni
Fangraele Depe	Van Ryn Deep Ltd	Box 225	Benoni
Ha Hudson	Robert Hudson & Sons Ltd	Box 299	Benoni
Klepisi	Eclipse Tube Mill Liners (Pty) Ltd	Box 438	Benoni
E Klips			
Koloneale	Colonial Timber	Box 111	Benoni
E Koloniyaale			
Kompon ya Masi- phala	Benoni Municipal Compound	Box 45	Benoni
E Lokesheni	Benoni Municipal Location	Box 45	Benoni
Kwa Mpohlo	New Kleinfontein Co. Ltd	Box 2	Benoni
E Nkomponi	Benoni Municipal Compound	Box 45	Benoni
Pohlo	New Kleinfontein Co. Ltd	Box 2	Benoni
Setokoaneng	Alexander & Co. (Pty) Ltd	Box 236	Benoni
Standard Borass	Standard Brass, Iron and Steel Foundries Ltd	Box 229	Benoni
Standard Brass			
Tansoatsi	Dunswart Iron and Steel Works Ltd	Box 290	Benoni
Tyiwa	Modderfontein Deep Levels Ltd	Box 326	Benoni
E Valkan	Vulcan Engineering Co. Ltd	Box 118	Benoni
E Vendilayini			
Dipisi	Van Ryn Deep Ltd	Box 225	Benoni
Vulcan	Vulcan Engineering Co. Ltd	Box 118	Benoni
	BENONI SOUTH		
Asbestose	Cape Asbestos Insulations (Pty) Ltd	Box 13	Benoni South
Benoni Engeneare	Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Pty) Ltd	Box 39	Benoni South
E Bestose	Cape Asbestos Insulations (Pty) Ltd	Box 13	Benoni South

Native Name	Name	Address	Post Office
Konko	Union & Congo Industries (Pty) Ltd	Box 11 ...	Benoni South
E Lendimayini ..	Rand Mining & Timber Co. Ltd ..	Box 20 ...	Benoni South
Ha Mabotsa } ...	Reef Timbers (Pty) Ltd	Box 23 ...	Benoni South
Kwa Mabuza } ...	African Malleable Foundries Ltd	Box 16 ...	Benoni South
e Malebile } ...			
Malebole } ...			
Ha Raeben	S.Raeburn (Pty) Ltd	Box 4	Benoni South
Rang Maene	Rand Mining & Timber Co. Ltd ..	Box 20 ...	Benoni South
Kwa Tekwani	Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Pty) Ltd	Box 39 ...	Benoni South*

BOKSBURG

Sentralla } ...	Cinderella Compound, East Rand		
Sentrella } ...	Proprietary Mines Ltd	Box 29 ...	Boksburg
Ha Sinderela } ...			
Kwa Sinterela } ...	Municipal Sanitation Compound .	Box 215 ..	Boksburg
Ha Sompukane } ...			
Kwa Sompungane } ...			
Weir	Economic Fireclay Works (Pty) Ltd	Box 86 ...	Boksburg

BOKSBURG NORTH

Meja	Bartlett's Brickworks	Box 9	Boksburg North
Satmar	S.A.Torbanite Mining & Refining Co. Ltd	Box 83 ...	Boksburg North
Skopo	Boksburg Brick & Fireclay Co. Ltd	Box 49 ...	Boksburg North
Tait	Union Fireclay Works	Box 72 ...	Boksburg North
Torbanite	S.A.Torbanite Mining & Refining Co. Ltd	Box 83 ...	Boksburg North

BRAAMFONTEIN

Goloini dza } ...	Johannesburg Municipal Cartage Depot & Compound	5 Smit Street..	Braamfontein
Masipala } ...			
Imali ya vusa ..	Native Compound, South African Railways .....	.....	Braamfontein
Makauze	Municipal Compound	Solomon Street..	Braamfontein
Ha Maliyavusa ..	Native Compound, S.A.Railways .....	.....	Braamfontein
E Smitstiti ...	Johannesburg Municipal Cartage Depot & Compound	5 Smit Street..	Braamfontein
Stebels	South African Railways .....	.....	Braamfontein

BRAKPAN

Apekes } ...	Apex Mines Ltd	Box 42 ...	Brakpan
Apekisi } ...			
E Blakuponi No.1	No.1 Shaft Brakpan Mines Ltd ..	Box 31 ...	Brakpan
Borakpane } ...	Brakpan Mines Ltd	Box 3	Brakpan
Brakpani } ...			
Brakpan Muni			
Komponi	Brakpan Municipal Compound	Box 15 ...	Brakpan

Native Name	Name	Address	Post Office
Burekepana	Brakpan Mines Ltd	Boxes 3 and 31..	Brakpan
Burekepan No.7..	New Shaft (No.7), Brakpan Mines Ltd	Box 70 ...	Brakpan
New Brakpan ...	New Shaft, Brakpan Mines Ltd ..	Box 70 ...	Brakpan
E Nyushafi No.2	Native Compound No.2, New Shaft, Brakpan Mines Ltd	Box 70 ...	Brakpan
Comp			
Ha Pekisi	Apex Mines Ltd	Box 42 ...	Brakpan
eSalis}	S.A.Land & Exploration Co. Ltd	Box 244 ..	Brakpan
Sallis}			
Ha Witpoort			
Kwa Wit Purti} ..	Native Compound, Witpoort Gold Areas, Brakpan Mines Ltd	Box 13 ...	Brakpan
Com			

CLEVELAND

Ha Bobo	Jumpers Deep Ltd	Box 1	Cleveland
Kwa Bobo			
Kwa Bobo			
(Jupiter)}	West Section, Geldenhuis Deep Ltd	Box 54 ...	Cleveland
Egesini	Rosherville Power Station, Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Box 99 ...	Cleveland
Gesini la			
Roshovela}			
E Jumpers	East Section, Geldenhuis Deep Ltd	Box 54 ...	Cleveland
E Jupita}	Haggie, Son and Love (1936) Ltd, Jupiter Rope Works	Box 72 ...	Cleveland
Jupiter }			
Jupiter (Kwa Bo-)	West Section, Geldenhuis Deep Ltd	Box 54 ...	Cleveland
bo)			
Emagesi	Rosherville Power Station, Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Box 99 ...	Cleveland
Kwa Mkonyana			
Mkonywana }	East Section, Geldenhuis Deep Ltd	Box 54 ...	Cleveland
Ha Mukonwana			
Nkanyana			

CROWN MINES

Botomi Mafasi-tela	C Compound, Crown Mines Ltd ...	Box 107 ..	Crown Mines
Crown Reef	Native Married Quarters, Crown Reef, Crown Mines Ltd	Box 102 ..	Crown Mines
Location			
14 Komponi	X Compound, Shafts 14 & 15, Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
Ha Mafasitere}			
Ha Mafestere }	C Compound, Crown Mines Ltd ...	Box 107 ..	Crown Mines
Kwa Mafestile}			
Ha Mavubuke	Z Compound, Crown Reef, Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
Numaini Boisins	X Compound, Shafts 14 and 15, Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
Pikinini	Y Compound, Langlaagte Deep, c/o Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
Khembeni			
Pikinini			
Kumberlii			
Ha Sentel	X Compound, Shafts 14 & 15, Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
Ha Shaft 12 ...	Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
17 Komponi}	S Compound, Shaft 17, Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
17 Shar }			
16 Komponi}	W Compound, Shaft 16, Crown Mines Ltd	Box 107 ..	Crown Mines
16 Shar }			

Native Name	Name	Address	Post Office
DAGGAFONTEIN			
Ha Dagarosi ...	Daggafontein Mines Ltd	Box 2	Daggafontein
Daggafontein ..	North Compound, Daggafontein Mines Ltd	Box 2	Daggafontein
East Dagger	East Daggafontein Mines Ltd ...	Box 7	Daggafontein
Norf No. 3	North (No. 3 Shaft) Compound, Daggafontein Mines Ltd	Box 2	Daggafontein
Soufi No. 2	South (No. 2 Shaft) Compound, Daggafontein Mines Ltd	Box 2	Daggafontein,
Kwa Tembisa	Rietfontein 11 Compound, East Daggafontein Mines Ltd	Box 7	Daggafontein
DENVER			
Ha Madonel } ..	Native Compound, Nourse Mines	Box 14 ...	Denver
Kwa Madonela }	Ltd		
DERSLEY			
Doloto }	Geduld Proprietary Mines Ltd ..	.....	Dersley
Gadoloto }			
E Haidodi }	No. 7 Shaft Compound, Geduld Proprietary Mines Ltd .....	.....	Dersley
Kwa Isi No. 7..			
Radoliti }	Geduld Proprietary Mines Ltd ..	.....	Dersley
Radoloto }			
DUNNOTTAR			
Betty	Betty Compound, Sub Nigel Ltd ..	.....	Dunnottar
Ha Dipi	Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
Flakafontein }	Vlakfontein Gold Mining Co.Ltd	.....	Dunnottar
eFulakufantini }			
Kwa Mazitulele..	Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
No. 3			
E Sabu Naijel } ..	No. 3 Compound, Sub Nigel Ltd ..	.....	Dunnottar
No. 3			
Sub Nigel	Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
Kwa Tandabantu..	Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd	.....	Dunnottar
West Vlakfontein	West Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Dunnottar
EAST RAND			
Angelo	Angelo Compound, E.R.P. Mines Ltd	Box 30 ...	East Rand
E Dilifantini }	East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 57 ...	East Rand
Ha Dirifontini }			
Ha Kesini	T.A.Duff, Dump Contractor, Cason Shaft, East Rand } ...	Box 2 or 57	East Rand
	Proprietary Mines Ltd		
Ha Komete	Comet Location, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 35 ...	East Rand
Liddell	Rand Mines Police, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 57 ...	East Rand
Mosikanya }	Central Compound (Hercules Compound), East Rand Pro- prietary Mines Ltd	Box 46 ...	East Rand
Mosikinya }			
Ha Muzikinya }			
Kwa Mzigenya }			
Mzikinya }			
Enjeloni }	Angelo Compound, E.R.P. Mines Ltd	Box 30 ...	East Rand
Kwa Nyonimhlope }			

Native Name	Name	Address	Post Office
Ha Nyuu Komiti..	Comet Location, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 35 ...	East Rand
E Sitokwaneni kwa Duff	T.A.Duff, Dump Contractor, E.R.P. Mines Ltd	Box 2	East Rand
ELANDSFONTEIN			
Kwa Madalambane Matarapane Mdalambane	Rietfontein Consolidated Mines Ltd	Private bag ...	Elandsfontein
ENSTRA			
Maepeni	S.A.Pulp & Paper Industries Ltd .....	.....	Enstra
FLORIDA			
Bantjes Botomi Bantjies	Rand Leases (Vogelstruis- fontein) Gold Mining Co. Ltd	Box 1	Florida
GERMEX			
Pakanyawo E Wesl Compound	South West Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Private bag ...	Germex
GERMISTON			
Ha Dambuza	Simmer and Jack Mines Ltd	Box 192 ..	Germiston
Ka Dause	Alpheus Williams & E.G. Dowse (Pty) Ltd	Box 399 ..	Germiston
Ha Dokotoli ...	Germiston Municipal Compound ..	Box 116 ..	Germiston
Doloman	Germiston Municipal Location ..	Box 328 ..	Germiston
Kwa Dukathole	Dorman Long (Africa) Ltd	Box 68 ...	Germiston
Egesini	Germiston Municipal Compound ..	Box 116 ..	Germiston
Egesini (Simmer Pan)	Victoria Falls and Transvaal Power Co. Ltd	Box 217 ..	Germiston
Jam Factory	Simmer Pan Power Station, Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Box 103 ..	Germiston
Kadause	Associated Cannery Ltd	Box 553 ..	Germiston
Losi dip	Alpheus Williams & E.G. Dowse (Pty) Ltd	Box 399 ..	Germiston
Lozi Deep	Rose Deep Ltd	Box 6	Germiston
Mabudlela	Pioneer Steel Products Ltd ....	.....	Germiston
Mabuteng	Cotona Oil & Cake Mills Ltd ..	Box 171 ..	Germiston
E Madrateni	Allan's Wire Products	Van Lingen Street	Germiston
Mafoshalene	S.A.Forge (Pty) Ltd	Box 321 ..	Germiston
Mafoshaleng	African Shovel Co. (Pty) Ltd ..	Box 254 ..	Germiston
Ha Makhangela ..	Rose Deep Ltd	Box 6	Germiston
Makulu Komponi	North Compound, Simmer and Jack Mines Ltd	Box 228 ..	Germiston
Malahleni	Germiston Coal Co.	Box 312 ..	Germiston
Emalini	Rand Refinery Ltd	Box 565 ..	Germiston
Maepeni	Gypsum Industries Ltd	Box 80 ...	Germiston
Maqukela	Rose Deep Ltd	Box 6	Germiston
Mpalampala	National Chemical Products Ltd	Box 344 ..	Germiston
Kwa Nyosana	Glen Section, Rose Deep Ltd ...	Box 184 ..	Germiston
Nyusana			

Native Name	Name	Address	Post Office
Plimlosi	Primrose Gold Mining Co. (1934) Ltd	Box 193 ..	Germiston
E Seqabulin ...	African Rubber Shoe Manufac- turing Co. (Pty) Ltd	Box 13 ...	Germiston
Setokoaneng ...	Alexander & Co. (Pty) Ltd	Box 196 ..	Germiston
Shoes and Dies	Scaw Products Ltd	Box 137 ..	Germiston
Sigayeng	Premier Milling Co. Ltd	Box 126 ..	Germiston
Simijeki No.123	Native Compounds, Simmer and Jack Mines Ltd	Box 228 ..	Germiston
Simmer Pan (Egesini)	Simmer Pan Power Station, Victoria Falls and Transvaal Power Co. Ltd	Box 103 ..	Germiston
Ha Singawunqawu	Primrose Gold Mining Co. (1934) Ltd	Box 193 ..	Germiston
Eskova	East Rand Engineering Co. Ltd ..	Box 198 ..	Germiston
Kwa Sompungane	Germiston Municipality	Box 145 ..	Germiston
E Spetele	Germiston Hospital	Boxes 278 & 558 ..	Germiston
Starch Factory	African Products Manufacturing Co. Ltd	Box 554 ..	Germiston
Stokwaneni	Centre Compound, Simmer & Jack Mines Ltd	Box 228 ..	Germiston
E Stokweni	Alexander & Co. (Pty) Ltd	Box 196 ..	Germiston
Timber Yard ...	Edward Jacobs (Pty) Ltd	Box 430 ..	Germiston

GROOTVLEI

Kwa Holoto	South Rand Colliery .....	.....	Grootvlei
E Polmeiti	No.6 Shaft Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Box 607 ..	Grootvlei

JOHANNES-
BURG

	Gauteng, eGoli, Johannesvhoroho, Joni, e-Jozi, e-Rautini		
Dzhidzhikhoo East Native	Eastern Native Township	Box 5382..	Johannesburg
E Fitisi	Vrededorp Municipal Compound ..	Krause St	Johannesburg
Kwa Five	No.5 Compound, City Deep Ltd ..	Box 1026..	Johannesburg
E Gesini	Van Beek St Compound, Municipal		
Gesini La Doro- fadini	Gas & Electric Supply Dept ..	Box 699 ..	Johannesburg
Ha Hulumeni ...	Witwatersrand Native Labour Association Ltd	Box 1198..	Johannesburg
Inchcape Hall ..	Bantu Men's Social Centre	Box 4767..	Johannesburg
Ingonyama	Cris Compound, Robinson Deep Ltd	Box 1392..	Johannesburg
Isibedlele	Johannesburg Non-European Hospital	Hospital Street..	Johannesburg
Jojo' Gagh	Eastern Native Township	Box 5382..	Johannesburg
Kwa Mabokolema	Village Main Reef Gold Mining Co. (1934) Ltd	Box 5622..	Johannesburg
Ha Madyhapapa ..	Municipal Compound	Solomon Street..	Johannesburg
Kwa Mafuta Ha Mafuta dzi Bombini	Van Beek St Compound, Municipal Gas & Electric Supply Dept ..	Box 699 ..	Johannesburg
Ha Mahleka	Meyer & Charlton assay office ..	Wolhuter Street, Wolhuter	Johannesburg
Ha Maimai	Mai Mai Hostel	Berea Road, City & Suburban	Johannesburg
Majombolo	City Deep Ltd	Box 1026..	Johannesburg
Kwa Majombolo 5	No.5 Compound, City Deep Ltd ..	Box 1026..	Johannesburg

Native Name	Name	Address	Post Office
Ha Majomboro ...	City Deep Ltd	Box 1026..	Johannesburg
Ha Makausi	Municipal Compound	Solomon Street..	Johannesburg
Mapolisani a Fosibege	Fordsburg Police	Box 1068..	Johannesburg
Ha Matshetshise ..	City Engineer's Dept Compound..	Heidelberg Road, City Deep ...	Johannesburg
Moddor	African Explosives & Chemicals Industries Ltd	Box 1122..	Johannesburg
Mzilikazi	Witwatersrand Native Labour Association Ltd	Box 1198..	Johannesburg
Ha Nduma	Wolhuter Native Men's Hostel ..	Wolhuter Street, Wolhuter	Johannesburg
New Town Componi	Newtown Municipal Compound	President Street..	Johannesburg
Ngonyama Ha Ngwenyama}	Robinson Deep Ltd	Box 1392..	Johannesburg
No. 5	No.5 Compound, City Deep Ltd ..	Box 1411..	Johannesburg
Nutauni	Newtown Minicipal Compound	President Street..	Johannesburg
Polisititshi ya Sibandela	Hospital Hill Police	Box 1069..	Johannesburg
Portland	Pretoria Portland Cement Co. Ltd	Box 3811..	Johannesburg
Sedere ya Vindasi	Vrededorp Municipal Compound ..	Krause Street..	Johannesburg
Sibandela tsha Johannesburg	Johannesburg Non-European Hospital	Hospital Street..	Johannesburg
Kwa Turf Mine ..	Turf Compound, Robinson Deep Ltd	Box 1392..	Johannesburg
Union	Scaw Alloys Ltd	Box 6334..	Johannesburg
Ha Wemmer	Wemmer Native Men's Hostel	Loveday Street Extension ..	Johannesburg
West Nat. Town..	Western Native Township	Box 5382..	Johannesburg
KLIPTOWN			
E Klipspruti } Nancefield }	Klipspruft Sewage Disposal Works .....	.....	Kliptown
KNIGHTS			
Mafuta	Witwatersrand Gold Mining Co. Ltd	Box 1	Knights
Maskingi } Maskinki }	Witwatersrand Deep Ltd (now New Union Goldfields Ltd) ...	Box 5	Knights
KRUGERSDORP			
Lokhetsheni } Lakale Lokhetsheni Liswa }	Munsieville Location	Box 94 ...	Krugersdorp
Ha Mpandashe Kwa Mqandatshe Mqandatshe 1 & 2 Ha Windsor	Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co. Ltd Windsor Shaft, Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co. Ltd	Boxes 53 and 210 Box 210..	Krugersdorp

Native Name	Name	Address	Post Office
LANGLAAGTE			
Bolokobia } Botomi Bulak } Biya	Block B Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98 ...	Langlaagte
Botomi Kisis ...	Groesus Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98 ...	Langlaagte
Bulukubiya	Block B Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98 ...	Langlaagte
Ekisisi	Groesus Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98 ..	Langlaagte
LUIPAARDSVLEI			
Chantolo } E Shandolo } Tshantolo }	East Champ d'Or Gold Mining Co. Ltd	Box 11 ..	Luipaardsvlei
MARAISBURG			
Botomi Maboya East	East Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Box 2	Maraisburg
Botomi Maboya } West } Maboea No 5 }	West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd.	Box 2	Maraisburg
Maboya	Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Box 2	Maraisburg
Maboya No 5	West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd.	Box 2	Maraisburg
Sebenyana	Aurora West Consolidated Gold Mining Co. Ltd	Box 15 ...	Maraisburg
MILLSITE			
Milisaiti Ha Nembathu E Nu Komponi No. 3 E West Komponi WestRandfontein }	Millsite Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 3	Millsite
MODDERBEE			
E Lokesheni	Modder Bee Native Village, Modderfontein B Gold Mines Ltd .....	.....	Modderbee
Ha Modabi } E Modder B } Modoro Bee }	Native Compound, Modderfontein B Gold Mines Ltd	Box 25 ..	Modderbee
Lokhetsheni	Modder Bee Native Village, Modderfontein B Gold Mines Ltd .....	.....	Modderbee
Motoro bea	Native Compound, Modderfontein B Gold Mines Ltd	Box 25 ..	Modderbee
MODDER EAST			
Compound No. 2	No. 2 Compound, Modderfontein East Ltd .....	.....	Modder East
Kwa Mlungisi } Ha Molokisi } Mulungisi } Ha Satane } Kwa Sat }	No. 1 Compound, Modderfontein East Ltd .....	.....	Modder East

Native Name	Name	Address	Post Office
Kwa Thu	No.2 Compound, Modderfontein East Ltd .....	.....	Modder East
NEW STATE AREAS			
Ha Dhlotoza	New State Areas Ltd	Box 1	New State Areas
Kwa Dhlotoza No.1	South (Main) Compound, New State Areas Ltd	Box 3	New State Areas
Dhlotoza No.2 ...	North Compound, New State Areas Ltd	Box 3	New State Areas
Kwa Katz Ha Kazi Ha Kororia Kororia Kwa Katz New State Nyusteti Ha Ramofubela	} Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound	Box 3	New State Areas
	} New State Areas Ltd	Box 1	New State Areas
NIGEL			
Ha Benyana	Rand Nigel Milling Co.	Box 44 ...	Nigel
Gold Mine Golimaayini Golmaene Isi Komponi Kwa Iste Komp Malifele Malivele E Marival Ha Naijele	} East (No.2) Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag	Nigel
	} Marievale Consolidated Mines Ltd	Box 73 ..	Nigel
	} Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel
Pikinin Komponi Ewesi Nayijele No.1	} East (No.2) Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel
	} No.1 (Main) Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel
NORTHRAND			
E Dainemaite } Modoropondini }	Modderfontein Dynamite Factory, African Explosives & Chemical Industries Ltd		North Rand
ORLANDO			
London } Orlandio }	Orlando Native Township		Orlando
PIMVILLE			
Nancefield } Nicefili }	Pimville Native Location		Pimville
RANDFONTEIN			
Didi } Madubula }	Randfontein Location		Randfontein
E Mhlangeni	Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd		
		Box 2	Randfontein

Native Name	Name	Address	Post Office
New Mine } Ha Nyumeni }	South Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 26 ...	Randfontein
ROBINSON			
Ha Bete Ref ...	Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 12 ...	Robinson
Block A } Ha Boloke }	No.2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 14 ...	Robinson
Bongweni E Bulokeyi } E Bulokoeyi }	Randfontein Central Location .. No.2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd .....	..... Box 14 ...	Robinson Robinson
Dipis } e Dipisi }	Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 12 ...	Robinson
e Nembe 2	No.2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 14 ...	Robinson
Kwa Robiseni } Ha Rovhiseni }	Robinson Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 25 ...	Robinson
Ha Sentele	Randfontein Central Location ..	.....	Robinson
ROODEPOORT			
Botomi } Bottom }	South Roodepoort Main Reef Areas Ltd	Box 11 ...	Roodepoort
Kwa Juliwe	Roodepoort Municipal Location ..	Boxes 207 & 217 ..	Roodepoort
Mhlati Mhlati Compound A B C	Durban Roodepoort Deep Ltd Native Compounds, Durban Roodepoort Deep Ltd	Box 193 .. Box 172 ..	Roodepoort Roodepoort
Mkulu Nkomponi ..	A Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd	Box 193 ..	Roodepoort
Mtonollo } Kwa Mtonono }	New Durban Gold & Industrials Ltd	Box 98 ...	Roodepoort
No.5 Nkomponi ..	B Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd	Box 193 ..	Roodepoort
No.6 Nkomponi ..	C Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd	Box 193 ..	Roodepoort
Rodipot Municipal Komponi	Roodepoort Municipal Compound ..	Box 217 ..	Roodepoort
SPRINGS			
E Componi No.2 ..	No.2 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Esi	Native Compound, East Geduld Mines Ltd	Box 221 ..	Springs
Grootvlei 4	Main Compound No.4, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Box 243 ..	Springs
Isi	Native Compound, East Geduld Mines Ltd	Box 221 ..	Springs
Kwa Isi Grootvlei 3 }	No.3 Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Box 607 ..	Springs

Native Name	Name	Address	Post Office
Lokheni na Komponi e Lokeshoni no Com	... Springs Native Municipal employees	Box 46 ...	Springs
Kwa Mlungisi Robololo	... Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Ha Rabonolo	No.1 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Ha Rabonolo No.1	No.2 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Ha Rabonolo No.2	Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Robolola	No.1 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Kwa Robololo No.1	No.2 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219 ..	Springs
Kwa Robololo No.2	Springs Mines Ltd	Box 68 ...	Springs
E Siplingi	No.3 Shaft Bank Compound, Springs Mines Ltd	Box 68 ...	Springs
Kwa Sipilingisi Kwa Sipilingisi	3 Springs Mines Ltd	Box 68 ...	Springs
eSpringi	No.2 Shaft Bank Compound, Springs Mines Ltd	Box 68 ...	Springs
Springis Main No.1	Springs Mines Ltd	Box 68 ...	Springs
E Springs	Wese	Box 68 ...	Springs
Ewesi	Native Compounds, West Springs Ltd	Box 189 ..	Springs
Ewesi Spillings	No.2 Compound, West Springs Ltd	Box 189 ..	Springs
Ewesi Springs No.2	Native Compounds, West Springs Ltd	Box 189 ..	Springs
Wesit Sipringisi			
STATE MINES			
Sitati Maini No.1	North Compound No.1, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 6	State Mines
Sitati Maini No.4	South Compound No. 4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 13 ...	State Mines
E Sitetiayin No.1	North Compound No.1, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 6	State Mines
E Sitetimaini No.4	South Compound No.4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 13 ...	State Mines
Stetimaene No.1 Stetimayini No.1	North Compound No.1, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 6	State Mines
STIRTONVILLE			
Juliwe Ha Julwi No.1 No.2 Ha No.2 Location	Stirtonville (Boksburg Municipal) Native Location .. Boksburg Asiatic Bazaar .....	.....	Stirtonville Stirtonville

Native Name	Name	Address	Post Office
VAN DYK MINE			
Ha Masitulela }	No.2 Compound, Van Dyk		
Kwa Mazitulela }	Consolidated Mines Ltd	Van Dyk Mine	
E Van Daki	Van Dyk Consolidated Mines Ltd	Van Dyk Mine	
E Van Daki No.2	No.2 Compound, Van Dyk		
	Consolidated Mines Ltd	Van Dyk Mine	
E Van Daki No.3	Main Site Compound, Van Dyk		
	Consolidated Mines Ltd	Van Dyk Mine	
Vandeki	Van Dyk Consolidated Mines		
	Ltd	Van Dyk Mine	
VAN RYN			
Fangraele	Van Ryn Gold Mines Estate Ltd .	Van Ryn	
E Lokesheni	Cape Married Quarters, New		
	Modderfontein Gold Mining Co.		
	Ltd	Van Ryn	
Mas Thomase	Van Ryn Gold Mines Estate Ltd .	Van Ryn	
Kwa Mhlathi }	Main Compound, New Modderfon-		
Ha Mohlathe }	tein Gold Mining Co. Ltd	Van Ryn	
Mpholo	N.K.Compound, New Kleinfontein		
	Co. Ltd	Van Ryn	
Ha Muhlati	Main Compound, New Modderfon-		
	tein Gold Mining Co. Ltd	Van Ryn	
New Modoro ..	Cape Married Quarters, New		
Lokhetsheni	Modderfontein Gold Mining Co.		
	Ltd	Van Ryn	
Nushafi }	Circular Shaft Compound, New		
Nyuchafo }	Modderfontein Gold Mining Co.		
Nyutshafu }	Ltd	Van Ryn	
Pikinin Compound	Main Compound, New Modderfon-		
	tein Gold Mining Co. Ltd	Van Ryn	
Kwa Tandamasi ..	Native Compound, Van Ryn Gold		
	Mines Estate Ltd	Van Ryn	
E Vendilayini ..	Van Ryn Gold Mines Estate Ltd .	Van Ryn	
WELGEDACHT			
C O Deacon }	Largo Colliery Co. Ltd	Welgedacht	
Matambisa }			
Mazinwana	Welgedacht Exploration Co.Ltd .	Welgedacht	
WEST RAND			
Makulu Komponi	Main Compound, West Rand		
	Consolidated Mines Ltd	Box 2	West Rand
Ha B. Mboma }			
Kwa Mboma }	West Rand Consolidated Mines		
Ha - Mbomo - }	Ltd	Box 1	West Rand
WesRand			
Pikini Komponi	South Compound, West Rand		
E Soufi Compound	Consolidated Mines Ltd	Box 2	West Rand
END OF REEF SECTION			
RETREAT			
Kwa-Mashushu ...	General Box Co. Ltd	Retreat	
	RICHMOND - eLeshmana, eLeshmani		
	eLishmana, eLishmani		
	eLovu, e-Ndaleneni		

Native Name	Name	Address	Post Office
RIVERTON			
E-Soutpan	Nantwich Saltpans .....	.....	Riverton
	ROMANSLAAGTE - e-Romani e-Tsitsikama Upper Didimema		
ROSSBURGH			
Kwa Hulete	Hulett's S.A. Refineries Ltd ..	.....	Rossburgh
	RUSTENBURG - Hlabane, Tlhabane, E-Tlhabani		
SABIE			
Dayiman } Maveld }	Glynn's Lydenburg Ltd	Box 24 ...	Sabie
	ST. MARKS - E-Sidutyini		
	ST. MATTHEWS - E-Mtwaku		
SALT RIVER			
Kwa-Ntlokwana ..	Murray & Stewart (Pty) Ltd (Contractors)	Box 16 ...	Salt River
SCOTTSVILLE			
e Mjahweni	Scottsville Racecourse .....	.....	Scottsville
	SEYMOUR - E-Mpofu		
	SHAWBURY - E-Bencuti		
SHEBA			
Bayete	Royal Sheba Gold Mine .....	.....	Sheba
ka-Mbaimbai	Golden Quarry Mine .....	.....	Sheba
e-Shiba	New Consort Gold Mines, Sheba Section .....	.....	Sheba
Ka-Sikhoshi	Golden Quarry, Clutha Section .	.....	Sheba
E-Viviya	Fairview Mine .....	.....	Sheba
	SHILOH - e-Bede		
	SIBASA - Gumbani, Ha Tshivhasa		
SLAAIHOEK			
Mamaria	Mamre Gold Mine .....	.....	Slaaishoek
	STANDERTON - eStanela, Stanere, e-Thalastoni		

Native Name	Name	Address	Post Office
	STANGER - Kwa Dukuza, eStenga		
	STERKSTROOM - eLututu Kwa-Nozidwaba		
	STUTTERHEIM - E-Cumakala		
	SUMMERVILLE - E-Tutura		
	SWEETWATERS		
Kwa Nomangqula	Sweetwaters Quarries .....	.....	Sweetwaters
	TARKASTAD - E-Sikapu		
	THE DUNCAN VILLAGE		
Kwa Loyidi	East London Municipal Native Administration Office	.....	The Duncan Village
Tsolo	East London East Bank Location	.....	The Duncan Village
	THORNVILLE - E-Mputyini		
	UBOMBO - oBonjeni Kwa Mangwazana eMdakeni, Ku Vuma		
	UITENHAGE - e-Tinara		
	UITKYK		
Ha Etkeki Euitikeki Uitkyk	.....Uitkyk Colliery .....	.....	Uitkyk
	UMGENI, DURBAN		
Ka Tekwana	F. Dagnolo's Quarries .....	.....	Umgeni, Durban
	UNDERBERG - eNdibeha, eNdibheha eNtileha, eNtilehe, eNtibheha		
	UTRECHT - eMgundlovana wamaBhunu, eMgungundlovana, eNtileha, eNtilehe, eNtileka, eNtileke, eNtiliha, eYi(n)tileha, eYi(n)tilehe, E Yiteleha, Eyitrehe		
E Yiteleha Eyitrehe	.....Utrecht Collieries Ltd	Box 30	Utrecht
	VENTERSBURG - Mamagabane		

Native Name	Name	Address	Post Office
VENTERSPOST			
Haeleletle } ...	Venterspost Gold Mining Co.Ltd	Box 5 ...	Venterspost
Kayalihle }			
Ekutulenl } ...	Libanon Gold Mining Co. Ltd ...	.....	Venterspost
Mazitulele }			
Ha Ramohau }	No.2 Compound, Venterspost		
Kwa Tandabantu }	Gold Mining Co. Ltd	Box 5 ...	Venterspost
VEREENIGING			
Blikantaili ...	Vereeniging Brick & Tile Co. ..	Box 49 ...	Vereeniging
Campit	Cornelia Colliery, Amalgamated		
	Collieries of S.A. Ltd	Box 97 ...	Vereeniging
Egesini (Egwa) }	Victoria Falls & Transvaal		
Egwa (Egesini) }	Power Co. Ltd	Box 27 ...	Vereeniging
Hume Pipe	Stewarts & Lloyds of S.A. Ltd..	Box 74 ...	Vereeniging
Kotispolo	Sharpe Native Township .....	.....	Vereeniging
Ha Ligwa	Bertha Section, Cornelia		
	Colliery, Amalgamated		
	Collieries of S.A. Ltd	Box 97 ...	Vereeniging
Makulu Nkomponi	Betty Section, Cornelia		
	Colliery, Amalgamated		
	Collieries of S.A. Ltd	Box 97 ...	Vereeniging
Mtanyana	Vaal Works, Union Steel		
	Corporation of S.A. Ltd	Box 48 ...	Vereeniging
Newshaft	Bertha Section, Cornelia		
	Colliery, Amalgamated		
	Collieries of S.A. Ltd	Box 97 ...	Vereeniging
Koa Power	Victoria Falls & Transvaal		
	Power Co. Ltd	Box 27 ...	Vereeniging
Ranewater	Native Compound, Rand Water		
	Board	Box 250 ..	Vereeniging
Wire Works	Klip Works, Union Steel		
	Corporation of S.A.Ltd	Box 48 ...	Vereeniging
VEREENIGING LOCATION			
Kwa Topo	Vereeniging Municipal Native		
	Location .....	.....	Vereeniging Location
VERKEERDEVLEI - Motati			
VERULAM - E-Mdhloti, eMhlali, eMtombotini, ePikininini, eVelelelemu			
VOLKSRUST - e-Langwane			
VREDEDORP (Johannesburg) -Fidasi			
VRYBURG - E-Huhudi			
VRYHEID - eDolobheni, eUwaleni, eFilidi, eMfilidi, eTawini			
E New Mine } Kwa Vulimbobo }	New Tendega Colliery Co. Ltd ..	Box 101 ..	Vryheid
WAKKERSTROOM - oThaka			
WARMBATHS - Belabela, Hombasi			

Native Name	Name	Address	Post Office
WASCHBANK			
E Didi (Ididi) } Ididi (E Didi) }	Merthyr Colliery, Dundee Coal Co. Ltd (Byproducts) .....	.....	Waschbank
	WEENEN - Kwa Nobamba, eWinika, eWiniki, eWinini		
	WEPENER - Qibing		
WESSELSNEK			
Enkunzi	Natal Steam Coal Co. ....	.....	Wesselsnek
WEST BANK.			
EAST LONDON			
Nongqongqo	West Bank Location .....	.....	West Bank, East London
	WESTON - eMpofana		
	WHITTLESEA - e-Mtabazo e-Vetlisi		
	WILLOWVALE - Kwa Gatyana		
	WINBURG - E-Magelegedla, Makeleketla		
WITBANK			
Amanzimhlope ..	Wolwekrans Section, Witbank Colliery Ltd	Box 1	Witbank
Busman } Dakalase } Edakalasi }	... Douglas Colliery	Box 6	Witbank
Ha Elandoze ...	S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200 ..	Witbank
French } Ha Furenzhe } Golipsi }	... Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200 ..	Witbank
Kwa Hobolo ...	Transvaal & Delagoa Bay Collieries, T. & D.B. Investment Co. Ltd	Box 6	Witbank
Ha Hopolo	Witwatersrand Native Labour Association Ltd	Box 127 ..	Witbank
Ha Hulumene } Kwa Hulumeni }	... Rand Carbide Ltd	Box 214 ..	Witbank
Kabai	S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200 ..	Witbank
eLandoze			
Elondoa }			
Londose }	Landau Colliery No. 2, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd ..	Box 200 ..	Witbank
Mahashi }			
Manzamneyama } Emanzimnyama } Matsemonyama }	... Wolwekrans Section, Witbank Colliery Ltd	Box 1	Witbank
Mhlopri	Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200 ..	Witbank
Emkobolo } Mokobolo }	... Coronation Collieries Ltd	Box 2	Witbank
New Douglas ...	Douglas Colliery	Box 6	Witbank
Newshaft } Kwa Nogwai }	... Southern Section, Witbank Colliery Ltd	Box 1	Witbank

Native Name	Name	Address	Post Office
Ha Nogwaja } ...	Middelburg Steam Colliery,		
Ha Nogwayi } ...	Apex Mines Ltd	Box 39	Witbank
Ha Ospane } ...	Outspan Colliery	Box 129 ...	Witbank
Sainete } ...	S.A. Cyanamid (Pty) Ltd	Box 101 ...	Witbank
Sekonhasehe } ...	Schoongezicht Colliery,		
	Amalgamated Collieries of		
	S.A. Ltd	Box 31	Witbank
Sepiringboko } ...	Springbok Colliery, Tavistock		
	& Uitspan Collieries Ltd ...	Box 231 ...	Witbank
Ha Sikugetshi } ...	Schoongezicht Colliery,		
Kolo } ...	Amalgamated Collieries of		
	S.A. Ltd	Box 31	Witbank
Sipilingboko } ...	Springbok Colliery, Tavistock		
	& Springbok Collieries Ltd..	Box 231 ...	Witbank
Skongeseke } ...	Schoongezicht Colliery,		
Eskunirasere } ...	Amalgamated Collieries of		
Skungoseke } ...	S.A. Ltd	Box 31	Witbank
Espringbokwe } ...	Springbok Colliery, Tavistock		
	& Uitspan Collieries Ltd ...	Box 231 ...	Witbank
Etavastok } ...	Tavistock & Uitspan Collieries		
Tavastoko } ...	Ltd	Box 231 ...	Witbank
Ha Tavisitoko } ...			
Tintibia }	Transvaal & Delagoa Bay		
Tintibiya }	Collieries, T. & D.B.		
	Investment Co. Ltd	Box 6	Witbank
Vetebanka }	Witbank Colliery Ltd	Box 1	Witbank
Van Dyke }	Van Dyk's Drift Colliery	Box 206 ...	Witbank
Evetbank }	Witbank Colliery Ltd	Box 1 ...	Witbank
Evetibanka } ...			
E VFP }	Victoria Falls & Transvaal		
	Power Co. Ltd	Box 197 ..	Witbank
Ha Witbank }	Witbank Colliery Ltd	Box 1	Witbank
	WITZIESHOEK - Qoaqoa		
	ZEERUST - Sefahlane		
	Sefatlhane		

Section 2

ALPHABETICAL LIST OF ALL ENTRIES

Name	Equivalent	Address	Post Office
A Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd abattoir	Mkulu Nkomponi emasilahapala selagapaleng selahani selahapaleng selaxapaleng esilaheni esilareni	Box 193..	Roodepoort
Eabor Aboro.....	Abor Colliery .....	.....	Abor
Adelaide.....	I-Kobongaba		
African Associated Agency & Stevedoring Co. Ltd	Ka Mgwebini Kwa Tomseni.....	Box 13 ..	Point, Durban
African Explosives & Chemicals Industries Ltd	Moddor.....	Box 1122	Johannesburg
African Malleable Foundries Ltd	E Malebile Malebole	Box 16 ..	Benoni South
African Metals Corporation Ltd	Ensimbini	Box 2 ...	Newcastle
African Products Manu- facturing Co. Ltd ..	Starch Factory	Box 554..	Germiston
African Rubber Shoe Manufacturing Co. (Pty) Ltd	E Seqabulin	Box 13 ..	Germiston
African Shovel Co. (Pty) Ltd	Mafoshaleng	Box 254..	Germiston
Africander Mines Lease Ltd	Afrikaneri	Box 121..	Klerksdorp
Afrikaneri	Africander Mines Lease Ltd	Box 121..	Klerksdorp
Aitken	Aitken Engineering & Construction Co. (Pty) Ltd	Box 149..	Benoni
Aitken Engineering & Construction Co. (Pty) Ltd	Aitken E Eyitkeni	Box 149..	Benoni
Albion Colliery	Sikova	Box 144 ..	Breyten
Alexander & Co. (Pty) Ltd	Setokoaneng	Box 236..	Benoni
Alexandria	E Stokweni	Box 196..	Germiston
Alice	E-Mnyameni		
E-Aliphayini	E-Diken		
Allan's Wire Products	Alpine Barberton Gold Mines Ltd	Box 120..	Barberton
	E Madrateni	Van Ling- en Street	Germiston

Name	Equivalent	Address	Post Office
Alpheus Williams & E.G. Dowse (Pty) Ltd	Ka Dause Kadause	Box 399..	Germiston
Althorpe Magnesite	Kwa-Mangwayane .....	.....	Malelane
Amalgamated (Bertha Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd)	Ha Ligwa Newshaft	Box 97 ..	Vereeniging
Amalgamated (Betty Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd)	Makulu Nkomponi	Box 97 ..	Vereeniging
Amalgamated (Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd)	Campit	Box 97 ..	Vereeniging
Amalgamated (Schoongezicht Colliery, Amalgamated Collieries of S. A. Ltd)	Sekonhasehe Ha Sikugetshi Kolo Skongeseke Eskunirasere Skungoseke	Box 31 ..	Witbank
Amanzimhlope	Wolwekrans Section, Witbank Colliery Ltd	Box 1 ...	Witbank
Ammonium (Natal Ammonium Colliery Ltd)	Engwibi .....	.....	Mount Ngwibi
Angelo	Angelo Compound, E.R.P. Mines Ltd	Box 30 ..	East Rand
Angelo Compound, E.R.P. Mines Ltd	Angelo Enjeloni Kwa Nyonimhlope	Box 30 ..	East Rand
Annschaw	Kwa-Kama		
Apekes			
Apekisi	Apex Mines Ltd	Box 42 ..	Brakpan
Apex Mines Ltd	Apekes Apekisi Ha Pekisi	Box 42 ..	Brakpan
Apex Mines (Middelburg Steam Colliery, Apex Mines Ltd)	Ha Nogwaja Ha Nogwayi	Box 39 ..	Witbank
Kwa Apexi	New Kleinfontein Co. Ltd	Box 2 ...	Benoni
Asbestos (Havelock Asbestos Mine)	Duduze .....	.....	Emlembe (Swaziland)
Asbestos (Cape Asbestos Insulations Pty Ltd)	Asbestose E-Bestose	Box 13 ..	Benoni South
Asbestose	Cape Asbestos Insulations (Pty) Ltd	Box 13 ..	Benoni South
Asiatic Bazaar, Stirtonville (Boksburg municipal) Location	No. 2 Ha No. 2 Location ....	.....	Stirtonville
Associated Cannery Ltd..	Jam Factory	Box 553..	Germiston
Aurora West Consolidated Gold Mining Co. Ltd ..	Sebenyana	Box 15 ..	Maraisburg
B Compound, Durban			
Roodepoort Deep Ltd ..	No. 5 Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Ha B. Mboma	West Rand Consolidated Mines Ltd	Box 1 ...	West Rand
Babanango	eSihlungu		
Bader & Co. Ltd	Ha Beitare Kwa Beydali	Box 276 ..	Benoni
Bailey	Ku-Mpefu		
Bakers Ltd	Ka Bomana	Box 692 ..	Durban
Bamboospruit	E-Lugala		
Banana	Letaba		
Kwa Bangindlala	Mount Arthur		
Bank Section, Consolidated Collieries Ltd	Bankfontein Bankisfontein	Box 38 ..	Breyten

Name	Equivalent	Address	Post Office
Bankfontein			
Bankisfontein	Bank Section, Consolidated Collieries Ltd	Box 38 ..	Breyten
Bantjes	Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Co. Ltd	Box 1 ...	Florida
Bantu Men's Social Centre	Inchcape Hall	Box 4767	Johannesburg
Bapatini	Consolidated Collieries Ltd	Box 38 ..	Breyten
Barbrook Mine	E-Shelangubo .....	.....	Eureka
Barkly West	I-Ligwa		
Bartlett's Brickworks..	Meja	Box 9 ...	Boksburg North
Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Ha Bete Ref Dipis		
Bayela	E Dipisi	Box 12 ..	Robinson
Bayeta	Bellevue Colliery Co. Ltd	Box 10 ..	Ermelo
e-Bayi	Royal Sheba Gold Mine	.....	Sheba
e-Bede	Port Elizabeth		
Bedford	Shiloh		
Ha Beitare	E-Nyara		
Belabela	Bader & Co. Ltd	Box 276..	Benoni
Bellair	Warmbaths		
Bellevue Colliery Co. Ltd	e-Bheleya		
E-Bencuti	Bayela	Box 10 ..	Ermelo
Benisayidi	Shawbury		
E-Benisayidi	Burnside Colliery, Dundee Coal Co. Ltd	.....	Glencoe
Benoni	Dundee Coal Co. Ltd ..	.....	Burnside
Benoni Engeneare	Thwathwa		
Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Pty) Ltd	Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Pty) Ltd	Box 39...	Benoni South
Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Pty) Ltd	Benoni Engeneare		
Benoni Lokhetsheni	Kwa Tekwani	Box 39...	Benoni South
Benoni Municipal Compound	Benoni Municipal Location	Box 45...	Benoni
Benoni Municipal Location	Kompon ya Masiphala		
Benoni Steel Products..	E Nkomponi	Box 45 ..	Benoni
Benoni Still	Benoni Lokhetsheni		
Bensonvale	E Lokesheni	Box 45 ..	Benoni
Ha Benyana	Benoni Still	Box 432..	Benoni
Berg Street Native Beer Hall, Municipal Native Administration Dept	Benoni Steel Products		
Bergville	E-Zitapile		
Bertha Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Rand Nigel Milling Co.	Box 44 ..	Nigel
E Bestose	e-Matsheni	Box 101..	Pietermaritzburg
Ha Bete Ref.....	e-Bhekwilli		
Betty	Ha Ligwa		
Kwa Beydali	Newshaft .....	.....	Vereeniging
	Cape Asbestos Insulations (Pty) Ltd	Box 13 ..	Benoni South
	Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd.....	Box 12 ..	Robinson
	Betty Compound, Sub-Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
	Bader & Co. Ltd	Box 276..	Benoni

Name	Equivalent	Address	Post Office
Betty Compound, Sub Nigel Ltd	Betty .....	.....	Dunnottar
Betty Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Makulu Nkomponi	Box 97...	Vereeniging
ka-Bhasi Yeka	Ivaure Estates .....	.....	Hectorspruit
eBhayi	Port Elizabeth		
e-Bhekviil	Bergville		
e-Bheleya	Bellair		
Ebhokwe	Natal Anthracite Colliery Ltd .....	.....	Langkrans
Ka-Bhonasi	New Consort Gold Mines	.....	Noordkaap
Kwa-Bhota	Botha's Hill		
e-Bhula			
e-Bhule			
e-Bhulu			
e-Bhulwa			
e-Bhulwe	Bulwer		
Bird Sanctuary	Ezinyonini	Chase Valley Road	Pietermaritzburg Port Elizabeth
E-Bitsini	S.A. Railways & Harbours .....	.....
Black Diamond Collieries Ltd	Kwa Mapontiyela Ha Mapotiele Mapotiyela	Box 44...	Breyten
Blaifur'ikit	Blyvooruitzicht Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Blyvooruitsig
Blaifutsek	No. 1 Shaft, Brakpan Mines Ltd	Box 31...	Brakpan
E Blakuponi No. 1	Blyvooruitzicht Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Blyvooruitsig
Bleyfutsek	Vereeniging Brick & Tile Co.	Box 49...	Vereeniging
Blikantaili	E-Gqagesi		
Blinkwater	No. 2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd.....	Box 14...	Robinson
Block A	Bolokobia Botomi Bulak Biya Bulukubiya	Box 98...	Langlaagte
Block B Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Kwa Ngxukuma .....	.....	Port Elizabeth
Blockyard (S.A. Railways & Harbours Blockyard)	Mangaung Blaifur'ikit Blaifutsek Bleyfutsek Mantsege .....	.....	Blyvooruitsig
Bloemfontein	Jumpers Deep Ltd	Box 1 ...	Cleveland
Blyvooruitzicht Gold Mining Co. Ltd	West Section, Geldenhuis Deep Ltd	Box 54...	Cleveland
Ha Bobo	Western Reefs Exploration & Development Co. Ltd	Box 92...	Klerksdorp
Kwa Bobo (Jupiter)	No. 2 Ha No. 2 Location ....	.....	Stirtonville
Boiketlo	Skopo	Box 49...	Boksburg North
Boksburg Asiatic Bazaar	Juliwe Ha Julwi No. 1 .....	.....	Stirtonville
Boksburg Brick & Fire-clay Co. Ltd	No. 2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 14...	Robinson

Name	Equivalent	Address	Post Office
Bolokobia	Block B Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98...	Langlaagte
Ka Bomana	Bakers Ltd	Box 692..	Durban
Bonasi	New Consort Gold Mines .....	.....	Noordkaap
Bongweni	Central Location, Randfontein Estates Ltd	Box 12 ..	Robinson
oBonjeni	Ubombo		
Bontebokflat	I-Colora		
Borakpane	Brakpan Mines Ltd	Box 3 ...	Brakpan
Boston	E-Molo		
Botha's Hill	Kwa-Bhota		
Botomi	South Roodepoort Main Reef Areas Ltd	Box 11 ..	Roodepoort
Botomi Bantjies	Rand Leases(Vogelstruifontein) Gold Mining Co. Ltd	Box 1 ...	Florida
Botomi Bulak Biya	Block B Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98...	Langlaagte
Botomi Kisis	Croesus Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98...	Langlaagte
Botomi Maboya East.....	East Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Box 2 ...	Maraisburg
Botomi Maboya West	West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Box 2 ...	Maraisburg
Botomi Mafasitela	C Compound, Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
Bottom	South Roodepoort Main Reef Areas Ltd	Box 11 ..	Roodepoort
Kwa Bovungane	S.A. Police .....	.....	Prestbury
Boxes & Shooks (Pty) Ltd	E-Maplangeni	Box 877..	Port Elizabeth
Brakpan Mines Ltd	E Blakuponi Borakpane Brakpani Burekpana	Box 3 ...	Brakpan
Brakpan Muni Komponi...	Brakpan Municipal Compound	Box 15...	Brakpan
Brakpan Municipal Compound	Brakpan Muni Komponi...	Box 15...	Brakpan
Brakpani	Brakpan Mines Ltd	Box 3 ...	Brakpan
Brandfort	Majwemasweu		
Breakfastvlei	Kwe-Lentonga		
Breweries (Natal Brewery, South African Breweries Ltd)	E-Bululu	Box 58 ..	Pietermaritzburg
Brewery (Ortman Road Native Brewery, Municipal Native Administration Dept)			Pietermaritzburg
Brick & Tile (Coronation Brick & Tile Co. Ltd)	Kwa Homusi	Box 101	Durban
	Kwa Magenqe	Box 1517..	Pietermaritzburg
brickfields	liteneng switineni eziteneni ezitininini zwidinane		
Brickfields	Eziteneni .....	.....	Queenstown
Brock & Co. Ltd	Ka Mehlomane	243 Point Road ..	Durban
e-Bullhoek	Kamastone		

Name	Equivalent	Address	Post Office
E Bulokeyi E Bulokoeyi	No. 2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 14 ..	Robinson
E-Bultfontein	Bultfontein Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley
Bultfontein Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	E-Bultfontein.....	Box 616..	Kimberley
Bulugwane	Pietersburg		
Bulukubiya	Block B Compound, Lang- laagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98...	Langlaagte Pietermaritz-
e Bululu	Natal Brewery, South African Breweries Ltd	Box 58...	burg Pietermaritz-
Kwa Bulusheni	S.A. Police, Mountain Rise		burg
Bulwer	e-Bhula e-Bhule e-Bhulu e-Bhulwa e-Bhulwe e-Mahwaqa e-Polela		
Buntingville	E-Cumngce		
Burekepan No. 7	New Shaft (No.7), Brak- pan Mines Ltd.....	Box 70..	Brakpan
Burekepana	Brakpan Mines Ltd	Boxes 3 and 31	Brakpan
Burnside Colliery, Dun- dee Coal Co. Ltd	Benisayidi		Glencoe
Busman	Douglas Colliery	Box 6...	Witbank
Butterworth	E-Geuwa		
C Compound, Crown Mines Ltd	Botomi Mafasitela Ha Mafasitere Ha Mafestere Kwa Mafestele	Box 107	Crown Mines
C. Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd	No. 6 Nkomponi	Box 193	Roodepoort
C O Deacon	Largo Colliery Co. Ltd		Welgedacht
I-Cacadu	Lady Frere		
Cake (Cotona Oil & Cake Mills Ltd)	Mabuteng	Box 171	Germiston
Cambrian (Natal Cambrian Collieries Ltd).....	Kambuleni		Dannhauser
Camp Drift Police	e Sidakeni		Prestbury
Camperdown	eNkambatawini eNkambatayini eNkambitawini eNkambitayini eNkambutawini eNkambutayini		
Campit	Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 97..	Vereeniging
Canners (Associated Canners Ltd)	Jam Factory	Box 553	Germiston
Cape Town	e-Kapa		
Cape Asbestos Insulations (Pty)Ltd	Asbestose E Bestose	Box 13..	Benoni South
Cape Explosive Works Ltd	E-Debers		Dynamite Factory
Cape Married Quarters, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd	E Lokesheni New Modoro Lokhetsheni		Van Ryn
Carbide (Rand Carbide Ltd)	Kabai	Box 214	Witbank
Carbide (S.A. Carbide & By-products Co. Ltd)..	E Kabayi		Ballengeich

Name	Equivalent	Address	Post Office
Cason (Duff, T.A., Dump Contractor, Cason Shaft, East Rand Proprietary Mines Ltd)	Ha Kesini E-Stokwaneni Kwa Duff	Box 2 or 57	East Rand
Cassimjee, L.S.	Kwa Mthobela	94 Church Street	Pietermaritzburg
Cathcart	Kwa-Daliwe		
I-Cawa	Port Alfred		
Cement (Eastern Province Cement Co. Ltd)	E-Deyi Huku	Box 2016	Port Elizabeth
Cement (Pretoria Portland Cement Co. Ltd)	E-Ganevlakte .....	.....	Gannavlake
E-Cemezele	Portland	Box 3811	Johannesburg
Central (Hercules) Compound, E.R.P. Mines Ltd	Hackney Mosikanya Mosikinya Ha Muzikinya Kwa Mzigenya Mzikinya		
Central Native Location, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Bongweni Ha Sentele	Box 46..	East Rand
Centre Compound, Simmer & Jack Mines Ltd	Stokwaneni	Box 12...	Robinson
Champ d'Or (East Champ d'Or Gold Mining Co. Ltd)	Chantolo E-Shandolo Tshantolo	Box 228..	Germiston
Chantolo	East Champ d'Or Gold Mining Co. Ltd	Box 11...	Luipaardsvlei
Charlestown	eShalastoni eShalistawini	Box 11...	Luipaardsvlei
Charlton (Meyer & Charlton assay office)...	Ha Mahleka	Wolhuter Street, Wolhuter	Johannesburg
Chemical (National Chemical Products Ltd)...	Mpalampala	Box 344	Germiston
Cinderella Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Sentralla Sentrela Ha Sinderela Kwa Sinterela	Box 29...	Boksburg
Circular Shaft Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd	Nushafi Nyuchafo Nyutshafu		Van Ryn
City Deep Ltd	Majombolo Ha Majomboro	Box 1026..	Johannesburg
City Engineers Dept Compound	Ha Matshetshise	Heidelberg Road, City Deep ..	Johannesburg
Clarkbury	E-Mgwali		
Clarkson	Um-Zitsikama		
Clutha (Golden Quarry, Clutha Section)	Ka Sikhoshi		Sheba
Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd	Koa Klyesdale Ha Mahlobomvu Umhla Umhlabomvu		Coalbrook
Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd	Klasdale Ha Kilisedale Klisidale		Blackhill
Coal (Merthyr Colliery, Dundee Coal Co. Ltd. Byproducts)	E Didi Ididi		Waschbank
Coedmore Quarries (Pty) Ltd	Ka Magxalaba	National Mutual Bldg, 275 Smith St	Durban
Coldstream	E-Nggeleni		
Colenso	eSikebeni eSikebheni		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Colonial Buildings	e Koloni	Church Street	Pietermaritzburg
Colonial Timbers	Koloneale		
I-Colora	E Koloniyale	Box 111..	Benoni
Comet Location, East Rand Proprietary Mines Ltd	Bontebokflat		
E Componi No. 2	Ha Komete		
	Ha Nyuu Komiti	Box 35...	East Rand
	No. 2 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
compound	gomboni		
	komponi		
	enkomponi		
Compound No. 2	No. 2 Compound, Modderfontein East Ltd		Modder East
Concrete (Goodhope Concrete Block & Tile Industries Ltd)	Kwa Shalikula	382 Boom Street	Pietermaritzburg
Congo (Union & Congo Industries Pty Ltd)..	Konko	Box 11...	Benoni South
Consolidated Collieries Ltd	Bapatini		
	Msongomane		
	Ha Musongomane	Box 38...	Breyten
Consolidated (East Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd)	Botomi Maboya East ...	Box 2....	Maraisburg
Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd...	Maboya	Box 2....	Maraisburg
Consolidated Marsfield Collieries Ltd	Estantia	Box 6....	Estantia
Consolidated Textile Mills Ltd	Emabayini	Box 395..	East London
Consolidated (West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd)	Botomi Maboya West		
	Maboea No. 5		
	Maboya No. 5	Box 2....	Maraisburg
Co-operation (National Co-operation Dairies Ltd)	E-Khilimu	Box 378..	Pietermaritzburg
Cornelia (Bertha Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd)	Ha Ligwa		
	Newshaft		Vereeniging
Cornelia (Betty Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd)	Makulu Nkomponi	Box 97...	Vereeniging
Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S. A. Ltd)	Campit	Box 97...	Vereeniging
Coronation Brick & Tile Co. Ltd	Ka Magenqe	Box 1517..	Durban
Coronation Brick & Tile Co. Ltd	Kwa Magenqe		Pietermaritzburg
Coronation Collieries Ltd	Emkobolo		
	Mokobolo	Box 2....	Witbank
Coronation (Vryheid Coronation Colliery Co. Ltd)	Kwa Notshelwa		Hlobane
Corporation Abattoir...	e Madeleni	Box 71...	Pietermaritzburg
Corporation Stables Depot, Borough Engineers Dept	e Dipho	Box 205	Pietermaritzburg
Cotona Oil & Cake Mills Ltd	Mabuteng	Box 171..	Germiston

Name	Equivalent	Address	Post Office
Cove Rock	Kwa-Gompo		
Cria Compound, Robinson Deep Ltd	Ingonyama	Box 1392	Johannesburg
Croesus Compound, Lang- laagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Botomi Kisis Ekisisi	Box 98...	Langlaagte
Crown Mines (C Compound, Crown Mines Ltd)	Botomi Mafasitela Ha Mafasitere Ha Mafestere Kwa Mafestele	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines Ltd	Ha Shaft 12	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines (Native Married Quarters, Crown Reef, c/o Crown Mines Ltd)	Crown Reef Location...	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines (S Compound, Shaft 17, Crown Mines Ltd)	17 Komponi 17 Shaf	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines (W Compound, Shaft 16, Crown Mines Ltd)	16 Komponi 16 Shaf	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines (X Compound, Shafts 14 and 15, Crown Mines Ltd)	14 Komponi Numaini Boisins Ha Sentel	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines (Y Compound, Langlaagte Deep, c/o Crown Mines Ltd)	Pikinini Khembeni Pikinini Kumberlil ..	Box 107..	Crown Mines
Crown Mines (Z Compound, Crown Reef, Crown Mines Ltd)	Ha Mavubuke	Box 107..	Crown Mines
Crown Reef Location ...	Native Married Quarters Crown Reef, c/o Crown Mines Ltd	Box 102..	Crown Mines
E-Cumakala	Stutterheim		
E-Cumngce	Buntingville		
Ha Dagaros	Daggafontein Mines Ltd	Box 2....	Daggafontein
Daggafontein	North Compound, Daggaf- ontein Mines Ltd...	Box 2....	Daggafontein
Daggafontein (East Daggaf- ontein Mines Ltd)...	East Dagger	Box 7....	Daggafontein
Daggafontein Mines Ltd	Ha Dagaros	Box 2....	Daggafontein
Daggafontein (North or No. 3 Shaft Compound, Daggafontein Mines Ltd)	Daggafontein Ndrf No. 3	Box 2....	Daggafontein
Daggafontein (Rietfontein 11 Compound, East Daggafontein Mines Ltd)	Kwa Tembisa	Box 7....	Daggafontein
Daggafontein (South or No. 2 Shaft Compound, Daggafontein Mines Ltd)	Soufi No. 2	Box 7....	Daggafontein
F. Dagnolo's Quarries...	Ka Tekwana		Umgeni, Durban
Daimaneni	De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley
E-Daimani	Kimberley		
Dakalase Edakalasi....	Douglas Colliery	Box 6 ...	Witbank
Ha Dambuza	Simmer and Jack Mines Ltd	Box 192..	Germiston
eDandi	Dundee		
E Dainemaite	Modderfontein Dynamite Factory, African Ex- plosives & Chemical Industries Ltd		North Rand
eDandiya	Dundee		
Kwa-Daliwe	Cathcart		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Ka Dause	Alpheus Williams & E. G. Dowse (Pty) Ltd	Box 399..	Germiston
Dayiman	Glynn's Lydenburg Ltd	Box 24....	Sabie
E-Dayimani	De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616...	Kimberley
C O Deacon	Largo Colliery Co. Ltd	.....	Welgedacht
De Beers (Bultfontein Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd)	E-Bultfontein	Box 616...	Kimberley
De Beers (Cape Ex- plosives Works Ltd)	E-Debers .....	.....	Dynamite Factory
De Beers Consolidated Mines Ltd	Daimaneni E-Dayimani E-Mokebisi	Box 616...	Kimberley
De Beers (Dutoitspan Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd)	E-Dutoitspan	Box 616...	Kimberley
De Beers (Wesselson Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd)	E-Free State	Box 616...	Kimberley
eDebeni	Durban		
E-Debers	Cape Explosive Works Ltd		Dynamite Factory
Deep (City Deep Ltd)..	Majombolo Ha Majomboro	Box 1026..	Johannesburg
Deep (Cris Compound, Robinson Deep Ltd)	Ingonyama Ngonyama Ha Ngwenyama	Box 1392..	Johannesburg
Deep (Durban Roodepoort Deep Ltd)	Hlati	Box 193...	Roodepoort
Deep (East Section, Geldenhuis Deep Ltd)	E-Jumpers Kwa Mkonyana Mkonywana Ha Mukonwana Nkanyana	Box 54....	Cleveland
Deep (Glen Section, Rose Deep Ltd)	Kwa Nyosana Nyusana	Box 13....	Germiston
Deep (Modderfontein Deep Levels Ltd)	Ha Diki Ha Diplevel Tiyiwa	Box 326...	Benoni
Deep (Robinson Deep Ltd)	Ingonyama Ngonyama Ha Ngwenyama	Box 1392..	Johannesburg
Deep (Rose Deep Ltd)..	Lozi dip Lozi Deep Ha Makhangela Maqukela	Box 6	Germiston
Deep (Turf Compound, Robinson Deep Ltd)..	Kwa Turf Mine	Box 1392..	Johannesburg
Deep (Van Ryn Deep Ltd)	Dipisi Ha Dippis E Dippisi Fangraele Depe E Vendilayini Dipisi..	Box 225...	Benoni
Deep (West Section, Geldenhuis Deep Ltd)	Kwa Bobo Kwa Bobo (Jupiter) Jupiter (Kwa Bobo) ...	Box 54....	Cleveland
Deep (Witwatersrand Deep Ltd, now New Union Goldfields Ltd)	Maskingi Maskinki	Box 5.....	Knights
Delfos Ltd	Delfos	Box 504....	Benoni
Denisi	Durban Navigation Collieries Ltd .....	.....	Durnacol

Name	Equivalent	Address	Post Office
Depot (Corporation Stables Depot, Borough Engineer's Dept)	e Dipho	Box 205	Pietermaritz- burg
E-Deyi Huku	Eastern Province Cement Co. Ltd	Box 2016	Port Elizabeth
Ha Dhlotoza	New State Areas Ltd ...	Box 1....	New State Areas
Kwa Dhlotoza No. 1	South (Main) Compound, New State Areas Ltd..	Box 3	New State Areas
Dhlotoza No. 2	North Compound, New State Areas Ltd	Box 3	New State Areas
Didi	Randfontein Location...	Box 139..	Randfontein
E Didi	Dundee Coal Co. Ltd....	.....	Waschbank
Didimema (Upper Didi- mema)	Romanslaagte		
E-Dikeni	Alice, Lovedale		
Ha Diki	Modderfontein Deep Levels Ltd	Box 326..	Benoni
E Dilifantini	East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 57...	East Rand
e Dipho	Corporation Stables Depot, Borough Engineer's Dept	Box 205	Pietermaritz- burg
Ha Dipi	Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
Dipis	Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd	Box 12...	Robinson
e Dipisi	Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd	Box 12...	Robinson
Dipisi	Van Ryn Deep Ltd	Box 225..	Benoni
Ha Diplevel	Modderfontein Deep Levels Ltd	Box 326..	Benoni
Ha Dippis	Van Ryn Deep Ltd	Box 225..	Benoni
E Dippisi	Van Ryn Deep Ltd	Box 225..	Benoni
Ha Dirifontini	East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 57...	East Rand
Ditlobotaa	Lichtenburg		
D.N.C.	Durban Navigation Coll- eries Ltd .....	.....	Durnacol
Ha Dokotoli	Germiston Municipal Compound	Box 116..	Germiston
Ha Dokotoli	Germiston Municipal Location	Box 328..	Germiston
eDolobheni	Vryheid		
Doloman	Dorman Long (Africa) Ltd	Box 68...	Germiston
Kwa Dolomane	G.W. Hollins, Carrier, Railway Goods Yard	.....	Pietermaritz- burg
Doloto	Geduld Proprietary Mines Ltd .....	.....	Dersaley
Dorman Long (Africa) Ltd	Doloman	Box 68...	Germiston
Douglas Colliery	Busman Dakalase Edakalasi New Douglas	Box 6....	Witbank
Dowse (Alpheus Williams & E.G. Dowse Pty Ltd)	Ka Dause	Box 399..	Germiston
Driefontein (East Rand Proprietary Mines Ltd)	Kadause		
Duduze	E Dilifantini Ha Dirifontini	Box 57...	East Rand
	Havelock Asbestos Mine	.....	Emlembe (Swaziland)
Duff, T.A., Dump Contrac- tor, Gason Shaft, East Rand Proprietary Mines Ltd	Ha Kesini E Stokwaneni kwa Duff	Box 2 or 57.....	East Rand

Name	Equivalent	Address	Post Office
Kwa-Dugula	Table Bay Power Station	Strand Street	Capetown
Kwa Dukathole	Germiston Municipal Compound	Box 116..	Germiston
Kwa Dukathole	Germiston Municipal Location	Box 328..	Germiston
Kwa Dukuza	Stanger		
Dulcieanek	E-Mbihli		
eDumbe	Paulpietersburg		
Dundee	eDandi		
	eDandiya		
	eNdandi		
	eNdandiya		
Dundee Coal Co. Ltd ...	E-Benisayidi .....	.....	Burnside
Dundee Coal (Merthyr Colliery, Dundee Coal Co. Ltd, Eyproducts)	E Didi (Ididi)		
E Dunswart	Ididi (E Didi) .....	.....	Waschbank
	Dunswart Iron and Steel Works Ltd	Box 290..	Benoni
Dunswart Iron and Steel Works Ltd	E Dunswart		
Durban	Tansoatsi	Box 290..	Benoni
	eDebeni		
	eMdubane		
	eMlaza		
	eSibubulungu		
	eTekwini		
Durban (A Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd).....	Mkulu Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Durban (B Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd)	No. 5 Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Durban (C Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd)	No. 6 Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Durban (Native Compounds, Durban Roodepoort Deep Ltd)	Mhlati Compound A B C..	Box 172..	Roodepoort
Durban Roodepoort Deep Ltd	Hlati	Box 193..	Roodepoort
E-Dutoitspan	Dutoitspan Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley
Dutoitspan Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	E-Dutoitspan	Box 616..	Kimberley
Durban Navigation Colleries Ltd	Denisi		
eDwaleni	D.N.C. ....	.....	Durnacol
Dynamite (Modderfontein Dynamite Factory, African Explosives & Chemical Industries Ltd)	Vryheid		
Dzhidzhikhoo East Native	E Dainemaite		
	Modoropondini .....	.....	North Rand
	Eastern Native Township	Box 5382	Johannesburg

E names beginning with E or e, try also under following letter,
thus esiKebeni try Sikebeni

East Bank (East London East Bank Location) ..	Tsolo .....	.....	The Duncan Village
East Champ d'Or Gold Mining Co. Ltd	Chantolo		
	E Shandolo		
East Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estates Ltd	Tshantolo	Box 11 ..	Luipaardsvlei
East Daggafontein Mines Ltd	Botomi Maboya East	Box 2 ...	Maraisburg
	East Dagger	Box 7 ...	Daggafontein

Name	Equivalent	Address	Post Office
East Dagger	East Daggafontein Mines Ltd	Box 7 ...	Daggafontein Springs
East Geduld Mines Ltd	Esi	Box 222..	
East London	Kwa Gomo E-Monti		
East London East Bank Location	Tsolo		The Duncan Village
East London Municipal Native Administration Office	Kwa Loyidi		The Duncan Village
East (No. 2) Compound, Nigel Gold Mining Co Ltd	Iasi Komponi Kwa Iste Komp Pikinini Komponi	Private bag ...	Nigel
East Rand Engineering Co. Ltd	Eskova	Box 198..	Germiston
East Rand Proprietary Mines Ltd (see ERPM)	E Dilifantini Ha Dirifontini	Box 57...	East Rand
East Section, Geldenhuis Deep Ltd	E Jumpers Kwa Mkonyana Mkonywana Ha Mukonwana Nkanyana	Box 54 ..	Cleveland
Eastern Native Township	Dzhidzhikhoo East Native Jojo Gogh	Box 5382	Johannesburg Port
Eastern Province Cement Co. Ltd	E-Deyi Huku	Box 2016	Elizabeth
Eclipse Tube Mill Liners (Pty) Ltd	Klepisi E Klips	Box 438..	Benoni
Economic Fireclay Works (Pty) Ltd	Weir	Box 86...	Boksburg
Edward Jacobs (Pty) Ltd	Timber Yard	Box 430..	Germiston
Egesini	Rosherville Power Station Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Box 99...	Cleveland
Egesini (Simmer Pan) ..	Simmer Pan Power Station Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Box 103..	Germiston
Egwa (Egesini)	Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd ..	Box 27...	Vereeniging
Ha Elandoze	S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
Elandslaagte	Kwa Jonono		
e-Eliyele	Havelock Aerial Cable Station		Barberton
Elliot	I-Kowa		
Elliotdale	I-Xora		
Endumangeni	Mental Hospital		Queenstown
Enon	I-Nqushunqeya		
Epidemic Hospital, Corporation Health Dept	e Masokeni	Box 89...	Pietermaritzburg
ERPM (Angelo Compound, E.R.P. Mines Ltd)	Angelo Enjeloni Kwa Nyonimhlope	Box 30...	East Rand
ERPM (Central or Hercules Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd)	Mosikanya Mosikinya Ha Muzikinya Kwa Mzigenya Kwa Mzikinya	Box 46...	East Rand
ERPM (Cinderella Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd)	Sentralla Sentrela Ha Sinderela Kwa Sinterela	Box 29...	Boksburg
ERPM (Comet Location, East Rand Proprietary Mines Ltd)	Ha Komete Ha Nyuu Komiti	Box 35...	East Rand

Name	Equivalent	Address	Post Office
ERPM (Duff, T.A., Contractor, Cason Shaft East Rand Proprietary Mines Ltd)	Ha Kesini	Box 2 or 57.....	East Rand
ERPM (East Rand Proprietary Mines Ltd)	E-Stokwaneni Kwa Duff..		
ERPM (Hercules or Central Compound, E.R.P. Mines Ltd)	E-Dilifantini		
	Ha Dirifontini	Box 57...	East Rand
	Mosikanya		
	Mosikinya		
	Ha Muzikinya		
	Kwa Mzigenya		
	Kwa Mzikinya	Box 46...	East Rand
ERPM (Rand Mines Police, East Rand Proprietary Mines Ltd)	Liddell.....	Box 57...	East Rand
ERPM (South West Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd)	Fakanyawo	Private bag	Germex
Esi	E-Wesi Compound	Box 222..	Springs
E-Estantia	East Geduld Mines Ltd..		
	Consolidated Marsfield Collieries Ltd	Box 6....	Estantia
Estcourt	eMtshezi		
	E-Mtyezi		
	eSikhotha		
	eSikota		
	eSkota		
	eSkote		
	eSkoto		
Ha Etkeki	Uitkyk		Uitkyk
Ha Everite	Everite (Pty) Ltd		Kliprivier
Everite (Pty) Ltd	Ha Everite		Kliprivier
Exploration (Western Reefs Exploration & Development Co. Ltd)	Boiketlo		
E Eyitikeni	Ngaloenenkomo	Box 92...	Klerksdorp
	Aitken Engineering & Construction Co. (Pty) Ltd	Box 149..	Benoni
Eyitrebe	Utrecht		
Fairview Mine	E-Viviya		Sheba
Fakanyawo	South West Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Private bag....	Germex
Fangraele	Van Ryn Gold Mines Estates Ltd		Van Ryn
Fangraele Depe	Van Ryn Deep Ltd	Box 225..	Benoni
Fidaasi	Vrededorp (Johannesburg)		
eFilidi	Vryheid		
Finikisi			
Finikisi Kwa Mpandlana	Phoenix Colliery Ltd...		Coalville
E Fitisi	Vrededorp Municipal Compound	Krause St	Johannesburg
Kwa Five	No. 5 Compound, City Deep Ltd	Box 1026	Johannesburg
Flagstaff	E-Sipagani		
Flakafontein	Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd		Dunnottar
Fletcherville	KwaLehana		
Fordsburg Police	Mapolisani a Fosibege..	Box 1068	Johannesburg
Forge (S.A. Forge (Pty) Ltd)	Mafoshalene	Box 321..	Germiston
Fort Malan	I-Ntshatshonga		
Fortuna (New Fortuna Gold Mine)	ka-Mbhayiti		Barberton
14 Komponi	Compound, Shafts 14 & 15, Crown Mines Ltd..	Box 107..	Crown Mines Port
Fraser's Quarries (Pty) Ltd	Kwa Freyiza	Box 548	Elizabeth
E-Free State	Wesselson Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley

Name	Equivalent	Address	Post Office
French	Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
Kwa Freyiza	Fraser's Quarries (Pty) Ltd	Box 548	Port Elizabeth
eFulakufantini	Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Dunnotar
Ha Furenzhe	Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank

Ga names beginning with Ga, try also under following letter,
thus Gadiki try Diki

Gadoloto	Geduld Proprietary Mines Ltd .....	.....	Dersley
galatshane	recruiting organization		
Gambani	Sibasa		
E-Ganevlakte	Pretoria Portland Cement Co. Ltd .....	.....	Gannavlake
Gas (Van Beek St Com- pound, Municipal Gas & Electric Supply Dept)	E-Gesini Gesini la Dorofadini...	Box 669..	Johannesburg
Kwa Gatyana	Willowvale		
Gauteng	Johannesburg		
Ka-Gaza	Belfast Gold Mine .....	.....	Barberton
E-Gcuwa	Butterworth		
Geduld (No. 7 Shaft Compound, Geduld Pro- prietary Mines Ltd)	Kwa Isi No. 7 .....	.....	Dersley
Geduld Proprietary Mines Ltd	Doloto Gadoloto E Haidodi Radoliti Radoloto .....	.....	Dersley
Geldenhuis (East Section Geldenhuis Deep Ltd)	E-Jumpers Kwa Mkonyana Mkonywana Ha Mukonwana Nkanyana	Box 54...	Cleveland
Geldenhuis (West Section Geldenhuis Deep Ltd)	Kwa Bobo Kwa Bobo (Jupiter) Jupiter (Kwa Bobo)	Box 54...	Cleveland
General Box Co. Ltd...	Kwa-Mashushu .....	.....	Retreat
George Gogh (Eastern Native Township)	Dzhidzhikhoo East Native Jojo Gogh	Box 5382	Johannesburg
Germiston Coal Co.....	Malahleni	Box 312..	Germiston
Germiston Hospital ...	E Spetele	Boxes 278 & 558	Germiston
Germiston Municipal Compound	Ha Dokotoli Kwa Dukathole	Box 116..	Germiston
Germiston Municipal Location	Ha Dokotoli Kwa Dukathole	Box 328..	Germiston
Germiston Municipality	Kwa Sompungane	Box 145..	Germiston
E-Gesini	S.A. Lighting Association Ltd	Box 163..	Port Elizabeth
E Gesini	Van Beek St Compound, Municipal Gas & Elec- tric Supply Dept	Box 699..	Johannesburg
Egesini	Victoria Falls and Trans- vaal Power Co. Ltd...	Box 217..	Germiston
Egesini (Egwa)	Victoria Falls and Trans- vaal Power Co. Ltd...	Box 27...	Vereeniging
Gesini La Dorofadini..	Van Beek St Compound, Municipal Gas and Electric Supply Dept.	Box 699..	Johannesburg

Name	Equivalent	Address	Post Office
Gesini la Roshovela...	Rosherville Power Station	Box 99...	Cleveland
E-Gilitawini	Greytown		
Ha Gizi	Tweefontein United Collieries Ltd		Coalville
Glen Section, Rose Deep Ltd	Kwa Nyosana Nyusana	Box 184..	Germiston
eGleytawini	Greytown		
Glynn's Lydenberg Ltd	Dayiman		
	Maveld	Box 24 ..	Sabie
Gold Mine	Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag....	Nigel
E Golde	Transvaal Gold Mining Estates Ltd	Boxes 2 & 3	Pilgrim's Rest
Golden Quarry, Clutha Section	Ka-Sikhoshi		Sheba
Golden Quarry Mine ...	ka-Mbaimbai		Sheba
eGoli	Johannesburg		
Golimayini	Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel
Golipsi	Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd		
Golmaene	Nigel Cold Mining Co. Ltd	Box 200.. Private bag....	Witbank Nigel
Golo	Pilgrim's Rest		
Goloini dza Masipala..	Johannesburg Municipal Cartage Depot & Compound	5 Smith Street	Braamfontein
gomboni	compound		
Kwa Gompo	Cove Rock		
Kwa Gompo	East London		
Goodhope concrete block & tile Industries Ltd	Kwa Shalikula I-Waqu	362 Boom Street	Pietermaritzburg
Goshen			
Government (North Compound No. 1, Government Gold Mining Areas Modderfontein Consolidated Ltd)	Sitatani Maini No. 1 E Sitetiayin Stetimaene No. 1 Stetimayini No. 1	Box 6....	Springs
Government (South Compound No.4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein Consolidated Ltd)	Sitatani Maini No. 4 E Sitetimaeni	Box 13...	Springs
E-Gqugesel	Blinkwater		
Grahamstown	I-Rini		
Great Scot Mining Co.	Ka-Zulu alingeni	Box 54...	Barberton
Green River	E-Mdizeni		
Egreensayiti	Greenside Colliery Ltd		Blackhill
Greenside Colliery Ltd	Egreensayiti Grinsaete Ha Makaki Kwa Mazitulela		Blackhill
Greytown	eGilitawini eGleytawini eMgundlovana E-Mgungundhlovana		
Grinsaete	Greenside Colliery Ltd		Blackhill
Groot Spelonken	Bekhusese		
Grootvlei 4	Main Compound No. 4 Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Box 243..	Springs
Grootvlei (Main Compound No.4, Grootvlei Proprietary Mines Ltd)	Grootvlei 4	Box 243..	Springs

Name	Equivalent	Address	Post Office
Grootvlei (No.6 Shaft Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd)	E-Plomeiti	Box 607..	Grootvlei
Grootvlei (No. 3 Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd)	Kwa Isi Grootvlei 3....	Box 607..	Springs
Groutville	eMvoti		
Kwa Gwalagwala	Pomeroy		
Gypsum Industries Ltd	Maepeni	Box 80 ..	Germiston

Ha names beginning with Ha, try also under following letter,
thus Hasatane try Satane

Hackney	e-Cemezele e-Hakeni e-Mousa e-Mtwakazi		
eHadini	Harding		
Haeleletle	Venterspost Gold Mining Co. Ltd	Box 5....	Venterspost
Haggie. Son and Love (1936) Ltd, Jupiter Rope Works	E Jupita Jupiter	Box 72...	Cleveland
E Haidodi	Geduld Proprietary Mines Ltd		Dersley
e-Hakeni	Hackney		
Kwa Hanseni	H. Muir's Ricksha Service	533 & 537 Prince Alfred Street	Pietermaritzburg
Harding	eHadini eYadini		
Harrismith	en-Tabazwe Thabantso		
Havelock Asbestos Mine	Duduze		Emlembe (Swaziland)
Havelock Road Beer Hall, Municipal Native Administration Dept	e Madeleni	Box 101	Pietermaritzburg
E-Hawika	Howick		
eHawuka	Howick		
Healdtown	I-Nxukwebe		
Health (Local Health Commission)	Kwa Poyinandi	Box 614	Pietermaritzburg
Heidelberg Tvl.....	Tswinyane		
Heilbron	Phiritona		
Helpmekaar	eMakala eMankamane		
Hercules (Central Compound, E.R.P. Mines Ltd)	Mosikanya Mosikinya Ha Muzikinya Kwa Mzigenya Mzinkinya		
I-Hewu	Kamastone		
Highflats	Kwa Qataza		
Kwa Hilimana	Hillman Bros Ltd	Box 771..	Durban
Hillman Bros Ltd	Kwa Hilimana	Box 771..	Durban
Hlabane	Rustenburg		
Hlobane	Native Compound, Vryheid (Natal) Railway Coal & Iron Co. Ltd		Hlobane
Hlobane No. 1	Vryheid (Natal) Railway Coal & Iron Co. Ltd..		Hlobane
Kwa Hobolo	Transvaal & Delagoa Bay Collieries, T. & D.B. Investment Co. Ltd...	Box 6....	Witbank

Name	Equivalent	Address	Post Office
Hollins, G.W., Carrier, Railway Goods Yard	Kwa Dolomane .....	.....	Pietermaritz- burg
Kwa Holoto	South Rand Colliery....	.....	Grootvlei
Hombasi	Warmbaths		
Kwa Homusi	Ortman Road Native Brewery, Municipal Native Administration Dept	Box 101..	Pietermaritz- burg
Ha Hopolo	Transvaal & Delagoa Bay Collieries, T.& D.B Investment Co. Ltd...	Box 6 ...	Witbank
hospital	sepetele sibedlele isibhedlela tshibede		
Hospital Hill Police	Polisititshi ya Siban- dela	Box 1069	Johannesburg
e Hostels	Native Men's Hostels, Municipal Native Administration Dept	Box 101..	Pietermaritz- burg
Howick	eHawuka eHawuka eMngeni Kwa Nogqaza Kwa Nogqoza		
Hudson (Robert Hudson & Sons Ltd)	Ha Hudson	Box 299..	Benoni
E-Huhudi	Vryburg		
Kwa Hulete	Hulett's S.A. Refineries Ltd .....	.....	Rossburgh
Hulett's S.A. Refineries Ltd	Kwa Hulete .....	.....	Rossburgh
Ha Hulumene	Witwatersrand Native Labour Association Ltd	Box 127..	Witbank
Kwa Hulumeni	Stewarts & Lloyds of S.A. Ltd	Box 74...	Vereeniging
Hume Pipe			
Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd	Kwa Lutshaze	Box 943..	Durban
Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd	Kwa Lukakayi	Box 34	Paulpieters- burg
Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd	Kwa Lutshazi	Box 134	Pietermaritz burg

I names beginning with I, try also under following letter,
thus Ihewu try Hewu

Ididi (E Didi)	Merthyr Colliery, Dundee Coal Co. Ltd (Bypro- ducts) .....	.....	Waschbank
Illovo	eLovu oLovu		
Imali ya vusa	Native Compound, South African Railways ....	.....	Braamfontein
Imperial Hotel	eMphiliya	Box 140..	Pietermaritz- burg
Inchcape Hall	Bantu Men's Social Centre	Box 4767	Johannesburg
Ingonyama	Cris Compound, Robinson Deep Ltd	Box 1392	Johannesburg
Inyati Collieries Ltd	Kwa Mnyati .....	.....	Langkrans
Isi	Native Compound, East Geduld Mines Ltd	Box 221..	Springs
Kwa Isi Grootvlei 3 ..	No.3 Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Box 607..	Springs
Isi Komponi	East Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd..	Private bag ...	Nigel
Kwa Isi No. 7	No.7 Shaft Compound, Geduld Proprietary Mines Ltd .....	.....	Dersley

Name	Equivalent	Address	Post Office
Isibedlele	Johannesburg Non-European Hospital	Hospital Street	Johannesburg
Isib(h)edlele	hospital		
Kwa Iste Komp	East (No.2) Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel
Ivaura Estates	ka-Bhasi Yeka		Hectorspruit
Ixopo	eXobho		
Jacobs (Edward Jacobs Pty Ltd)	Timber Yard	Box 430..	Germiston
Jam Factory	Associated Cannery Ltd	Box 553..	Germiston
e-Jambila	Nelshoogte Plantation..	Box 44...	Barberton
Johannesburg	Gauteng eGoli Johannesvhoroho, Joni e-Jozi e-Rautini		
Johannesburg Municipal Cartage Depot & Compound	Goloini dza Masipala	5 Smith Street	Braamfontein
Johannesburg Non-European Hospital	E Smitstati Isibedlele Sibandela tsha Johannes- burg	Hospital Street	Johannesburg
Johannesvhoroho	Johannesburg		
Johnstone, W.F. & Co. Ltd	Kwa Jonseni	Box 138..	Durban
Jojo Gogh	Eastern Native Township	Box 5382	Johannesburg
Joliffe's Native Tea Rooms	e Mgodini Johannesburg	Railway Street	Pietermaritzburg
Joni	Elandalaagte		
Kwa Jonono	W.F. Johnstone & Co. Ltd	Box 138..	Durban
Kwa Jonseni	Johannesburg		
e-Jozi	Stirtonville (Boksburg Municipal) Native Location		Stirtonville
Juliwe	Rooodepoort Municipal Location	Boxes 207 & 217..	Rooodepoort
Kwa Juliwe	Stirtonville (Boksburg Municipal) Native Location		Stirtonville
Ha Julwi No. 1	East Section Geldenhuys Deep Ltd	Box 54...	Cleveland
E Jumpers	Ha Bobo	Box 1 ...	Cleveland
Jumpers Deep Ltd	Haggie, Son and Love (1936) Ltd, Jupiter Rope Works	Box 72...	Cleveland
E Jupita	E-Jupita Jupiter	Box 72...	Cleveland
Jupiter (Haggie, Son and Love 1936 Ltd, Jupiter Rope Works)	West Section, Geldenhuys Deep Ltd	Box 54...	Cleveland
Jupiter (Kwa Bobo) ...			

Ka names beginning with Ka, try also under following letter,
thus Kadause try Dause

Kaapmuiden Talc & Magnesite Co. (Pty) Ltd	e-Kapumende	Box 11 ..	Barberton
Kabai	Rand Carbide Ltd	Box 214..	Malelane
E Kabayi	S.A. Carbide & By-Products Co. Ltd		Witbank
Kadause	Alpheus Williams & E.G. Dowse (Pty) Ltd		Ballengeich
eKalaskobho		Box 399..	Germiston
eKalaskopo	Kranskop		
Kwa-Kama	Annshaw		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Kamastone	e-Bullhoek I-Hewu e-Zangqokwe		
Kambulení	Natal Cambrian Collieries Ltd .....	.....	Dannhauser
Ekandlela	Kendal Colliery Co. (Pty) Ltd	Box 2 ...	Kendal
eKapa	Cape Town		
e-Kapumende	Kaapmuiden Talc & Magnesite Co. (Pty)Ltd	Box 11...	Barberton Malelane
eKaraskobho	Kranskop		
eKaraskopo	Kranskop		
Kwa Katz	Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound	Box 3 ...	New State Areas
Kayalihle	Venterspost Gold Mining Co. Ltd	Box 5 ...	Venterspost
Ha Kazi	Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound	Box 3 ...	New State Areas
Kearaney	Kwa Mahlashana		
Kei Road	E-Mtonjeni		
Keiskama Hoek	Kwa Qobogobo		
Kendal Colliery Co. (Pty) Ltd	Ekandlela Kentlele Kwa Malamba Ha Malambo Malambu	Box 2....	Kendal
Kentlele	Kendal Colliery Co. (Pty) Ltd	Box 2....	Kendal
Ha Kesini	T.A. Duff, Dump Contrac- tor, Cason Shaft, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 2 or 57	East Rand Pietermaritz- burg
e Khilimu	National Co-operative Dairies Ltd	Box 378	
Ha Kilisedale	Clydesdale (Tvl) Coll- eries Ltd .....	.....	Blackhill
Kimberley	E-Daimani eNdayimana Taemane		
King William's Town...	I-Qonce		
Ekisisi	Croesus Compound, Lang- laagte Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 98 ..	Langlaagte
Klasdale	Clydesdale (Tvl) Coll- eries Ltd .....	.....	Blackhill
Kleinfontein (New Klein- fontein Co. Ltd)	Kwa Apexi Pohlo	Box 2 ...	Benoni
Klepisi	Eclipse Tube Mill Liners (Pty) Ltd	Box 438..	Benoni
Klerksdorp	Matlosane		
Klieplas	Klipplaat Colliery, Tweefontein United Collieries Ltd .....	.....	Coalville
Klip Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd	Wire Works	Box 48...	Vereeniging
Klipplaat Colliery, Tweefontein United Collieries Ltd	Klieplas .....	.....	Coalville
E Klips	Eclipse Tube Mill Liners (Pty) Ltd	Box 438..	Benoni
Klipspruit Sewage Disposal Works	E Klipspruti Nancefield .....	.....	Kliptown
E Klipspruti	Klipspruit Sewage Disposal Works .....	.....	Kliptown
Klisidale	Clydesdale (Tvl) Coll- eries Ltd .....	.....	Blackhill

Name	Equivalent	Address	Post Office
Koa Klyesdale	Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd .....	.....	Coalbrook

Koa names beginning with Koa, try also under following letter,
thus Koapower see Power

I-Kobongaba	Adelaide		
Koloneale	Colonial Timbers	Box 111..	Benoni
e Koloni	Colonial Buildings .....	.....	Pietermaritzburg
E Koloniyale	Colonial Timbers	Box 111..	Benoni
Kwa-Komani	Queenstown		
Ha Komete	Comet Location, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 35...	East Rand
Kompon ya Masiphala...	Benoni Municipal Compound	Box 45...	Benoni
komponi	compound		
Konko	Union & Congo Industries (Pty) Ltd	Box 11...	Benoni South
Kororia Kwa Katz	Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound	Box 3 ...	New State Areas
Kotispolo	Sharpe Native Township	.....	Vereeniging
I-Kowa	Elliot		
Kranskop	eKalaskobho eKalaskopo eKaraskobho eKaraskopo Kwa Ntunjambili eNtunjambili		
Kroonstad	Maakaneng		

Ku names beginning with Ku, try also under following letter,
thus Kuvuma see Vuma

Ekutuleni	Libanon Gold Mining Co. Ltd	Venterspost
-----------------	-----------------------------------	-------	-------------

Kwa names beginning with Kwa or Kwe, try also under following letter,
Kwe thus Kwelentonga see Lentonga

Kwamakausi	Main Colliery, Twee-fontein United Collieries Ltd .....	.....	Coalville
Lady Frere	I-Cacadu		
Ladysmith	E-Ledismiti E-Mnambiti		
Landau Colliery No. 2, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Elondos Londose Mahashi	Box 200..	Witbank
eLandoze	S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
Langlaagte (Block B Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd)	Bolokobia Botomi Bulak Biya Bulukubiya	Box 98...	Langlaagte
Langlaagte (Croesus Compound, Langlaagte Estate & Gold Mining Co. Ltd)	Botomi Kisis Ekisisi	Box 98...	Langlaagte
e-Langwane	Volkarust		
Largo Colliery Co. Ltd	C O Deacon Matambisa .....	.....	Welgedacht
Lease (Africoander Mines Lease Ltd) ...	Afrikaneri	Box 121..	Klerksdorp

Name	Equivalent	Address	Post Office
E-Ledismiti	Ladysmith		
Kwa Lehana	Fletcherville		
E Lendimayini	Rand Mining & Timber Co. Ltd	Box 20...	Benoni South
Kwe Lentonga	Breakfastville		
eLeshmana			
eLeshmani	Richmond		
Lesseyton	Kwa-Ndlovukazi		
Letaba	Banana		
Leuchars (Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd)	Kwa Lutshaze	Box 943..	Durban
Leuchars (Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd)	Kwa Lukakayi	Box 34	Paulpietersburg
Leuchars (Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd)	Kwa Lutshazi	Box 134	Pietermaritzburg
Levels (Modderfontein Deep Levels Ltd)	Ha Diki		
	Ha Diplevel		
	Tyiwa	Box 326..	Benoni
Lever Bros (S.A.) (Pty) Ltd	Kwa Liva	Box 909..	Durban
Libanon Gold Mining Co. Ltd	Ekutuleni		
Lichtenburg	Mazitulele		Venterspost
Liddell	Ditlobotsa		
	Rand Mines Police, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 57...	East Rand Port
Lighting (S.A. Lighting Association Ltd) ...	E-Gesini	Box 163..	Elizabeth
Ha Ligwa	Bertha Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 97...	Vereeniging
I-Ligwa	Barkly West		
Lindley	eNcwacube		
Lipitsaneng	Vaal Potteries (Pty) Ltd	Box 49...	Meyerton
eLishmana	Richmond		
eLishmani	Richmond		
liteneng	brickfields		
Kwa Liva	Lever Bros (S.A.) (Pty) Ltd	Box 909..	Durban
Local Health Commission	Kwa Poyinandi	Box 614..	Pietermaritzburg
location	eLokesheni		
	isikompulazi		
	isikomu		
	sikomplasi		
	tshikomplasi		
E-Loce	S.A. Railways Locomotive Department (Sheds) ..		North End, Port Elizabeth
eLokesheni	location		
E Lokesheni	Benoni Municipal Location	Box 45...	Benoni
E Lokesheni	Cape Married Quarters, Modderfontein Gold Mining Co. Ltd		Van Ryn
E Lokesheni	Modder Bee Native Village		
	Modderfontein B Gold Mines Ltd		Modderbee
e Lokesheni no Com ...	Springs Municipal Native Employees	Box 46...	Springs
Lokheni na Komponi ...	Springs Municipal Native employees	Box 46...	Springs
Lokhetsheni Lakale ...	Munsieville Location...	Box 94...	Krugerdsorp
Lokhetsheni Liswa ...	Munsieville Location...	Box 94...	Krugerdsorp
eLoliwe	S. A. Railways		

Name	Equivalent	Address	Post Office
e Loliwe	South African Railways	.....	Pietermaritzburg
London	Orlando Native Township	.....	Orlando
Elondos	Landau Colliery No. 2, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
Londose	Landau Colliery No. 2, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
Long (Dorman Long (Africa) Ltd)	Doloman	Box 63..	Germiston
Lozi dip	Rose Deep Ltd	Box 6...	Germiston
Louis Trichardt	Sethateng Sethatani Shitandani Sitandani Tshitandani		
Louwsburg	eNgoje		
Lovedale	E-Dikeni		
eLovu	Illovo Richmond		
oLovu	Illovo		
Eloyi	Northern Natal Navigation Collieries Ltd .....	.....	Glencoe
Kwa Loyidi	East London Municipal Native Administration Office .....	.....	The Duncan Village Germiston
Lozi Deep	Rose Deep Ltd	Box 6....	
Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co	Ha Mpandashe Kwa Mqandatshe Mqandatye 1 & 2	Boxes 53 & 210..	Krugersdorp
Luipaardsvlei (Windsor Shaft, Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co. Ltd	Ha Windsor	Box 210..	Krugeradorp
Kwa Lukakayi	Hunt Leuchars & Hepburn Ltd	Box 34	Paulpietersburg
E-Lugala	Bamboospruit		
Kwa Lutshaze	Hunt, Leuchars & Hepburn Ltd	Box 943..	Durban
Kwa Lutshazi		Box 134..	Pietermaritzburg
eLututu	Sterkatroom		
Ka Lwandlela	Randles Bro. & Hudson Ltd	Box 1046	Durban
Lydenburg	Mashishing ema-Shishini		
Emabayini	Consolidated Textile Mills Ltd	Box 395..	East London
Maboea No. 5	West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Box 2....	Maraisburg
Kwa Mabokolema	Village Main Reef Gold Mining Co. (1934) Ltd	Box 5622	Johannesburg
Ha Mabotsa	Reef Timbers (Pty) Ltd	Box 23...	Benoni South
Maboya	Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd...	Box 2....	Maraisburg
Maboya No. 5	West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Box 2....	Maraisburg
Mabudlela	Pioneer Steel Products Ltd .....	.....	Germiston
Mabuteng	Cotona Oil & Cake Mills Ltd	Box 171..	Germiston
Kwa Mabuza	Reef Timbers (Pty) Ltd	Box 23...	Benoni South
Macleantown	I-Mbongo		
Maclear	I-Qanqaru		
ema-Dadiyela	Matatiele		
e-Madala Sikomu	Old Location .....	.....	Barberton

Name	Equivalent	Address	Post Office
Kwa Madalambane	Rietfontein Consolidated Mines Ltd	Private bag ...	Elandsfontein
e Madeleni	Corporation Abattoir ..	Box 71...	Pietermaritzburg
e Madeleni	Havelock Road Beer Hall, Municipal Native Administration Dept..	Box 101	Pietermaritzburg
Ha Madonel	Native Compound, Nourse Mines Ltd	Box 14...	Denver
Kwa Madonela	Native Compound, Nourse Mines Ltd	Box 14...	Denver
Kwa Madonela	McDonald Bros (Pty) Ltd	300 Long-market Street	Pietermaritzburg
E Madrateni	Allan's Wire Products..	Van Lingen Street	Germiston
Madubula	Randfontein Location...	Box 139..	Randfontein
Ha Madyhapapa	Municipal Compound	Solomon Street	Johannesburg
Ha Mafasitere	C Compound, Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
Ha Mafestere			
Kwa Mafestile			
Mafoshalene			
Mafoshaleng			
Ka Mafukwana	S.A. Railways & Harbours Ltd	Box 254..	Germiston
Mafuta	Witwatersrand Gold Mining Co. Ltd	Box 1....	Knights
Kwa Mafuta	Van Beek St Compound	Box 699..	Johannesburg
Ha Mafuta dzi Bombini	Municipal Gas & Electric Supply Dept		
E-Magelegedla	Winburg	Box 1517	Durban
Kwa Magenqe	Coronation Brick & Tile Co. Ltd		
Emagesi	Rosherville Power Station	Box 99...	Cleveland
	Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd ..		
Magnesite (Althorpe Magnesite)	Kwa-Mangwayane .....	.....	Malelane
Magnesite (Kaapmuiden Talc & Magnesite Co. Pty Ltd)	e-Kapumende	Box 11...	Barberton
Kwa Magwegwana	S.A. Police	Topham Road	Pietermaritzburg
Ka Magxalaba	Coedmore Quarries (Pty) Ltd	National Mutual Bldgs, 275 Smith Street	Durban
Mahashi	Landau Colliery No. 3, South African Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
Mahlabatini	Kwa Mashonengashoni eNkonjeni eSikalenisamayiwane		
Kwa Mahlaabana	Kearsney	Wolhuter Street, Wolhuter	Johannesburg
Ha Mahleka	Meyer & Charlton assay office		
Ha Mahlobomvu	Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd .....	.....	Coalbrook
e-Mahwaqa	Bulwer		
Mai Mai Hostel	Ha Maimai	Berea Road, City & Suburban	Johannesburg
Ha Maimai	Mai Mai Hostel	Berea Road, City & Suburban	Johannesburg

Name	Equivalent	Address	Post Office
Main	I-Qwebeqwebe		
Main Colliery, Twee- fontein United Coll- eries Ltd	Makaus Ha Makause Kwamakausi .....	.....	Coalville
Main Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd	Kwa Mhlati Ha Mohlathe Ha Muhlathi Pikinin Compound .....	.....	Van Ryn
Main Compound, West Rand Consolidated Mines Ltd	Makulu Komponi	Box 2....	West Rand
Main Compound No. 4, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Grootvlei 4	Box 243..	Springs
Main Reef (Consolid- ated Main Reef Mines & Estate Ltd)	Maboya	Box 2....	Maraisburg
Main Reef (East Com- pound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd)	Botomi Maboya East	Box 2....	Maraisburg
Main Reef (West Com- pound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd)	Botomi Maboya West Maboea No. 5 Maboya No. 5	Box 2....	Maraisburg
Main Site Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd	E Van Daki No. 3 .....	.....	Van Dyk Mine
Main (Village Main Reef Gold Mining Co. 1934 Ltd)	Kwa Mabokolema	Box 5622	Johannesburg
ema-Jalimaneni	New Guelderland		
Majombolo	City Deep Ltd	Box 1026	Johannesburg
Kwa Majombolo 5	No. 5 Compound City Deep Ltd	Box 1026	Johannesburg
Ha Majomboro	City Deep Ltd	Box 1026	Johannesburg
Majwemasweu	Brandfort		
Ha Makaki	Greenside Colliery Ltd	.....	Blackhill
eMakala	Helpmekaar		
Makateoskop	Northern Natal Navigation Collieries Ltd .....	.....	Glencoe
Makause	Main Colliery, Twee- fontein United Coll- eries Ltd .....	.....	Coalville
Kwamakausi	Main Colliery, Twee- fontein United Coll- eries Ltd .....	.....	Coalville
Ha Makausi			
Makauze	Municipal Compound	Solomon Street	Johannesburg
ka-Makawusi (Ka-Mkawusi)	Rosetta Mine	Box 54...	Barberton
Makeleketla	Winburg		
Ha Makhangela	Rose Deep Ltd	Box 6....	Germiston
Makulu Komponi	North Compound, Simmer and Jack Mines Ltd ..	Box 228..	Germiston
Makulu Komponi	Main Compound, West Rand Consolidated Mines Ltd	Box 2....	West Rand
Makulu Nkomponi	Betty Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 97...	Vereeniging
Malahleni	Germiston Coal Co.	Box 312..	Germiston
Kwa Malamba			
Ha Malambo	Kendal Colliery Co. (Pty) Ltd	Box 2....	Kendal
Malan	I-Nqandu		
e Mala(yi)sbhoko			
eMala(yi)sbhokwe	Pietermaritzburg		

Name	Equivalent	Address	Post Office
E Malebile	African Malleable		
Malebole	Foundries Ltd	Box 16 ...	Benoni South
Malifele	Marievale Consolidated		
	Mines Ltd	Box 73 ...	Nigel
eMalimede			
eMalimete			
eMalimode			
eMalimodo			
eMalimote			
eMalimoto	Melmoth		
Emalini	Rand Refinery Ltd	Box 565...	Germiston
Malivele	Marievale Consolidated		
	Mines Ltd	Box 73....	Nigel
Ha Maliyavusa	Native Compound, S.A.		
	Railways		Braamfontein
Malleable (African			
Malleable Foundaries	E-Malebile		
Ltd)	Malebole	Box 16....	Benoni South
Mamagabane	Ventersburg		
Mamaria	Mamre Gold Mine		Slaaihoek
Mamre Gold Mine	Mamaria		Slaaihoek
Mangaung	Bloemfontein		
Kwa-Mangwayane	Althorpe Magnesite ...		Malelane
Mapumulo	eNlovini		
Kwa Mangwazana	Ubombo		
eMankamane	Helpmekaar		
Mantsege	Blyvooruitsicht Gold		
	Mining Co. Ltd		Blyvooruitsig
Mpofana	eManyiseni		
Manzamneyama	Wolwekrans Section,		
	Witbank Collieries		
	Ltd	Box 1	Witbank
Emanzimnyama	Wolwekrans Section,		
	Witbank Colliery, Ltd	Box 1	Witbank
Maokaneng	Kroonstad		
Maepeni	Gypsum Industries Ltd	Box 80....	Germiston
Maepeni	S.A. Pulp & Paper		
	Industries Ltd		Enstra
E-Maplangeni	Boxes & Shooks (Pty) Ltd	Box 877...	Port
			Elizabeth
Mapolisani a Fosibege	Fordsburg Police	Box 1068..	Johannesburg
Kwa Mapontiyela			
Ha Mapotiele	Black Diamond Coll-		
Mapotiyela	eries Ltd	Box 44 ...	Breyten
Mapumulo	eNdllovini		
Maqukela	Rose Deep Ltd	Box 6	Germiston
Marburg	eNyengezi		
Marievale Consolidated	Malifele		
Mines Ltd	Malivele		
	E Marival	Box 73 ...	Nigel
Maritzburg Ricksha Co.	Kwa Mkhonto	491 Berg	Pietermaritz-
		Street	burg
E Marival	Marievale Consolidated		
	Mines Ltd	Box 73 ...	Nigel
Marquard	Tôrômôlô		
Marsfield (Consolid-			
ated Marsfield Coll-	Estantja		
eries Ltd)	E-Estantia	Box 6	Estantia
maselaxapaleng	abattoir		
masepala	municipality		
Mashishing			
eMashishini	Lydenburg		
Kwa Mashonengashoni ..	Mahlabatini		
Kwa-Mashushu	General Box Co. Ltd ..		Retreat
emasilahapala	abattoir		
masipalati	municipality		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Ha Masitulela	No. 2 Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd .....	.....	Van Dyk Mine
Masitulele	Springfield Collieries Ltd	Box 2 ...	Redan
Maskingi Maskinki	Witwatersrand Deep Ltd (now New Union Goldfields Ltd)	Box 5 ...	Knights
e Masokeni	Epidemic Hospital, Corporation Health Dept	Box 89	Pietermaritzburg
E-Mataliyaneni	Scribantes Quarry .....	.....	Coega
Matambisa	Largo Colliery Co. Ltd	.....	Welgedacht
Matarapane	Rietfontein Consolidated Mines Ltd	Private bag ...	Elandsfontein
Matatiele	ema-Dadiyela		
Matlosane	Klerksdorp		
Matsemonyama	Wolwekrans Section, Witbank Colliery Ltd ...	Box 1 ...	Witbank
e Matsheni	Berg Street Native Beer Hall, Municipal Native Affairs Dept	Box 101..	Pietermaritzburg
Ha Matshetshise	City Engineer's Dept Compound	Heidelberg Road, City Deep	Johannesburg
Matthews, St.	E-Mtwaku		
Maveld	Glynn's Lydenburg Ltd..	Box 24...	Sabie
Ha Mavubuke	Z Compound, Crown Reef, Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
Kwa Mawelewele	J. Merryweather & Sons	Church Street	Pietermaritzburg
Mazinwana	Welgedacht Exploration Co. Ltd .....	.....	Welgedacht
Kwa Mazitulela	Greenside Colliery Ltd .....	.....	Blackhill
Kwa Mazitulela	No. 2 Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd .....	.....	Van Dyk Mine
Mazitulele	Libanon Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Venterspost
Kwa Mazitulele	Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
ka-Mbaimbai	Golden Quarry Mine .....	.....	Sheba
E-Mbaiyane	Three Sisters Gold Mine	.....	Louws Creek
e-Mbaiyane			
e-Mbayiyane	Three Sisters Gold Mine	.....	Louws Creek
Kwa-Mbhavumana	Agnes Gold Mine	Box 93...	Barberton
ka-Mbhayiti	New Fortuna Gold Mine..	.....	Barberton
E-Mbihli	Dulcie'snek		
Kwa Mbilakhahlela	Municipal Native Administration Offices ...	Box 101..	Pietermaritzburg
Kwa Mboma	West Rand Consolidated Mines Ltd	Box 1 ...	West Rand
Ha - Mbomo - WesRand..	West Rand Consolidated Mines Ltd	Box 1 ...	West Rand
I-Mbongo	Macleantown		
e Mbubu	Zwartkop Location, Municipal Native Administration Dept..	Box 101..	Pietermaritzburg
McDonald Bros (Pty) Ltd	Kwa Madonela	300 Longmarket Street	Pietermaritzburg
eMdakeni	Ubombo		
Mdalambane	Rietfontein Consolidated Mines Ltd	Private bag ...	Elandsfontein
E-Mdhloti	Verulam		
E-Mdizeni	Green River		
eMdubane	Durban		
Ka Mehlomane	Brook & Co. Ltd	243 Point Road ..	Durban
Kwa Mehlomane	R. Volpe & Co.	300 Durban Road ..	Port Elizabeth

Name	Equivalent	Address	Post Office
Meja	Bartlett's Brickworks..	Box 9....	Boksburg North
Kwa Meleke	Model Dairy Ltd	Box 1781	Durban
Melmoth	eMalimede eMalimete eMalimode eMalimodo eMalimote eMalimoto eMfule		
Men's Hostel (Native Men's Hostel, Municipal Native Administration Dept)	E-Hostele	Box 101	Pietermaritzburg New Brighton Village
Men's (Single Men's Quarters)	Kwa Ndokwenza .....	.....	Queenstown
Mental Hospital	Endumangeni .....	.....	Pietermaritzburg
Mental (Natal Mental Hospital)	E-Zinhlanyeni	Town Hill	Pietermaritzburg
Merryweather, J. & Sons	Kwa Mawelewele	Church Street	Pietermaritzburg
Merthyr Colliery, Dundee Coal Co. Ltd (Byproducts)	E Didi Ididi .....	.....	Waschbank
Metals (African Metals Corporation Ltd)....	Ensimbini	Box 2 ...	Newcastle
Meyer & Charlton assay office	Ha Mahleka	Wolhuter Street, Wolhuter	Johannesburg
eMfilidi	Vryheid		
eMfule	Melmoth		
Ka-Mgilimbane	T.L. Dairies .....	.....	Barberton
e Mgodini	Jolliffe's Native Tea Rooms	Railway Street	Pietermaritzburg
eMgundlovana	Greytown		
eMgundlovana wamaBhunu	Utrecht		
eMgundlovu	Pietermaritzburg		
E-Mgungund(h)lovana ..	Greytown Utrecht		
eMgungundlovu	Pietermaritzburg		
eMgungundlovu wabelungu	Pietermaritzburg		
eMgungundlovu wamaNgisi	Pietermaritzburg		
E-Mgwali	Clarkbury		
Ka Mgwibini	African Associated Agency & Stevedoring Co. Ltd	Box 13 ..	Point, Durban
eMhlali	Verulam		
E Mhlangeni	Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 2 ...	Randfontein
Kwa Mhlathi	Main Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Van Ryn
Mhlathi	Durban Roodepoort Deep Ltd	Box 193..	Roodepoort
Mhlathi Compound A.B.C.	Native Compounds, Durban Roodepoort Deep Ltd..	Box 172..	Roodepoort
Mhlopi	Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	Box 200..	Witbank
E-Mhlotsi	Middelburg		
Middelburg	E-Mhlotsi		
Middelburg Steam Colliery, Apex Mines Ltd	Ha Nogwaja Ha Nogwayi	Box 39...	Witbank
Middledrift	I-Xesi		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Milisaitei	Millsite Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 3 ...	Millsite
Milling (Premier Milling Co. Ltd) ...	Sigayeng	Box 126..	Germiston
Millsite Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Milisaitei Ha Nembathu E Nu Komponi No. 3 E West Komponi West Randfontein	Box 3 ...	Millsite
mining contractor	setokoaneng esitokwaneni estokweni		
Minnaar	Minnaar-Witbank Colliery		Minnaar
Minnaar-Witbank Colliery	Minnaar		Minnaar
mjahoni			
emjahweni	racecourse		
e Mjahweni	Racecourse		Scottsville
Emjindini	Moodies Estate	Box 117..	Barberton
E-Mkangiso	Mount Coke		
Ka-Mkawusi	Rosetta Mine	Box 54...	Barberton
(Ka-Makawusi)			
ka-Mkhomazi	Moodies Estate	Box 117..	Barberton
Kwa Mkhonto	Maritzburg Ricksha Co..	491 Berg Street	Pietermaritzburg
Emkobolo	Coronation Collieries Ltd	Box 2 ...	Witbank
Kwa Mkonyana	East Section, Geldenhuys		
Mkonywana	Deep Ltd	Box 54 ..	Cleveland
Mkulu Nkomponi	A Compound, Durban		
	Roodespoort Deep Ltd..	Box 193..	Roodespoort
eMlaza	Durban		
Kwa Mlungisi	Modderfontein East Ltd		Modder East
Kwa Mlungisi Robololo	Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
Kwa Mmemezi	Natal Tanning Extract Co. Ltd	Box 39	Pietermaritzburg
E-Mnambiti	Ladyamith		
eMngeni	Howick		
E-Mnyameni	Alexandria		
Kwa Mnyati	Inyati Collieries Ltd..		Langkrans
Ha Modabi	Native Compound, Modderfontein B Gold Mines Ltd	Box 25...	Modderbee
E Modder B	Native Compound, Modderfontein B Gold Mines Ltd	Box 25...	Modderbee
Modder B (Native Compound, Modderfontein B Gold Mines Ltd)	Ha Modabi		
Modder Bee Native Village, Modderfontein East Ltd)	E Modder B		
Modder East (No. 1 Compound, Modderfontein East Ltd)	Motobo bea	Box 25...	Modderbee
	E Lokesheni		
	Modoro Bee Lokhetsheni		Modderbee
	Kwa Mlungisi		
	Ha Molokisi		
	Mlungisi		
	Kwa Sat		
	Ha Satane		Modder East
Modder East (No.2 Compound, Modderfontein East Ltd)	Compound No. 2		
Modderfontein Deep Levels Ltd	Kwa Thu		Modder East
	Ha Diki		
	Ha Diplevel		
	Tyilwa	Box 326..	Benoni

Name	Equivalent	Address	Post Office
Modderfontein Dynamite Factory, African Explosives & Chemical Industries Ltd	E Dainemaite		
Moddor	Modoropondini .....	.....	North Rand
	African Explosives & Chemicals Industries Ltd	Box 1122	Johannesburg
Model Dairy Ltd	Kwa Meleke	Box 1781	Durban
Modimolle	Nylstroom		
Modoro Bee' Lokhetsheni	Modder Bee Native Village, Modderfontein B Gold Mines Ltd .....	.....	Modderbee
Modoropondini	Modderfontein Dynamite Factory, African Explosives & Chemical Industries Ltd .....	.....	North Rand
Ha Mohlathe	Main Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Van Ryn
E-Mokebisi	De Beers Consolidated Mines Ltd	Box 616..	Kimberley
Mokobolo	Coronation Collieries' Ltd	Box 2....	Witbank
Ha Mokopane	Potgietersrus		
E-Molo	Boston		
Ha Molokisi	Modderfontein East Ltd	.....	Modder East
E-Monti	East London		
Montrose Gold Mining Syndicate	e-Mutsoli	Box 148..	Barberton
Mooi River	eMpofana		
Morley	E-Wilo		
Mosikanya	Central Compound (Hercules Compound), E.R. P. Mines Ltd	Box 46...	East Rand
Mosikinya			
Motati	Verkeerdevlei		
Motoro bea	Native Compound, Modderfontein B Gold Mines Ltd	Box 25...	Modderbee
Mount Arthur	Kwa Bangindlala		
Mount Ayliff	U-Smakamaka		
Mountain Rise (S.A. Police, Mountain Rise)	Kwa Bulusheni .....	.....	Pietermaritzburg
Mount Coke	E-Mkangiso		
Mount Frere	U-Mzimvubu		
E-Mousa	Hackney		
Mpalampala	National Chemical Products Ltd	Box 344..	Germiston
Ha Mpandashe	Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co. Ltd	Boxes 53 and 210	Krugersdorp
Kwa Mpandlana	Phoenix Colliery Ltd...	.....	Coalville
eMpandleni	Nkandla		
eMphiliya	Imperial Hotel	Box 140..	Pietermaritzburg
Mpofana	eManyiseni		
eMpofana	Mooi River		
	Weston		
E-Mpofu	Seymour		
Mphlo	New Kleinfontein Co. Ltd	Box 2 ...	Benoni
	N.K. Compound, New Kleinfontein Co. Ltd	.....	Van Ryn
Kwa Mpumuza	Zwartkop Location Municipal Native Administration Dept..	Box 101..	Pietermaritzburg
E-Mputyini	Thornville		
Kwa Mqandatshe	Luipaardsvlei Estate & G Gold Mining Co. Ltd	Boxes 53 and 210	Krugersdorp
Mqandatye 1 & 2			
eMshwati	New Hanover		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Msongomane	Consolidated Collieries Ltd	Box 38...	Breyten
e-Mtabazo	Whittlesea		
Mtanyana	Vaal Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd	Box 48...	Vereeniging
Kwa Mthobela	L.S. Cassimjee	94 Church Street	Pietermaritzburg
eMtombotini	Verulam		
E-Mtonjeni	Kei Road		
Mtonello	New Durban Gold & Industrials Ltd	Box 98...	Roodepoort
Kwa Mtonono	Estcourt		
eMtshezi	New Hanover		
eMtshwati	eMlalazi		
Mtunzini	Hackney		
E-Mtwakazi	St. Matthews		
E-Mtwaku	Estcourt		
E-Mtyezi	Main Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd		Van Ryn
Muir's Ricksha (H. Muir's Ricksha Service) ...	Kwa Hanseni	533 & 537 Prince Alfred Street	Pietermaritzburg
Ha Mukonwana	East Section, Geldenhuys Deep Ltd	Box 54...	Cleveland
Mulungisi	No. 1 Compound, Modderfontein East Ltd		Modder East
Municipal Compound ...	Ha Madyhapapa	Solomon Street	Johannesburg
Municipal Compound ...	Ha Makausi	Solomon Street	Johannesburg
Municipal Sanitation Compound	Ha Sompukane		
municipality	Kwa Sompungane	Box 215..	Boksburg
	masapala		
Munsieville Location..	masipalati		
	Lokhetsheni Lakale		
	Lokhetsheni Liswa	Box 94...	Krugersdorp
Murray & Stewart (Pty) Ltd (Contractors) ..	Kwa-Ntlokwana	Box 129..	Port Elizabeth
Murraysburg	E-Nyati	Box 16...	Salt River
Ka-Musiwashii	Frantzinas Rust Plantation		
Ha Musongomane	Consolidated Collieries Ltd	Box 78...	Barberton
e-Mutsoli	Montrose Gold Mining Syndicate	Box 38...	Breyten
Ha Muzikinya	Hercules Compound, (Central Compound), East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 148..	Barberton
Emvekuzeni	Northfield Collieries, Natal Navigation Collieries & Estate Co. Ltd	Box 46...	East Rand
eMvoti	Groutville		Glencoe
Myunion	Union Collieries Ltd ..		Breyten
Kwa Mzigenya	Central Compound (Hercules Compound), East Rand Proprietary Mines Ltd		
Ha Mzikinya	Witwatersrand Native Labour Association Ltd	Box 46...	East Rand
Mzilikazi			
Nader (Norman Nader's Brickfield)	Ka-Nomeni esiteneni ...		Barberton
Ha Naijele	Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel

Name	Equivalent	Address	Post Office
Nancefield	Klipspruit Sewage Disposal Works .....	.....	Kliptown
Nancefield	Pimville Native Location .....	.....	Pimville
Nantwich Salt pans	E-Soutpan .....	.....	Riverton
Natal Ammonium Coll- iery Ltd	Engwibi .....	.....	Mount Ngwibi
Natal Anthracite Coll- iery Ltd	Ebhokwe .....	.....	Langkrans
Natal Brewery, South African Breweries Ltd	e Bululu	Box 58...	Pietermaritz- burg
Natal Cambrian Coll- eries Ltd	Kambuleni .....	.....	Dannhauser
Natal Mental Hospital	eZinhlangeni	Town Hill	Pietermaritz- burg
Natal Safeguards	Ka Ntshulensi Ka Ntshuwalensi	16 Salie- bury House, Smith Street	Durban
Natal Steam Coal Co...	Enkunzi .....	.....	Wesselsnek
Natal Tanning Extract Co. Ltd	Kwa Mmemezi	Box 39	Pietermaritz- burg
National Chemical Products Ltd	Mpalampala	Box 344..	Germiston
National Co-operation Dairies Ltd	e Khilimu	Box 378	Pietermaritz- burg
Native Compound, Modder- fontein B Gold Mines Ltd	Ha Modabi E Modder B Motoro bea	Box 25...	Modderbee
Native Compound, Nourse Mines Ltd	Ha Madonel Kwa Madonela .....	.....	Denver
Native Compound No. 2, New Shaft, Brakpan Mines Ltd	E Nyushafi No. 2 Comp	Box 70...	Brakpan
Native Compound, Rand Water Board	Ranewater	Box 250..	Vereeniging
Native Compound, Simmer and Jack Mines Ltd	Simijeki No. 1 2 3	Box 228..	Germiston
Native Compound, South African Railways	Imali ya vusa Ha Maliyavusa .....	.....	Braamfontein
Native Compound, Van Ryn Gold Mines Estate Ltd	Kwa Tandamasi .....	.....	Van Ryn
Native Compound, West Springs Ltd	Wese Ewesi Ewesi Spillings Wesit Sipringisi	Box 189..	Springs
Native Compound, Wit- poort Gold Areas, Brakpan Mines Ltd	Ha Witipoort Kwa Wit Purti Com	Box 13...	Brakpan
Native Compounds, Durban Roodepoort Deep Ltd	Mhlati Compound A B C..	Box 172..	Roodepoort
Native Married Quarters, Crown Reef, c/o Crown Mines Ltd	Crown Reef Location ...	Box 107..	Crown Mines
Native Men's Hostel, Municipal Native Administration Dept	e Hostele	Box 101	Pietermaritz- burg
Native recruiting organization	galatahane. kwa Teba	.....	Pietermaritz- burg
Native Recruiting Corporation Ltd	Kwa Teba	Box 218..	Pietermaritz- burg
Native Village, Municip- al Native Adminis- tration Dept	e Vinishi	Box 101	Pietermaritz- burg

Name	Equivalent	Address	Post Office
Navigation Colliery, S.A. Coal Estates (Witbank) Ltd	French Ha Furenzhe Golipsi Mhlopi	Box 200..	Witbank
Navigation (Northern Natal Navigation Collieries Ltd)	Eloyi Makateeskop		Glencoe
Navigation (Northfield Collieries, Natal Navigation Collieries & Estate Co. Ltd)	Emvekuzeni Emvekuzweni Northfield		Glencoe
Navigation (Oogies Navigation Colliery)	Nefakishine eNevageshini Ugizi		Oogies
Kwa-Ncaza	Readsdale		
I-Ncemera	Peelton		
eNcwacube	Lindley		
e-Ndaleneni	Richmond		
eNdandi			
eNdandiya	Dundee		
eNdayimana	Kimberley		
eNdib(h)eha	Underberg		
eNdlovini	Mapumulo		
Kwa-Ndlovukazi	Lesseyton		
Kwa Ndokwenza	Single Men's Quarters..		New Brighton Village
Ha Nduma	Wolhuter Native Men's Hostel	Wolhuter Street Wolhuter	Johannesburg Queenstown
Endumangeni	Mental Hospital		
Nebo	Ga Phokwane Pokwani		
Nefakishine	Oogies Navigation Colliery		Oogies
Neila	Nylstroom		
Ha Nembathu	Millsite Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 3 ...	Millsite
e Nembe 2	No. 2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd	Box 14...	Robinson
eNevageshini	Oogies Navigation Colliery		Oogies
New Brakpan	New Shaft, Brakpan Mines Ltd	Box 70...	Brakpan
New Consort Gold Mines	Ka-Bhonasi Bonasi		Noordkaap
New Consort Gold Mines, Sheba Section	e-Shiba		Sheba
New Douglas	Douglas Colliery	Box 6 ...	Witbank
New Durban Gold & Industrials Ltd	Mtonollo Kwa Mtonono	Box 98...	Roodepoort
New Germany			
New Guelderland	ema-Jalimaneni		
New Hanover	eMshwati eMtshwati eNyuhanova		
New Kleinfontein Co. Ltd	Kwa Apexi Mpohlo Pohlo	Box 2 ...	Benoni
New Kleinfontein (N.K. Compound, New Klein- fontein Co. Ltd)	Mpohlo Pohlo		Van Ryn
New Mine	South Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 26...	Randfontein

Name	Equivalent	Address	Post Office
E New Mine	New Tendega Colliery Co. Ltd	Box 101 ..	Vryheid
New Modder (Cape Married Quarters, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd)	E Lokesheni New Modoro Lokhetsheni .....	.....	Van Ryn
New Modder (Circular Shaft Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd)	Nushafi Nyuchafo Nyutshafu .....	.....	Van Ryn
New Modder (Main Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd)	Kwa Mhlati Ha Mohlathe Ha Muhlafi Pikinin Compound .....	.....	Van Ryn
New Modoro Lokhetsheni	Cape Married Quarters, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd..	.....	Van Ryn
New Sarie Marais Colliery (Pty) Ltd	Samarea Esamaria	Box 7 ...	Kendal
New Shaft, Brakpan Mines Ltd	New Brakpan	Box 70...	Brakpan
New Shaft (Circular Shaft Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd)	Nushafi Nyuchafo Nyutshafu .....	.....	Van Ryn
New Shaft (No. 7), Brakpan Mines Ltd ..	Burekepan No. 7	Box 70...	Brakpan
New Springs (Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound)	Kwa Kazi Ha Kazi Ha Kororia Kororia Kwa Katz	Box 3	New State Areas
New State	New State Areas Ltd ...	Box 1....	New State Areas
New State Areas Ltd ...	Ha Dhlotoza New State Nyusteti Ha Ramofubela	Box 1....	New State Areas
New State Areas (North Compound, New State Areas Ltd)	Dhlotoza No. 2	Box 3	New State Areas
New State Areas (South (Main) Compound, New State Areas Ltd) ...	Kwa Dhlotoza	Box 3	New State Areas
New Tendega Colliery Co. Ltd	E New Mine Kwa Vulimbobo	Box 101..	Vryheid
New Town Componi	Newtown Municipal Compound	President Street	Johannesburg
New Union Goldfields Ltd (formerly Witwatersrand Deep Ltd)	Maskingi Maskinki.....	Box 5....	Knights
New Village	e-Sitandini .....	.....	Barberton
Newcastle	eNukasela eNyukasela	.....	Barberton
Newclare Location	e-Nyukelela .....	.....	Barberton
Newshaft	Bertha Section, Cornelia Colliery, Amalgamated Collieries of S.A.Ltd	Box 97...	Vereeniging
Newshaft	Southern Section, Witbank Colliery Ltd ...	Box 1....	Witbank
Newtown Municipal Compound	New Town Componi Nutauni	President Street	Johannesburg
Ngaloenenkomo	Western Reefs Exploration & Development Co. Ltd	Box 92 ..	Klerksdorp
Kwa-Ngcongolo	Readsdale	.....	.....
eNgoje	Louwsburg	.....	.....
Ngonyama	Robinson Deep Ltd	Box 1392	Johannesburg
E-Nggeleni	Coldstream	.....	.....
I-Ngqushwa	Peddle	.....	.....

Name	Equivalent	Address	Post Office
Engumane	Tshoba Coal Syndicate Ltd .....	.....	Hlobane
Ha Ngwenyama	Robinson Deep Ltd	Box 1392	Johannesburg
Engwibi	Natal Ammonium Coll- iery Ltd .....	.....	Mount Ngwibi Port
Kwa Ngxukuma	S.A. Railways & Har- bours Blockyard ....	.....	Elizabeth Pimville
Nicefilli	Pimville Native Location .....	.....	Pimville
Nigel (East or No. 2 Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd)	Isi Komponi Kwa Iste Komp Pikinin Komponi	Private bag ...	Nigel
Nigel Gold Mining Co. Ltd	Gold Mine Golimayini Golmaene Ha Naijele	Private bag ...	Nigel
Nigel (No. 1 or Main Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd)	Ewesi Nayijeje No. 1 Angelo Compound, E.R.P. Mines Ltd	Private bag ...	Nigel
Enjeloni .....	.....	Box 30...	East Rand
N.K. Compound, New Kleinfontein Co. Ltd	Mpohlo .....	.....	Van Ryn
eNkambatawini eNkambatayini eNkambitawini eNkambitayini eNkambutawini eNkambutayini	Camperdown East Section, Gelden- huis Deep Ltd	Box 54 ..	Cleveland
Nkanyana	compound Benoni Municipal Compound	Box 45 ..	Benoni
enkompni	S.A.R. Compound	Edendale Road	Pietermaritz- burg
E Nkomponi .....	.....	.....	Hlobane
Nkomponi yase Loliwe..	Native Compound, Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd ....	.....	Wesselsnek
Enkongolwana	Mahlabatini Natal Steam Coal Co....	.....	Alcockspruit
eNkonjeni	Crankshaw Bros, Monu- mental Masons .....	.....	.....
Enkunzi	Weenen	.....	.....
Enkwaleneni	Howick Middelburg Steam Coll- iery, Apex Mines Ltd	Box 39...	Witbank
Kwa Nobamba	Sweetwaters Quarries...	.....	Sweetwaters
Kwa Nogqaza	Norman Nader's Brick- field .....	.....	Barberton
Kwa Nogqoza	West Bank, East London West Bank Location ..	.....	West Bank, East London
Kwa Nogwai	North (No.3 Shaft) Com- pound, Daggafontein Mines Ltd	Box 2 ...	Daggafontein
Ha Nogwa ja .....	.....	.....	Barberton
Ha Nogwayi	Ka-Nomeni esiteneni ..	.....	Barberton
Kwa Nomangqula	Daggafontein	Box 2 ...	Daggafontein
Ka-Nomeni esiteneni ..	North Compound, New State Areas Ltd	Box 3	New State Areas
Nongqongqo	Dhlotoza No. 2 .....	.....	.....
Norf No. 3	Sitati Maini No. 1 E Sitetiayin Stetimaene No. 1 Stetimayini No. 1	Box 6 ...	Springs
Norman Nader's Brick- field	Makulu Komponi	Box 228..	Germiston
North Compound, Dagg- afontein Mines Ltd ..	.....	.....	.....
North Compound, New State Areas Ltd ....	.....	.....	.....
North Compound No. 1, Government Gold Mining Areas (Modder- fontein) Consolidated Ltd	.....	.....	.....
North Compound, Simmer and Jack Mines Ltd	.....	.....	.....

Name	Equivalent	Address	Post Office
North (No. 3 Shaft) Compound, Daggafontein Mines Ltd	Nor No. 3	Box 2 ...	Daggafontein
Northern Natal Navigation Collieries Ltd	Eloyi Makateeskop .....	.....	Glencoe
Northfield	Northfield Collieries, Natal Navigation Coll- ieries & Estate Co. Ltd .....	.....	Glencoe
Northfield Collieries, Natal Navigation Coll- ieries & Estate Co. Ltd	Emvekuzeni Emvekuzweni Northfield .....	.....	Glencoe
Kwa Notshelwa	Vryheid Coronation Colliery Co. Ltd .....	.....	Hlobane
Nourse (Native Compound, Nourse Mines Ltd)	Ha Madoneli Kwa Madonela .....	.....	Denver
Kwa Nozidwaba	Sterkstroom		
I-Nqandu	Malan		
E-Nquba	Old Bunting		
I-Nqushungeya	Enon		
NRC (Native Recruiting Corporation Ltd).....	Kwa Teba	Box 218..	Pietermaritz- burg
Ensimbini	African Metals Corpora- tion Ltd	Box 2 ...	Newcastle
en-Tabazwa	Harrismith		
eNtib(h)eha eNtib(h)eha	Underberg		
eNtileha eNtilehe eNtileka eNtileke eNtiliha	Utrecht		
Kwa-Ntlokwana	Murray & Stewart (Pty) Ltd (Contractors)	Box 129.. Box 16 ..	Port Elizabeth Salt River
I-Ntshatshongo	Fort Malan		
Ka Ntshulensi Ka Ntshuwalensi	Natal Safeguards	16 Salisbury House, Smith St	Durban
eNtunjambili Kwa Ntunjambili	Kranskop		
E Nu Komponi	Millsite Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 3 ...	Millsite
eNukasela	Newcastle		
Numaini Boisins	X Compound, Shafts 14 and 15, Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
No. 5	No. 5 Compound, City Deep Ltd	Box 1411	Johannesburg
No. 5 Compound, City Deep Ltd	Kwa Majombolo No. 5 No. 5	Box 1411	Johannesburg
No. 5 Nkomponi	B Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd..	Box 193..	Roodepoort
No. 1 Compound, Modder- fontein East Ltd	Kwa Mlungisi Ha Molokisi Mulungisi Kwa Sat Ha Satane .....	.....	Modder East
No. 1 Compound, Vogel- struisbult Gold Mining Areas Ltd	Ha Rabonolo No. 1 Kwa Robololo No. 1	Box 219..	Springb
No. 1 (Main) Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Ewesii Nayijele No. 1 ..	Private bag ...	Nigel
No. 1 Shaft, Brakpan Mines Ltd	E Blakuponi No. 1	Box 31...	Brakpan
No. 7 Shaft Compound, Geduld Proprietary Mines Ltd	Kwa Isi No. 7 .....	.....	Dersley

Name	Equivalent	Address	Post Office
No. 6 Nkomponi	C Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd..	Box 193..	Roodepoort
No. 6 Shaft Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	E Plomeitl	Box 607..	Grootvlei
No. 3	Millsite Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 3 ...	Millsite
No. 3	No. 3 Compound, Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
No. 3 Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Kwa Isi Grootvlei 3 ...	Box 607..	Springs
No. 3 Compound, Sub Nigel Ltd	No. 3 E Sabu Naijel No. 3 ...	.....	Dunnottar
No. 3 Shaft Bank Com- pound, Springs Mines Ltd	Kwa Sipilingisi	Box 68...	Springs
No. 2	Boksburg Asiatic Bazaar	.....	Stirtonville
No. 2 Cliffdale	Vryheid (Natal) Railway Coal & Iron Co. Ltd	.....	Hlobane
No. 2 Compound, Modder- fontein East Ltd	Compound No. 2 Kwa Thu .....	.....	Modder East
No. 2 Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd	Kwa Masitulela Kwa Mazitulela E Van Daki No. 2 .....	.....	Van Dyk Mine
No. 2 Compound, Venters- post Gold Mining Co. Ltd	Ha Ramohau Kwa Tandabantu	Box 5 ...	Venterspost
No. 2 Compound, Vogel- struisbult Gold Mining Areas Ltd	E Componi No. 2 Ha Rabonolo No. 2 Kwa Robonolo No. 2 Ewesl Springs No. 2 ...	Box 219..	Springs
Ha No. 2 Location	Boksburg Asiatic Bazaar	.....	Stirtonville
No. 2 North Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. Ltd	Block A Ha Boloke E Bulokeyi E Bulokoeyi e Nembe 2	Box 14...	Robinson
No. 2 Shaft Bank Com- pound, Springs Mines Ltd	Springis Main No. 1 ...	Box 68...	Springs
Nushafi	Circular Shaft Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Van Ryn
Nutauni	Newtown Municipal Compound	President Street	Johannesburg
I-Nxukwebe	Healdtown		
E-Nyat1	Murraysburg		
eNyengezi	Marburg		
Nylstroom	Modimolle Nella		
Ha Nyonimhlope	Angelo Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 30...	East Rand
Ha Nyosana	Glen Section, Rose Deep Ltd	Box 184..	Germiston
Nyuchafo	Circular Shaft Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd..	.....	Van Ryn
eNyuhanova	New Hanover		
eNyukasela	Newcastle		
e-Nyukelela	Newclare Location ...	.....	Barberton
Ha Nyumeni	South Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 26 ..	Randfontein
Nyunyana	Union Collieries Ltd...	.....	Breyten
Nyunyeni	Union Collieries Ltd...	.....	Breyten

Name	Equivalent	Address	Post Office
Nyusana	Glen Section, Rose Deep Ltd	Box 184..	Germiston
E Nyushafi No. 2 Comp..	Native Compound No. 2, New Shaft, Brakpan Mines Ltd	Box 70...	Brakpan
Nyusteti	New State Areas Ltd ...	Box 1....	New State Areas
Nyutshafu	Circular Shaft Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Van Ryn
Ha Nyuu Komiti	Comet Location, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 35...	East Rand

O names beginning with O or o, try also under following letter,

thus Olovu try Lovu

Oil (Cotona Oil & Cake Mills Ltd)	Mabuteng	Box 171..	Germiston
Old Bunting	E-Nquba		
Oogies Navigation Colliery	Nefakishine eNevageshini Ugizi		Oogies
Orlandio	Orlando Native Township		Orlando
Orlando Native Township	London Orlandio		Orlando
Ortman Road Native Brewery, Municipal Native Administration Dept	Kwa Homusi Kwa Sigujana	Box 101..	Pietermaritzburg
Ha Ospane	Outspan Colliery	Box 129..	Witbank
Ottosbluff	Kwa Khwela		
Oudtshoorn	e-Taurini		
Outspan Colliery	Ha Ospane	Box 129..	Witbank
ePakosi	Pinetown		
Palmerton	I-Zalu		
Pamula	Waterpan Colliery, Twee-fontein United Collieries Ltd		Coalville
Panile	Native Compound, Waterpan Colliery, Twee-fontein United Collieries Ltd		Coalville
Paper (S.A. Pulp & Paper Industries Ltd)	Maapepeni		Eustra
Paulpietersburg	eDumbe ePolpitasbhehe ePolpitasbheke ePolpitisbhehe ePolpitisbheke		
ePayindana	Pinetown		
ePayndana	I-Ngqushwa		
Peddie	I-Ncemera		
Peelton	Apex Mines Ltd	Box 42...	Brakpan
Ha Pekisi	Point, Durban		
e-Phayindi	Potgietersrust		
Phiphirosi	Heilbron		
Phiritona	Finikisi		
Phoenix Colliery Ltd...	Finikisi Kwa Mpandlana Kwa Mpandlana		Coalville
Pietermaritzburg	eMala(yi)sbhoko eMala(yi)sbhokwe eMgu(ngu)ndlovu eMgungundlovu wabelungu eMgungundlovu wamaNgisi ePitamala(yi)sbhoko ePitamala(yi)sbhokwe ePitimala(yi)sbhoko ePitimala(yi)sbhokwe		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Pietermaritzburg Municipal Native Administration Offices	Kwa Mbilakhahlela	Box 101	Pietermaritzburg
Pietersburg	Bulugwane Polokwane E-Pulokwane		
Pikinin Compound	Main Compound, New Modderfontein Gold Mining Co. Ltd		Van Ryn
Pikinin Komponi	East Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag....	Nigel
ePikininini	Verulam		
Pikininini Khembeni	Y Compound, Langlaagte Deep, c/o Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
Pikininini Komponi	South Compound, West Rand Consolidated Mines Ltd	Box 2 ...	West Rand
Pikininini Kumberlii	Y Compound, Langlaagte Deep, c/o Crown Mines Ltd.....	Box 107..	Crown Mines
Pilgrim's Rest	Golo		
Pimville Native Location	Nancefield		
Pinetown	Nicefilli		Pimville
	ePakosi ePayindana ePayndana		
Pioneer Steel Products Ltd	Mabudlela		Germiston
Pipirosi	Potgietersrust		
ePitamala(yi)sbhoko			
ePitamala(yi)sbhokwe			
ePitimala(yi)sbhoko			
ePitimala(yi)sbhokwe ..	Pietermaritzburg		
ePitolli			
Pitori	Pretoria		
Plimloai	Primrose Gold Mining Co. (1934) Ltd	Box 193..	Germiston
Pohlo	New Kleinfontein Co. Ltd	Box 2 ...	Benoni
	N.K. Compound, New Kleinfontein Co. Ltd		Van Ryn
Pokwani	Nebo		
Point, Durban	e-Phayindi		
e-Polela	Bulwer		
Polisatitshi ya Sibandela	Hospital Hill Police ..	Box 1069	Johannesburg
E Polmeiti	No. 6 Shaft Compound, Grootvlei Proprietary Mines Ltd	Box 607..	Grootvlei
Polokwane	Pietersburg		
ePolpitasbhehe			
ePolpitasbheke			
ePolpitisbhehe			
ePolpitisbheke	Paulpietersburg		
Pomeroy	Kwa Gwalagwala		
Port Alfred	I-Cawa		
Port Elizabeth	e-Bayi eBhayi		
Port Shepstone	ePoshepseni eSaide, eSayide eSayidi		
Portland	Pretoria Portland Cement Co. Ltd	Box 3811	Johannesburg
Portland (Pretoria Portland Cement Co. Ltd)	E-Ganevlakte		Gannavlake
Portland (Pretoria Portland Cement Co. Ltd)	Portland	Box 3811	Johannesburg
ePoshepseni	Port Shepstone		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Potgietersrust	Ha Mokopane Phiphirosi Pipirosi		
Potteries (Vaal Potteries Pty Ltd)	Lipitsaneng	Box 49...	Meyerton
Kwa Poyinandi	Local Health Commission	Box 416..	Pietermaritz- burg
Koa Power	Victoria Falls & Trans- vaal Power Co. Ltd ..	Box 27...	Vereeniging
Premier Milling Co. Ltd	Sigayeng	Box 126..	Germiston
Prestbury Police	Kwa Bovungane		Prestbury
Pretoria	ePitoli Pitori Thawane Tshwane Tawane eTswani		
Pretoria Portland Cement Co. Ltd	E-Ganevlakte		Gannavlake
Primrose Gold Mining Co. (1934) Ltd	Portland	Box 3811	Johannesburg
Pulp (S.A. Pulp & Paper Industries Ltd)	Plimlosi Ha Singawunqawu	Box 193..	Germiston
E-Pulukwane	Maepeni		Enstra
Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound	Pietersburg Kwa Katz Ha Kazi Ha Kororia Kororia Kwa Katz	Box 3 ...	New State Areas
I-Qanqaru	Maclear		
Qibing	Wepener		
Qoaqoa	Witzieshoek		
Kwa Qoboqobo	Keiskama Hoek		
I-Qonce	King William's Town		
E-Qora	Alicedale		
Queenstown	Kwa-Komani		
I-Qwebeqwebe	Main		
Ha Rabonolo	Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
Ha Rabonolo No. 1	No.1 Compound, Vogel- struisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
Ha Rabonolo No. 2	No. 2 Compound, Vogel- struisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
racecourse	mJahoni mJahweni reisising reisisini Geduld Proprietary Mines Ltd		
Radoliti			
Radoloto			Dersley
Ha Raeben	S. Raeburn (Pty) Ltd ..	Box 4....	Benoni South
Raeburn, S. (Pty) Ltd..	Ha Raeben	Box 4....	Benoni South
Railway Compound	eakwateni		
Railway (Vryheid, Natal, Railway Coal & Iron Co. Ltd)	No. 2 Cliffdale		Hlobane
Railways (South African Railways)	Stebels		Braamfontein
	e Loliwe		Pietermaritz- burg
Railways (S.A.R.Compound)	Nkomponi yase Loliwe...	Edendale Road	Pietermaritz- burg
Railways (S.A.Railways & Harbours)	E-Bitsini		Port Elizabeth
Railways (S.A.Railways & Harbours Blockyard)	Ka Mafukwana		Point, Durban
Railways (S.A.R. & H. Compound)	Kwa Ngxukuma		Port Elizabeth Docks, Cape Town
ralaweyi	E-Skwateni		
Ha Ramofubela	S.A. Railways New State Areas	Box 1....	New State Areas

Name	Equivalent	Address	Post Office
Ha Ramohau	No. 2 Compound, Venters- post Gold Mining Co. Ltd	Box 5 ...	Venterspost
Rand Carbide Ltd	Kabai	Box 214..	Witbank
(Rand Leases) Vogel- struisfontein Gold Mining Co. Ltd	Bantjes Botomi Bantjies	Box 1 ...	Florida
Rand Mines Police, East Rand Proprietary Mines Ltd	Liddel	Box 57...	East Rand
Rand Mining & Timber Co. Ltd	E Lendimayini Rang Maene	Box 20...	Benoni South
Rand Nigel Milling Co.	Ha Benyana	Box 44...	Nigel
Rand Refinery Ltd	Emalini	Box 565..	Germiston
Rand Water (Native Com- pound, Rand Water Board)	Ranewater	Box 250..	Vereeniging
Randfontein Estates (Battery Reef Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd)	Ha Bete Ref Dipis E Dipisi	Box 12...	Robinson
Randfontein Estates (Central Location, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd)	Bongweni Ha Sentele	Box 12...	Robinson
Randfontein Estates Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd	E Mhlangeni	Box 2...	Randfontein
Randfontein Estates (No. 2 North Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. Ltd)	Block A Ha Boloke E Bulokeyi E Bulokoeyi E Nembe 2	Box 14...	Robinson
Randfontein Estates (Robinson Compound, Randfontein Estates & Gold Mining Co. (Wit- watersrand) Ltd)	Kwa Robiseni Ha Rovhiseni	Box 25...	Robinson
Randfontein Location ..	Didi Madubula	Box 139..	Randfontein
Randfontein (Millsite Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Milisaiti Ha Nembathu E Nu Komponi No. 3 E West Komponi E West Randfontein	Box 3 ...	Millsite
Randles Bros. & Hudson Ltd	Ka Lwandhlela	Box 1046	Durban
Ranewater	Native Compound, Rand Water Board	Box 250..	Vereeniging
Rang Maene	Rand Mining & Timber Co. Ltd	Box 20...	Benoni South
Ha Raputsoe	Springfield Collieries Ltd	Box 2 ...	Redan
e-Rautini	Johannesburg		
Readsdale	Kwa-Ncaza Kwa-Ngcongolo galatshane, kwa Teba Ha'Mabotsa Kwa Mabuza	Box 23...	Benoni South
reising reisisini	racecourse		
relwei	S.A. Railways		
Rest Camp Location	e-Sentele		Barberton
Richardson's Wool Washeries Ltd	E-Volweni	Box 1088	Port Elizabeth

Name	Equivalent	Address	Post Office
Richmond	eLeshmana eLeshmani eLishmana eLishmani eLovu eNdaleni		
Ricksha (Maritzburg Ricksha Co.)	Kwa Makhonto	491 Berg Street	Pietermaritz- burg
Ricksha (H. Muir's Ricksha Service)	Kwa Hauseni	533 & 537 Prince Alfred Street	Pietermaritz- burg
Rietfontein Consolida- ted Mines Ltd	Kwa Madalambane Matarapane Mdalambane	Private bag ...	Elandsfontein
Rietfontein 11 Compound, East Daggafontein Mines Ltd	Kwa Tembisa	Box 7....	Daggafontein
I-Rini	Grahamstown		
Robert Hudson & Sons Ltd	Ha Hudson	Box 299..	Benoni
Robinson Compound, Rand- fontein Estates & Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Kwa Robiseni Ha Rovhiseni	Box 25...	Robinson
Robinson (Cris Compound, Robinson Deep Ltd)...	Ingonyama	Box 1392	Johannesburg
Robinson Deep Ltd	Ngonyama Ha Ngwenyama	Box 1392	Johannesburg
Robinson (Turf Compound, Robinson Deep Ltd)...	Kwa Turf Mine	Box 1392	Johannesburg
Kwa Robiseni	Robinson Compound, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 25...	Robinson
Robolola	Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
Kwa Robololo No. 1	No. 1 Compound, Vogel- struisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
Kwa Robololo No. 2	No. 2 Compound, Vogel- struisbult Gold Mining Areas Ltd	Box 219..	Springs
Rodipot Municipal Komponi	Roodepoort Municipal Compound	Box 217..	Roodepoort
e-Romani	Romanslaagte		
Romanslaagte	e-Romani e-Tsitsikama Upper Didimema		
Roodepoort (A Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd)	Mkulu Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Roodepoort (B Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd)	No. 5 Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Roodepoort (C Compound, Durban Roodepoort Deep Ltd)	No. 6 Nkomponi	Box 193..	Roodepoort
Roodepoort Municipal Location	Kwa Juliwe Rodipot Municipal Komponi	Boxes 207 & 217..	Roodepoort
Roodepoort (Native Com- pounds, Durban Roode- poort Deep Ltd)	Mhlathi Compound A B C	Box 172..	Roodepoort
Roodepoort (South Roode- poort Main Reef Areas Ltd)	Botomi Bottom	Box 11...	Roodepoort
Rose Deep (Glen Section, Rose Deep Ltd)	Kwa Nyosana Nyusana	Box 184..	Germiston
Rose Deep Ltd	Lozi dip Lozi Deep Ha Makhangela Maqukela	Box 6 ...	Germiston

Name	Equivalent	Address	Post Office
Rosherville Power Station, Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Egesini Gesini la Roshovela Emagesi	Box 99 ..	Cleveland
Roshovela	see preceding item		
Ha Rovhiseni	Robinson Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 25...	Robinson Sheba
Royal Sheba Gold Mine.. Rubber (African Rubber Shoe Manufacturing Co. Pty Ltd)	Bayete .....	.....
Rustenburg	E-Seqabulin	Box 13...	Germiston
S Compound, Shaft 17, Crown Mines Ltd	Hlabane Tlhabane E-Tlhabani 17 Komponi 17 Shaf	Box 107..	Crown Mines
E Sabu Naijel No. 3 Safeguards (Natal Safeguards)	No. 3 Compound, Sub Nigel Ltd .....	.....	Dunnottar
	Ka Ntshulensi Ka Ntshuwalensi	16 Salisbury House, Smith Street	Durban
eSaide	Port Shepstone		
Sainete	S.A. Cyanamid (Pty) Ltd	Box 101..	Witbank
St. Marks	E-Sidutyini		
St. Matthews	E-Mtwaku		
eSalis Sallies Sallis	S.A. Land & Exploration Co. Ltd	Box 244..	Brakpan
Samarea Esamaria sompukane sompungani	New Sarie Marais Colliery (Pty) Ltd ..	Box 7....	Kendal
e Sanatholi	sanitary dept The Sanatorium	68 Loop Street	Pietermaritzburg
Sanatorium, the	e Sanatholi	68 Loop Street	Pietermaritzburg
sanitary dept	sompukane sompungani sompukane sompungane		
Sarie Marais (New Sarie Marais Colliery Pty Ltd)	Samarea Esamaria	Box 7 ...	Kendal
Kwa Sat Ha Satane Satmar SATMAR eSayide eSayidi	No. 1 Compound, Modderfontein East Ltd S.A. Torbanite Mining & Refining Co. Ltd ....	..... Box 83	Modder East Boksburg North
Scaw Alloys Ltd	Port Shepstone Union	Box 6334	Johannesburg
Scaw Products Ltd	Shoes & Dies	Box 137..	Germiston
Schoongezicht Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Sekonhasehe Ha Sikugetshi Kolo Skongeseke Eskunirasere Skungoseke		
Scottsville Racecourse	e Mjahweni .....	.....	Witbank
Scribantes Quarry	E-Mataliyani .....	.....	Scottsville
Sebenyana	Aurora West Consolidated Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Coesga
Sedere ya Vindasi	Vrededorp Municipal Compound	Box 15... Krause Street	Maraisburg Johannesburg

Name	Equivalent	Address	Post Office
Sefahlane			
Sefatlhane	Zeerust		
Sekhusese	Groot Spelonken		
Sekonhasehe	Schoongezicht Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 31...	Witbank
selagapaleng			
selahani			
selahapaleng	abattoir		
Ha Sentel	X Compound, Shafts 14 & 15, Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
e-Sentele	Rest Camp Location ....	.....	Barberton
Ha Sentele	Central Location, Rand- fontein Estates Gold Mining Co. (Witwaters- rand) Ltd	Box 12...	Robinson
Sentralla	Cinderella Compound,		
Sentrele	East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 29...	Boksburg
sepetele	hospital		
Sepiringboko	Springbok Colliery, Tavistock & Uitspan Collieries Ltd	Box 231..	Witbank
Seporengfile	Springfield Collieries		
Seporengfili	Ltd	Box 2 ...	Redan
E Segabulin	African Rubber Shoe Manufacturing Co. (Pty) Ltd	Box 13...	Germiston
Sethateng			
Sethateni	Louis Trichardt		
setokoaneng	mining contractor		
Setokoaneng	Alexander & Co. (Pty) Ltd	Box 236.. Box 196..	Benoni Germiston
17 Komponi	S Compound, Shaft 17,		
17 Shaf	Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
Seymour	E-Mpofu		
Ha Shaft 12	Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
eShalastoni	Charlestown		
Kwa Shalikula	Goodhope concrete block & tile Industries Ltd	382 Boom Street	Pietermaritz- burg
eShalistawini	Charlestown		
E Shandolo	East Champ d'Or Gold Mining Co. Ltd	Box 11...	Luipaardsvlei
Sharpe Native Township	Kotispolo .....	.....	Vereeniging
Shawbury	E-Bencuti		
Sheba (New Consort Gold Mines, Sheba Section)	e-Shiba .....	.....	Sheba
Sheba (Royal Sheba Gold Mine)	Bayete .....	.....	Sheba
Sheds (S.A. Railways Locomotive Department sheds)	E-Loce .....	.....	North End, Port Elizabeth
E-Shelangubo	Barbrook Mine .....	.....	Eureka
e-Shiba	New Consort Gold Mines, Sheba Section .....	.....	Sheba
Shiloh	e-Bede .....	...
ema-Shishini	Lydenberg		
Shitandani	Louis Trichardt		
Shoe (African Rubber Shoe Manufacturing Co. (Pty) Ltd	E Segabulin	Box 13...	Germiston
Shoes and Dies	Scaw Products Ltd	Box 137..	Germiston
Shooks (Boxes & Shooks Pty Ltd)	E-Maplangeni	Box 877	Port Elizabeth
Shovel (African Shovel Co. (Pty) Ltd.)	Mafoshaleng	Box 254..	Germiston
Kwa Shukela	C.G. Smith & Co. Ltd ..	Box 43...	Durban

Name	Equivalent	Address	Post Office
Sibandela tsha Johannesburg	Johannesburg Non-European Hospital	Hospital Street	Johannesburg
Sibasa	Gambani Ha Tshivhasa		
šibedlele			
esib(h)edlela	hospital		
eSibubulungu	Durban		
e Sidakeni	Camp Drift Police		Prestbury
E-Sidutyini	St. Marks		
Sigayeng	Premier Milling Co. Ltd	Box 126..	Germiston
Kwa Sigujana	Ortman Road Native Brewery, Municipal Native Administration Dept	Box 101..	Pietermaritzburg
eSikalenisamayiwane ...	Mahlabatini		
E-Sikapu	Tarkastad		
esiKebeni			
eSikebhoni	Colenso		
Esikhaleni sobulembu...	Barytes Mining Co.	Private bag ...	Barberton
Ka-Sikhoshi	Golden Quarry, Clutha Section		Sheba
eSikhotha	Estcourt		
šikomplasi			
isikompulazi			
isikomu	location		
eSikota	Estcourt		
Sikova	Albion Colliery	Box 44...	Breyten
Ha Sikugetshi Kolo	Schoongezicht Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 31...	Witbank
esilaheni			
esilareni	abattoir		
Esilareni	The Abattoirs		Queenstown
Simijeki No. 1 2 3	Native Compounds, Simmer and Jack Mines Ltd ..	Box 228..	Germiston
Simmer and Jack Mines Ltd	Ha Dambuza	Box 192..	Germiston
Simmer (Centre Compound, Simmer & Jack Mines Ltd)	Stokwaneni	Box 228..	Germiston
Simmer (Native Compound, Simmer & Jack Mines Ltd)	Simijeki No. 1 2 3	Box 228..	Germiston
Simmer (North Compound, Simmer and Jack Mines Ltd)	Makulu Komponi	Box 228..	Germiston
Simmer Pan (Egesini)...	Simmer Pan Power Station, Victoria Falls and Transvaal Power Co. Ltd	Box 103..	Germiston
Simmer Pan Power Station, Victoria Falls and Transvaal Power Co. Ltd	Egesini (Simmer Pan) Simmer Pan (Egesini)...	Box 103..	Germiston
Ha Sinderela	Cinderella Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 29...	Boksburg New Brighton Village
Single Men's Quarters..	Kwa Ndokwenza		
Ha Sinqawunqawu	Primrose Gold Mining Co (1934) Ltd	Box 193..	Germiston
Kwa Sinterela	Cinderella Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Box 29...	Boksburg
E-Sipaqeni	Flagstaff		
Sipilingboko	Springbok Colliery, Tavistock & Springbok Collieries Ltd	Box 231..	Witbank

Name	Equivalent	Address	Post Office
Kwa Sipilingisi	Springs Mines Ltd	Box 68...	Springs
Kwa Sipilingisi 3	No. 3 Shaft Bank Compound, Springs Mines Ltd	Box 68...	Springs
E Siplingi	Springs Mines Ltd	Box 54...	Springs
Sitandani	Louis Trichardt		
e-Sitandini	New Village		Barberton
Sitati Maini No. 4	South Compound No. 4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 13...	State Mines
Sitati Maini No. 1	North Compound No. 1, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 6	State Mines
E Sitetiayin No. 1	South Compound No. 4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 13...	State Mines
E Sitetmaini No. 4 ...	mining contractor		
esitokwaneni	T.A. Duff, Dump Contractor	Box 2 ...	East Rand
E Sitokwaneni kwa Duff..	W Compound, Shaft 16, Crown Mines Ltd	Box 107..	Crown Mines
16 Komponi	Schoongezicht Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 31...	Witbank
16 Shaf	Boksburg Brick & Fire-clay Co. Ltd	Box 49	Boksburg North
Skongeseke			
Skopo			
eSkota			
eSkote			
eSkoto	Estcourt		
Eskova	East Rand Engineering Co. Ltd	Box 198..	Germiston
Skungoseke	Schoongezicht Colliery, Amalgamated Collieries of S.A. Ltd	Box 31...	Witbank
E-Skwateni	S.A. Railways & Harbours Compound		Docks
eSkwateni	squad, small group or compound		Capetown
U-Smakakaka	Mount Ayliff		
Smith, C.G. & Co. Ltd ..	Kwa Shukela		
	Kwa Smiti Kwa Shukela..	Box 43...	Durban
Smith Street (Johannesburg Municipal Cartage Depot & Compound)	Goloini dza Masipala E-Smitititi	5 Smith Street	Braamfontein
Kwa Smiti Kwa Shukela..	C.G. Smith & Co. Ltd...	Box 43 ..	Durban
E Smitititi	Johannesburg Municipal Cartage Depot & Compound	5 Smith Street	Braamfontein
Social (Bantu Men's Social Centre)	Inohcape Hall	Box 4767	Johannesburg
sompukane	sanitary dept		
Ha Sompukane	Municipal Sanitation Compound	Box 215..	Boksburg
sompungane	sanitary dept		
Kwa Sompungane	Germiston Municipality	Box 145..	Germiston
Kwa Sompungane	Municipal Sanitation Compound	Box 215..	Boksburg
E Soufi Compound	South Compound, West Rand Consolidated Mines Ltd	Box 2 ...	West Rand
Soufi No. 2	South (No. 2 Shaft) Compound, Daggafontein Mines Ltd	Box 2 ...	Daggafontein
South African Coal Estates (Witbank) Ltd	Ha Elandoze		
S.A. Cyanamid (Pty) Ltd	eLandoze	Box 200..	Witbank
	Sainete	Box 101..	Witbank

Name	Equivalent	Address	Post Office
S.A. Forge (Pty) Ltd...	Mafoshalene	Box 321..	Germiston
S.A. Land & Exploration Co. Ltd	eSallis	Box 244..	Brakpan
S.A. Lighting Association Ltd	E-Gesini	Box 163..	Port Elizabeth
S.A. Police, Mountain Rise	Kwa Bulusheni .....	.....	Pietermaritzburg
S.A. Police, Topham Road	Kwa Magwegwana .....	.....	Pietermaritzburg
S.A. Pulp & Paper Industries Ltd	Mapepeni .....	.....	Enstra
S.A. Railways	eLoliwe Ralaweyi Relwei	.....	.....
S.A. Railways	Stebels .....	.....	Braamfontein
S.A. Railways	e Loliwe .....	.....	Pietermaritzburg
S.A.R. Compound	Nkomponi yase Loliwe ..	Edendale Road	Pietermaritzburg
S.A. Railways, Locomotive Department (sheds) ..	E-Loce .....	.....	North End, Port Elizabeth
S.A. Railways & Harbours	Ka Mafukwana .....	.....	Point, Durban
S.A. Railways & Harbours	E-Bitsini .....	.....	Port Elizabeth
S.A. Railways & Harbours Blockyard	Kwa Ngxukuma .....	.....	Port Elizabeth
S.A. Railways & Harbours Compound	E-Skwateni .....	.....	Docks, Capetown
S.A. Torbanite Mining & Refining Co. Ltd	Satmar Topnight	Box 83...	Boksburg North
South Compound No. 4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Torbanite.....	Box 12...	Breyten
South Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Sitati Maini No. 4 E Sitetlmaini	Box 13...	Springs
South Compound, West Rand Consolidated Mines Ltd	New Mine Ha Nyumeni	Box 26...	Randfontein
South (Main) Compound, New State Areas Ltd..	Pikiniini Komponi E Soufi Compound	Box 2 ...	West Rand New State Areas
South (No.2 Shaft) Compound, Daggafontein Mines Ltd	Kwa Dhlotzoa	Box 3 ...	.....
South Rand Colliery ...	Soufi No. 2	Box 2....	Daggafontein
South Roodepoort Main Reef Areas Ltd	Kwa Holoto .....	.....	Grootvlei
South West Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Botomi Bottom	Box 11...	Roodepoort
Southern Section, Witbank Colliery Ltd	Fakanyawo E Wes1 Compound New Shaft	Private bag ...	Germex
E-Soutpan	Kwa Nogwai	Box 1 ...	Witbank
Spelonken (Groot Spelonken)	Nantwich Saltpans .....	.....	Riverton
E Spetels	Sekhusese Germiston Hospital	Boxes 278 & 558	Germiston
Springfield	Springfield Collieries Ltd	Box 2 ...	Redan
Springbok Colliery, Tavistok & Springbok Collieries Ltd	Sepiringboko Sipilingboko Espringbokwe	Box 231..	Witbank
Espringbokwe	Springbok Colliery, Tavistock & Uitapan Collieries Ltd	Box 231..	Witbank

Name	Equivalent	Address	Post Office
Springfield Collieries Ltd	Masitulele Ha Raputsae Seporengfile Seporengfili Splingfield .....	.....	Redan
eSpringi	Springs Mines Ltd	Box 68...	Springs
Springis Main No. 1 ...	No. 2 Shaft Bank Compound, Springs Mines Ltd	Box 68...	Springs
E Springs	Springs Mines Ltd	Box 54...	Springs
Springs Mines Ltd	E Siplingi Kwa Sipilingisi eSpringi E Springs	Box 68...	Springs
Springs Mines (No. 3 Shaft Bank Compound, Springs Mines Ltd)...	Kwa Sipilingisi &c.	Box 68...	Springs
Springs Mines (No. 2 Shaft Bank Compound, Springs Mines Ltd)...	Springis Main No. 1 ...	Box 68...	Springs
Springs Municipal Native Employees	e Lokeshoni no Com	Box 46...	Springs
Springs (Pumping Station, New Springs Colliery, c/o South Compound)	Kwa Katz Ha Kazi Ha Kororia Kororia Kwa Katz	Box 3....	New State Areas
Stables Depot (Corporation Stables Depot, Borough Engineers Dept)	E-Dipho	Box 205	Pietermaritzburg
Standard Borass	Standard Brass, Iron and Steel Foundries Ltd	Box 229..	Benoni
Standard Brass	Standard Brass, Iron and Steel Foundries Ltd	Box 229..	Benoni
Standard Brass, Iron and Steel Foundries Ltd	Standard Borass	Box 229..	Benoni
Standerton	Standard Brass	Box 229..	Benoni
eStanela	eStanela Stanere e-Thalastoni		
Stanere	Standerton		
Stanger	Kwa Dukuza eStenga		
Estanja	Consolidated Marsfield Collieries Ltd	Box 6 ...	Estantia
Starch Factory	African Products Manufacturing Co. Ltd ...	Box 554..	Germiston
State Mines (North Compound No. 1, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd)	Sitati Maini No. 1 E Sitetiayin Stetimaene No. 1 Stetimayini No. 1	Box 6 ...	Springs
State Mines (South Compound No. 4, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd)	Sitati Maini No. 4 E Sitetmaini	Box 13...	Springs
Stebels	South African Railways	.....	Braamfontein
Steel (Benoni Steel Products)	Benoni Still	Box 432..	Benoni
eStenga	Stanger		
Sterkstroom	eLututu Kwa-Nozidwaba		
Stetimaene No. 1	North Compound No. 1, Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated Ltd	Box 6....	State Mines
Stetimayini No. 1			
Stevedoring (African Associated Agency & Stevedoring Co. Ltd)	Ka Mgwibini Kwa Tomseni	Box 13 ..	Point, Durban

Name	Equivalent	Address	Post Office
Stewarts & Lloyds of S.A. Ltd	Hume Pipe	Box 74...	Vereeniging
Stewart (Murray & Stewart Pty Ltd, Contractors)	Kwa-Ntlokwana	Box 129	Port Elizabeth
Stirtonville (Boksburg Municipal Native Location)	Juliwe	Box 16...	Salt River
Stokwaneni	Ha Julwi No. 1		Stirtonville
estokweni	Centre Compound, Simmer & Jack Mines Ltd	Box 228..	Germiston
E Stokweni	mining contractor		
Sub Nigel	Alexander & Co.	Box 196..	Germiston
Sub Nigel (Betty Compound, Sub Nigel Ltd)	Sub Nigel Ltd		Dunnottar
Sub Nigel Ltd	Betty		Dunnottar
	Ha Dipi		
	Kwa Mazitulele		
	Sub Nigel		Dunnottar
Sub Nigel (No. 3 Compound, Sub Nigel Ltd)	No. 3		
Summerville	E-Sabu Naijel No. 3 ...		Dunnottar
Sweetwaters Quarries ..	E-Tutura		
switineni	Kwa Nomangqula		Sweetwaters
T. & D.B. (Transvaal & Delgoa Bay Collieries, T. & D.B. Investment Co. Ltd)	brickfields		
Table Bay Power Station	Kwa Hobolo		
Taemane	Ha Hopolo		
Tait	Tintibia		
oTaka	Tintibiya	Box 6 ...	Witbank
Talc (Kaapmuiden Talc & Magnesite Co. Pty Ltd)	Kwa-Dugula	Strand St	Cape Town
Kwa Tandabantu	Kimberley		
	Union Fireclay Works ..	Box 72...	Boksburg North
	Wakkerstroom		
	e-Kapumende	Box 11 ..	Barberton
	No. 2 Compound, Venterspost Gold Mining Co. Ltd	Box 5....	Venterspost
Kwa Tandabantu	Vlaktefontein Gold Mining Co. Ltd		Dunnottar
Ha Tandamasani	Native Compound, Van Ryn Gold Mines Estates Ltd		Van Ryn
Tanning (Natal Tanning Extract Co. Ltd)	Kwa Mnemezi	Box 39..	Pietermaritzburg
Tansoatsi	Dunswart Iron and Steel Works Ltd	Box 290..	Benoni
Tarkastad	E-Sikapu		
Etavastok			
Tavastoko	Tavistock & Uitspan Collieries Ltd	Box 231..	Witbank
Ha Tavisitoko	Etavastok		
Tavistok & Uitspan Collieries Ltd	Tavastoko		
	Ha Tavisitoko	Box 231..	Witbank
eTawini	Vryheid		
kwa Teba	Native recruiting organization		
Kwa Teba	Native Recruiting Corporation Ltd	Box 218	Pietermaritzburg
Ka Tekwana	F. Dagnolo's Quarries		Umgeni, Durban
Kwa Tekwani	Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Pty) Ltd	Box 39...	Benoni South
eTekwini	Durban		
Kwa Tembisa	Rietfontein 11 Compound, East Daggafontein Mines Ltd	Box 7....	Daggafontein
Tendega (New Tendega Colliery Co. Ltd)	E New Mine		
Textile (Consolidated Textile Mills Ltd)...	Kwa Vulimbobo	Box 101..	Vryheid
Thabantso	Emabayini	Box 395..	East London
	Harrismith		

Name	Equivalent	Address	Post Office
oThaka	Wakkerstroom		
e-Thalastoni	Standerton		
Mas Thomase	Van Ryn Gold Mines Estate Ltd		Van Ryn
Thornville	E-Mputyini		
Three Sisters Gold Mine	e-Mbaiyane		
Thswane	e-Mbaiyane		Louws Creek
Kwa Thu	Pretoria		
Thwathwa	No. 2 Compound, Modder- fontein East Ltd		Modder East
Tile (Coronation Brick & Tile Co. Ltd)	Benoni	Box 1517	Durban
Tile (Goodhope Concrete Block & Tile Industries Ltd)	Kwa Magenge		Pietermaritz- burg
Timber Yard	Kwa Shalikula	382 Boom Street	Pietermaritz- burg
e-Tinara	Edward Jacobs (Pty) Ltd	Box 430..	Germiston
Tintibia	Uitenhage		
Tintibiya	Transvaal & Delagoa Bay Collieries, T. & D.B. Investment Co. Ltd...	Box 6 ...	Witbank
Tlhabane			
E-Tlhabani	Rustenburg		
Kwa Tomseni	African Associated Agency & Stevedoring Co. Ltd	Box 13...	Point, Durban
Topham Road (S.A. Police Topham Road)	Kwa Magwegwana		Pietermaritz- burg
Topnight	South African Torbanite Mining and Refining Co. Ltd	Box 12...	Breyten
Kwa Topo	Municipal Native Location		Vereeniging Location
Torbanite	S.A. Torbanite Mining & Refining Co. Ltd	Box 83...	Boksburg North
Torbanite (South African Torbanite Mining and Refining Co. Ltd) ...	Topnight	Box 12...	Breyten
Tōfōmōlō	Marquard		
Tram Gold	Transvaal Gold Mining Estates Ltd	Boxes 2 & 3	Pilgrim's Rest
Transvaal & Delagoa Bay Collieries, T. & D.B. Investment Co. Ltd	Kwa Hobolo		
Transvaal Gold Mining Estates Ltd	Ha Hopolo		
Tshantolo	Tintibia	Box 6....	Witbank
tshibedele	Tintibiya	Boxes 2 & 3	Pilgrim's Rest
tshikompulasi	E Golde		
Tshitandani	Tram Gold		
Ha Tshivhasa	East Champ d'Or Gold Mining Co. Ltd	Box 11...	Luipaardsvlei
Tshoba Coal Syndicate Ltd	hospital location		
I-Tshoxa	Louis Trichardt		
Tshwane	Sibasa		
e-Tsitsikama	Engumane		Hlobane
Tsolo	Pietersburg		
e-Tsurini	Pretoria		
Tswane	Romanalaagte		
eTswani	East London, East Bank Location		The Duncan Village
Tswinyane	Oudtshoorn		
Turf Compound, Robinson Deep Ltd	Pretoria		
	Heidelberg Tvl		
	Kwa Turf Mine	Box 1392	Johannesburg

Name	Equivalent	Address	Post Office
Kwa Turf Mine	Turf Compound, Robinson Deep Ltd	Box 1392	Johannesburg
E-Tutura	Summerville		
Tweefontein (Klipplaat Colliery, Tweefontein United Collieries Ltd)	Makaus Ha Makause		
Tweefontein (Native Compound, Tweefontein United Collieries Ltd)	Kwamakausi .....	.....	Coalville
Tweefontein (Waterpan Colliery, Tweefontein United Collieries Ltd)	Ha Gizi .....	.....	Coalville
Tyiwa	Pamula Panile .....	.....	Coalville
Ubombo	Modderfontein Deep Levels Ltd	Box 326..	Benoni
	oBonjeni Kwa Mangwazana eMdakeni Ku Vuma		
Ugizi	Oogies Navigation Colliery .....	.....	Oogies
Uitenhage	e-Tinara		
Euitikeki	Uitkyk Colliery .....	.....	Uitkyk
Uitkyk	Uitkyk Colliery .....	.....	Uitkyk
Uitkyk Colliery	Ha Etkeki Euitikeki Uitkyk .....	.....	Uitkyk
Uitapan (Tavistok & Uitapan Collieries Ltd)	Etavastok Tavastoko Ha Tavisitoko	Box 231..	Witbank
Umhla	Clydesdale (Tvl) Collieries Ltd .....	.....	Coalbrook
Umhlabomvu			
Um-Zitsikama	Clarkson		
Underberg	eNdibeha eNdibheha eNtibeha eNtibeha eNtibheha		
Unicor (Klip Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd)	Wire Works	Box 48...	Vereeniging
Unicor (Vaal Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd)	Mtanyana	Box 48...	Vereeniging
Union	Scaw Alloys Ltd	Box 634	Johannesburg
Union & Congo Industries (Pty) Ltd	Konko	Box 11 ..	Benoni South
Union Collieries Ltd ..	Myunion Nyunyana Nyunyeni .....	.....	Breyten
Union Fireclay Works ..	Tait	Box 72 ..	Boksburg North
Union Steel (Klip Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd)	Wire Works	Box 48...	Vereeniging
Union Steel (Vaal Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd)	Mtanyana	Box 48...	Vereeniging
Upper Didimema	Romanslaagte		
Utrecht	eMgundlovana wamaBhunu eMgungundlovana eNtileha eNtilehe eNtileka eNtileke eNtiliha eYi(n)tileha eYi(n)tilehe e-Yiteleha Eyitrehe		

Name	Equivalent	Address	Post Office
Utrecht Collieries	E Yiteleha		
	Eyitrehe	Box 30...	Utrecht
Vaal Potteries (Pty) Ltd	Lipitsaneng	Box 49...	Meyerton
Vaal Works, Union Steel Corporation of S.A.Ltd	Mtanyana	Box 48...	Vereeniging
E Valkan	Vulcan Engineering Co. Ltd	Box 118..	Benoni
Van Beek St Compound, Municipal Gas & Electric Supply Dept	E Gesini Gesini la Dorofadini Kwa Mafuta Ha Mafuta dzi Bombini..	Box 699..	Johannesburg
E Van Daki	Van Dyk Consolidated Mines Ltd		Van Dyk Mine
E Van Daki No. 2	No. 2 Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd		Van Dyk Mine
E Van Daki No. 3.....	Main Site Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd		Van Dyk Mine
Van Dyk Consolidated Mines Ltd	E Van Daki		Van Dyk Mine
Van Dyk (Main Site Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd)	Vandeki		Van Dyk Mine
Van Dyk (No. 2 Compound, Van Dyk Consolidated Mines Ltd)	E Van Daki No. 3		Van Dyk Mine
Van Dyks	Ha Masitulela Kwa Mazitulela E Van Daki No. 2		Van Dyk Mine
Van Dyk's Drift Colliery	Van Dyk's Drift Colliery	Box 206..	Witbank
Van Ryn Deep Ltd	Van Dyks	Box 206..	Witbank
	Dipisi Ha Dippis E Dippisi Fangraele Depe E Vendilayini Dipisi ..	Box 225..	Benoni
Van Ryn Gold Mines Estate Ltd	Fangraele Mas Thomase E Vendilayini		Van Ryn
Van Ryn (Native Compound Van Ryn Gold Mines Estate Ltd)	Kwa Tandamasi		Van Ryn
Vandeki	Van Dyk Consolidated Mines Ltd		Van Dyk Mine
eVelelemu	Verulam		
E Vendilayini	Van Ryn Gold Mines Estate Ltd		Van Ryn
E Vendilayini Dipisi ..	Van Ryn Deep Ltd	Box 225..	Benoni
Ventersburg	Mamagabane		
Venterspost Gold Mining Co. Ltd	Haeleletle Kayalihle	Box 5 ...	Venterspost
Venterspost (No.2 Compound, Venterspost Gold Mining Co. Ltd)	Ha Ramohau Kwa Tandabantu	Box 5 ...	Venterspost
Vereeniging Brick & Tile Co.	Blikantaili	Box 49...	Vereeniging
Vereeniging Municipal Native Location	Kwa Topo		Vereeniging Location
Verkeerdevisi	Motati		
Verulam	E-Mdhloti eMhlali eMtombotini ePikini eVelelemu		
Evetbank			
Vetebanka			
Evetibanka	Witbank Colliery Ltd ..	Box 1 ...	Witbank
e-Vetlisi	Whittlesea		
E VFP	Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd ..	Box 197..	Witbank

Name	Equivalent	Address	Post Office
VFP (Rosherville Power Station, Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd)	Egesini Gesini la Roshovela Emagesi	Box 99 ..	Cleveland
VFP (Simmer Pan Power Station, Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd)	Egesini (Simmer Pan) Simmer Pan (Egesini)...	Box 103..	Germiston
VFP (Victoria Falls and Transvaal Power Co. Ltd)	Egesini	Box 217..	Germiston
VFP (Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd)	Egesini (Egwa) Egwa (Egesini) Koa Power	Box 27...	Vereeniging
VFP (Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd)	E VFP	Box 197..	Witbank
Victoria Falls & Transvaal Power Co. Ltd	Egesini Egwa Koa Power E VFP	SEE V F P ABOVE	
Village Main Reef Gold Mining Co. (1934) Ltd	Kwa Mabokolema	Box 5622	Johannesburg
Village (Native Village, Municipal Native Administration Dept)	e Vinishi	Box 101	Pietermaritzburg
e Vinishi	Native Village, Municipal Native Administration Dept	Box 101	Pietermaritzburg
E-Viviya	Fairview Mine .....	.....	Sheba
Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd	Flakafontein eFulakufantini Kwa Tandabantu .....	.....	Dunnottar
Vlakfontein (West Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd)	West Vlakfontein .....	.....	Dunnottar
Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd	Kwa Mlungisi Rabololo Ha Rabonolo Robolola	Box 219..	Springs
Vogelstruisbult (No. 1 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd)	Ha Rabonolo No. 1 Kwa Robololo No. 1	Box 219..	Springs
Vogelstruisbult (No. 2 Compound, Vogelstruisbult Gold Mining Areas Ltd)	E Componi No. 2 Ha Rabonolo No. 2 Kwa Robololo No. 2 Ewesii Springs No. 2 ...	Box 219..	Springs
Vogelstruisfontein (Vogelstruisfontein or Rand Leases Gold Mining Co. Ltd)	Bantjes Botomi Bantjies	Box 1 ...	Florida
Volkerust	e-Langwane		
Volpe, R. & Co.	Kwa Mehlomane	300 Durban Road	Port Elizabeth
E-Volweni	Richardson's Wool Washeries Ltd	Box 1088	Port Elizabeth
Vrededorp (Johannesburg)	Fidasii		
Vrededorp Municipal Compound	E Fitisi Sedere ya Vindasi	Krause St	Johannesburg
Vryheid	eDolobheni eDwaleni eFilidi eMfilidi eTawini		
Vryheid Coronation Colliery Co. Ltd	Kwa Notshelwa .....	.....	Hlobane .
Vryheid (Natal) Railway Coal & Iron Co. Ltd..	No. 2 Cliffdale .....	.....	Hlobane
Vulcan	Vulcan Engineering Co. Ltd	Box 118..	Benoni

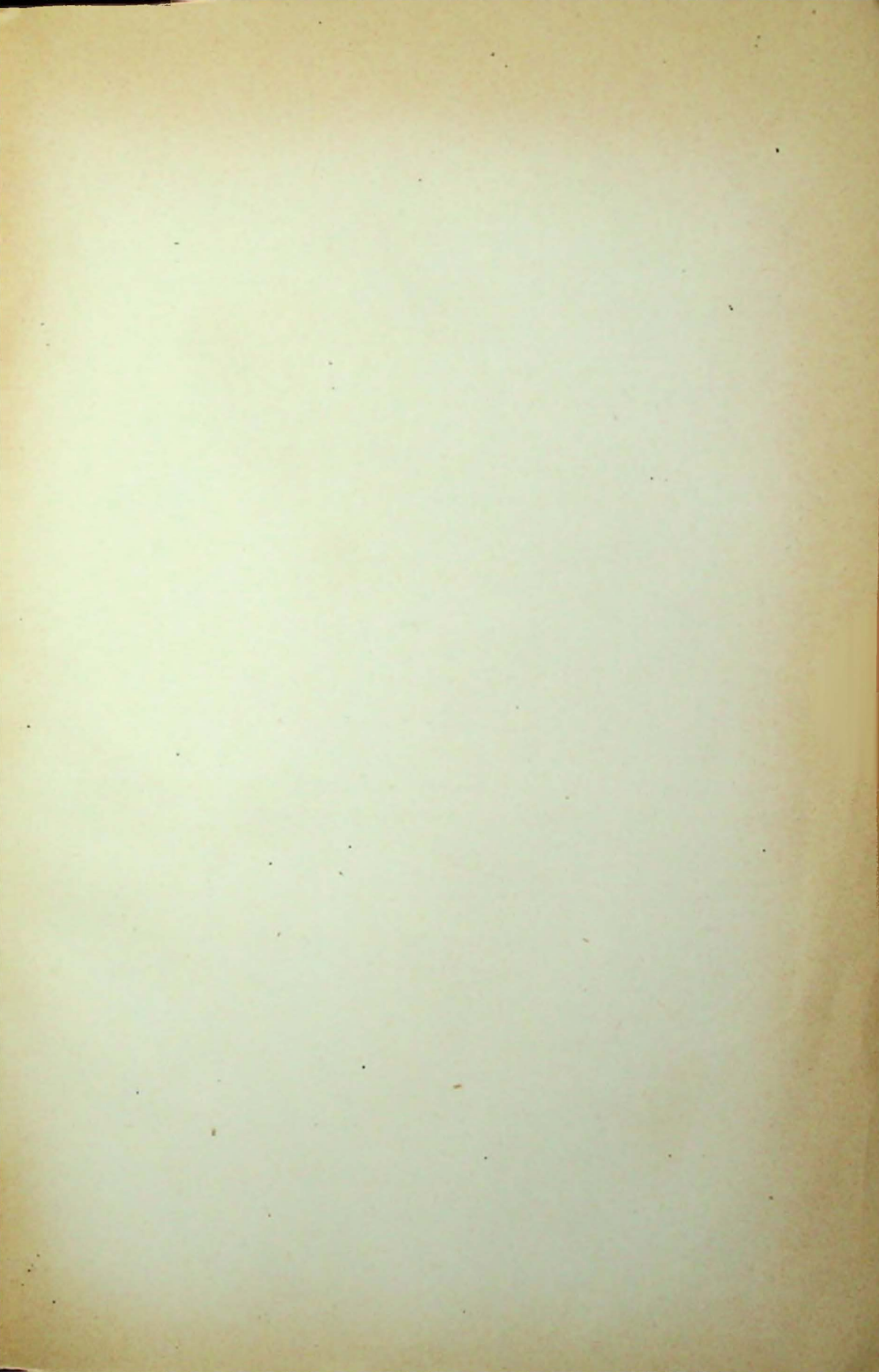
Name	Equivalent	Address	Post Office
Vulcan Engineering Co. Ltd	E Valkan Vulcan	Box 118..	Benoni
Kwa Vulimbobo	New Tendega Colliery Co. Ltd	Box 101..	Vryheid
Ku Vuma	Ubombo		
W Compound, Shaft 16, Crown Mines Ltd	16 Komponi		
I-Waqu	16 Shaf	Box 107..	Crown Mines
Warmbaths	Goshen		
Water (Native Compound, Rand Water Board) ...	Belabela		
Waterpan Colliery, Twee-fontein United Collieries Ltd	Ranewater	Box 250..	Vereeniging
Weenen	Pamula		
	Panile .....	.....	Coalville
	Kwa Nobamba		
	eWinika		
	eWiniki		
	eWinini		
Weir	Economic Fireclay Works (Pty) Ltd	Box 86 ..	Boksburg
Welgedacht Exploration Co. Ltd	Mazinwana .....	.....	Welgedacht
Ha Wemmer	Wemmer Native Men's Hostel	Loveday Street Extension	Johannesburg
Wenela	Witwatersrand Native Labour Association Ltd		
Wepener	Qibing		
Wess			
Ewesl	West Springs Ltd	Box 190..	Springs
E Wesl Compound	South West Compound, East Rand Proprietary Mines Ltd	Private bag ...	Germex
Ewesl Nayijele No. 1 ..	No. 1 (Main) Compound, Nigel Gold Mining Co. Ltd	Private bag ...	Nigel
Ewesl Spillings	Native Compounds, West Springs Ltd	Box 189..	Springs
Ewesl Springs No. 2	No. 2 Compound, West Springs Ltd	Box 189..	Springs
Wesit Sipringisi	Native Compounds, West Springs Ltd	Box 189..	Springs
Wesselton Compound, De Beers Consolidated Mines Ltd	E-Free State	Box 616..	Kimberley
West Bank Location	Nongqongqo .....	.....	West Bank, East London
West Compound, Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd	Botomi Maboya West Mabosa No. 5		
E West Komponi	Maboya No. 5	Box 2 ...	Maraisburg
	Millsite Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 3 ...	Millsite
West Nat. Town	Western Native Township	Box 5382	Johannesburg
West Rand Consolidated Mines Ltd	Ha B. Mboma		
	Kwa Mboma		
	Ha - Mboma - WeaRand...	Box 1 ...	West Rand
West Rand (Main Compound West Rand Consolidated Mines Ltd)	Makulu Komponi	Box 2 ...	West Rand
West Rand (South Compound, West Rand Consolidated Mines Ltd)	Pikinini Komponi		
West Randfontein	E Soufi Compound	Box 2 ...	West Rand
	Millsite Compound, Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand) Ltd	Box 3 ...	Millsite

Name	Equivalent	Address	Post Office
West Section, Golden-huis Deep Ltd	Kwa Bobo Kwa Bobo (Jupiter) Jupiter (Kwa Bobo)	Box 54...	Cleveland
West Springs (Native Compound, West Springs Ltd)	Wese Ewes1 Ewes1 Spillings Wesit Sipringisi	Box 189..	Springe
West Vlakfontein	West Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd .....	.....	Dunnottar
West Vlakfontein Gold Mining Co. Ltd	West Vlakfontein .....	.....	Dunnottar
Western Native Township	West Nat. Town	Box 5382	Johannesburg
Western Reefs Exploration & Development Co. Ltd	Boiketlo Ngaloenenkomo	Box 92...	Klerksdorp
Weston	eMpofana		
Whittlesea	e-Mtabazo e-Vetlisi		
Williams (Alpheus Williams & E.G. Dowse (Pty) Ltd)	Ka Dause Kadause	Box 399..	Germistor
Willowvale	Kwa Gatyana		
E-Wilo	Morley		
Winburg	E-Magelegedla Makeleketla		
Ha Windsor	Windsor Shaft, Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co. Ltd	Box 210..	Krugersdorp
Windsor Shaft, Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co. Ltd	Ha Windsor	Box 210..	Krugersdorp
eWinika			
eWiniki			
eWinini	Weenen		
Wire Works	Klip Works, Union Steel Corporation of S.A. Ltd	Box 48...	Vereeniging
Kwa Wit Purti Com	Native Compound, Witpoort Gold Areas, Brakpan Mines Ltd ...	Box 13...	Brakpan
Ha Witbank	Witbank Colliery Ltd ..	Box 1....	Witbank
Witbank Colliery Ltd ..	Vetebanka Evetbank Evetibanka Ha Witbank	Box 1....	Witbank
Witbank Colliery (Southern Section, Witbank Colliery Ltd)	New Shaft		
Witbank Colliery (Wolwekrans Section, Witbank Colliery Ltd)	Kwa Nogwai	Box 1....	Witbank
	Amanzimhlope Manzamneyama Emanzimnyama Matsemonyama	Box 1....	Witbank
Ha Witpoort	Native Compound, Witpoort Gold Areas, Brakpan Mines Ltd ...	Box 13...	Brakpan
Witpoort (Native Compound, Witpoort Gold Areas, Brakpan Mines Ltd)	Ha Witpoort Kwa Wit Purti Com	Box 13...	Brakpan
Witwatersrand Deep Ltd (now New Union Goldfields Ltd)	Maskingi Maskinki	Box 5....	Knights
Witwatersrand Gold Mining Co. Ltd	Maftuta	Box 1....	Knights
Witwatersrand Native Labour Association Ltd	Kwa Mzilikazi	Box 42...	Breyten
	Ha Hulumeni Mzilikazi	Box 1198	Johannesburg
	Ha Hulumene Kwa Hulumeni	Box 127..	Witbank

Name	Equivalent	Address	Post Office
Witziesshoek	Qoaqoa		
WNLA	Witwatersrand Native Labour Association Ltd		
Wolhuter Native Men's Hostel	Ha Nduma	Wolhuter Street, Wolhuter	Johannesburg
Wolwekrans Section, Witbank Colliery Ltd	Amanzimhlope Manzameyama Emanzimnyama Matsemonyama	Box 1 ...	Witbank Port
Wool (Richardson's Wool Washeries Ltd)	E-Volweni	Box 1088	Elizabeth
X Compound, Shafts 14 and 15, Crown Mines Ltd	14 Komponi Numaini Boisins Ha Sentel	Box 107..	Crown Mines

Xa names beginning with Xa, try also under following letter,
thus Xamabotsa see Mabotsa

I-Xesi	Middledrift		
eXobho	Ixopo		
I-Xora	Elliotdale		
Y Compound, Langlaagte Deep, c/o Crown Mines Ltd	Pikini Khembeni Pikini Kumberlii	Box 107..	Crown Mines
eYadini	Harding		
eYi(n)tileha			
eYi(n)tilehs			
E Yiteleha	Utrecht		
E Yiteleha	Utrecht Collieries Ltd	Box 30...	Utrecht
Eyitrehe	Utrecht		
Eyitrehe	Utrecht Collieries Ltd	Box 30...	Utrecht
Z Compound, Crown Reef, Crown Mines Ltd	Ha Mavubuke	Box 107..	Crown Mines
I-Zalu	Palmerton		
e-Zangqokwe	Kamastone		
Zeerust	Sefahlane Sefatlhane		
eZinhlanyeni	Natal Mental Hospital..	Town Hill	Pietermaritzburg
Ezinyonini	The Bird Sanctuary	Chase Valley Road	Pietermaritzburg
E-Zitapile	Bensonvale		
eziteneni	brickfields		
Eziteneni	Brickfields		Queenstown
ezitinini	brickfields		
Um-Zitsikama	Clarkson		
ka-Zulu alingeni	Great Scot Mining Co...	Box 54...	Barberton
Zwartkop Location, Municipal Native Administration Dept	e Mbubu Kwa Mpumuza	Box 101	Pietermaritzburg
Zwidinane	brickfields		



27 AUG 1951

